

2000  
3000  
4000  
7000  
8000

LINEE  
LINES  
LIGNES

CATALOGO 2013  
RACCORDI E VALVOLE  
CATALOGUE 2013  
FITTINGS AND VALVES  
CATALOGUE 2013  
RACCORDS ET VANNES



**BUCCHI**  
Fittings for  
plastic pipes and systems

06/2013

**INDICE GENERALE**

<b>GENERAL INDEX</b>		<b>TABLE DES MATIÈRES GÉNÉRALE</b>	
L'AZIENDA	3 THE COMPANY	3 LA SOCIÉTÉ	3
L'ORGANIZZAZIONE	4 THE ORGANIZATION	4 ORGANISATION	3
IL SUPPORTO TECNICO	5 TECHNICAL SUPPORT	5 SUPPORT TECHNIQUE	5
LA COMUNICAZIONE	5 COMMUNICATION	5 COMMUNICATION	5
LE APPLICAZIONI	6 APPLICATIONS	6 APPLICATIONS	6
IL PRODOTTO	7 THE PRODUCT	7 LE PRODUIT	7
<b>INDICE PER CATEGORIA</b>	<b>INDEX BY CATEGORY</b>	<b>TABLE DES MATIÈRES PAR CATÉGORIE</b>	
<b>RACCORDI</b>	<b>FITTINGS</b>	<b>RACCORDES</b>	
I COMPONENTI, LINEA 2000-8000-4000-7000-3000	COMPONENTS, 8 LINE 2000-8000-4000-7000-3000	LES COMPOSANTS 8 LIGNE 2000-8000-4000-7000-3000	8
REFERENZE	12 REFERENCES	12 RÉFÉRENCES	12
CARATTERISTICHE GENERALI	13 GENERAL CHARACTERISTICS	13 CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	13
CERTIFICAZIONI	13 CERTIFICATIONS	13 CERTIFICATIONS	13
MATERIALI	13 MATERIALS	13 MATERIAUX	13
COLORE	14 COLOUR	14 COULEUR	15
LEGENDA RACCORDI E VALVOLE	14 KEY TO ACRONYMS FOR FITTINGS AND VALVES	LEGÈRENDE RACCORDS ET VANNES 14	14
PRESTAZIONI	15 PERFORMANCE	15 PERFORMANCE	16
CONDIZIONI MASSIME DI ESERCIZIO	17 MAXIMUM OPERATING CONDITIONS	17 CONDITIONS MAXIMUM DE SERVICE	17
VANTAGGI	17 ADVANTAGES	17 AVANTAGES	17
CARATTERISTICHE PRINCIPALI	18 MAIN CHARACTERISTICS	18 CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES	18
STANDARD DI CONNESSIONE	18 CONNECTION STANDARDS	18 STANDARDS DE CONNEXION	18
TENUTA IDRAULICA	19 HYDRAULIC TIGHTNESS	19 ÉTANCHÉITÉ HYDRAULIQUE	19
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DEI RACCORDI FILETTATI	20 INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR THREADED FITTINGS	INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DES 20 RACCORDS FILETÉS	20
GLI ACCESSORI	20 ACCESSORIES	20 ACCESSORIES	20
<b>Il sistema tech evolution</b>	<b>The tech evolution system</b>	<b>Le système tech evolution</b>	
LE APPLICAZIONI	21 APPLICATIONS	21 APPLICATIONS	21
VANTAGGI	21 ADVANTAGES	21 AVANTAGES	21
<b>VALVOLE</b>	<b>VALVES</b>	<b>VANNES</b>	
I COMPONENTI, LINEA 2000-8000-4000-7000-3000	COMPONENTS 22 LINE 2000-8000-4000-7000-3000	LES COMPOSANTS 22 LIGNE 2000-8000-4000-7000-3000	22
CARATTERISTICHE GENERALI	23 GENERAL CHARACTERISTICS	23 CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	23
CERTIFICAZIONI	23 CERTIFICATIONS	23 CERTIFICATIONS	23
COLORE	23 COLOUR	23 COULEUR	23
PRESTAZIONI	24 PERFORMANCE	25 PERFORMANCE	26
CONDIZIONI MASSIME DI ESERCIZIO	27 MAXIMUM OPERATING CONDITIONS	27 CONDITIONS MAXIMUM DE SERVICE	27
VANTAGGI	27 ADVANTAGES	27 AVANTAGES	27
CARATTERISTICHE PRINCIPALI	28 MAIN CHARACTERISTICS	28 CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES	28
PROVE E CERTIFICAZIONI	28 TESTS AND COMPLIANCE CERTIFICATIONS	28 ESSAIS ET CERTIFICATIONS	28
STANDARD DI CONNESSIONE	33 CONNECTION STANDARDS	33 STANDARDS DE CONNEXION	33
TENUTA IDRAULICA	33 HYDRAULIC TIGHTNESS	33 ÉTANCHÉITÉ HYDRAULIQUE	33
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE	33 INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION	33 INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION	33
<b>GAMMA</b>	<b>RANGE</b>	<b>GAMME</b>	
LINEA 2000	34 LINE 2000	34 LIGNE 2000	34
LINEA 8000	47 LINE 8000	47 LIGNE 8000	47
LINEA 4000	57 LINE 4000	57 LIGNE 4000	57
LINEA 7000	76 LINE 7000	76 LIGNE 7000	76
LINEA 3000	81 LINE 3000	81 LIGNE 3000	81
IMBALLAGGI	86 PACKAGING	86 EMBALLAGE	86
SERVIZIO SPEDIZIONI	87 SHIPPING SERVICE	87 SERVICE EXPÉDITIONS	87
GARANZIA DEI PRODOTTI	87 WARRANTY	87 GARANTIE DES PRODUITS	87

## L'AZIENDA

### La Storia

Bucchi, nata nel 1973 come piccola impresa artigiana operante nella costruzione di stampi per lo stampaggio ad iniezione di materiali plastici, si è andata progressivamente evolvendo organizzandosi come unità di progettazione, costruzione stampi, produzione e distribuzione di raccordi, tubi e valvole in materiale termoplastico, in maniera da diventare sempre più moderna e competitiva.

Nel 1997 ottiene la certificazione del proprio SISTEMA QUALITÀ, secondo le norme UNI EN ISO 9002 aggiornata nel 2010 secondo le UNI EN ISO 9001:2008, che è uno stimolo per il miglioramento continuo attraverso processi generatori di Valore.

## THE COMPANY

### History

The Company Bucchi was founded in 1973 being at that time a small craftwork company, for the manufacture of dies for injection moulding of plastic materials. It developed in time and became a larger, more modern and competitive firm, specialized in the design and manufacture of dies, production and marketing of fittings, pipes and valves in thermoplastic materials.

In 1997 Bucchi was awarded certification of its QUALITY SYSTEM according to UNI EN ISO 9002 standards. The certification was updated in 2010 according to UNI EN ISO 9001:2008, which is for us an incentive towards steady improvement based on the internal management process.



## LA SOCIÉTÉ

### L'Histoire

Bucchi a été fondée en 1973 comme petite entreprise artisanale de construction de moules pour le moulage par injection des matières plastiques, et a progressivement évolué, devenant une unité de conception, de construction de moules, de production et de distribution de raccords, tuyaux et vannes en matériel thermoplastique, plus moderne et compétitive.

En 1997 l'entreprise a obtenu la certification de son SYSTÈME DE QUALITÉ selon la norme UNI EN ISO 9002, mise à jour en 2010 selon la norme UNI EN ISO 9001:2008 ; cette certification est une incitation vers l'amélioration continue à travers des processus qui génèrent de la Valeur.

## La Vision

BUCCHI S.r.l. intende essere apprezzata sui propri mercati per la qualità delle prestazioni fornite nella progettazione, produzione e commercializzazione di raccordi, valvole e tubi in materiali termoplastici, nonché nella costruzione di stampi e attrezzature relative. BUCCHI S.r.l. è tesa ad intuire e comprendere i bisogni reali dei mercati e dei propri clienti prima e meglio della concorrenza, in modo da riuscire a soddisfarli prima e meglio di chiunque altro.

BUCCHI S.r.l. è impegnata a sviluppare e rendere concretamente percepibile il valore del MARCHIO dando costante prova di

- etica industriale;
- corretta applicazione legale soprattutto nei rapporti di lavoro, della prevenzione e della sicurezza dei lavoratori;
- elevato livello nelle relazioni con le persone e nel governo dell'organizzazione che deve dimostrarsi orientata alla qualità dei processi e dei prodotti e al miglioramento continuo per la soddisfazione di tutti coloro che sono interessati alla sua affermazione (clienti, personale, fornitori, istituzioni, ecc.).

BUCCHI S.r.l. dimostra quotidianamente l'allineamento e la concentrazione di tutti coloro che vi fanno parte sulla vision aziendale in ogni loro attività.

## The Vision

BUCCHI S.r.l. aims at being appreciated on the market chiefly for its quality in design, production, marketing of fittings, valves, pipes of thermoplastic materials, construction of dies and ancillary equipment.

BUCCHI S.r.l. tries to understand the real requirements of the market and of customers, before and better than the competitors, in order to face them before and better than other suppliers.

BUCCHI S.r.l. knows that a MARK has an important value which is appreciated by the market, if it is based on:

- business ethics;
- strict compliance with laws, chiefly in matters concerning labour, prevention and safety of workers;
- constant communication with employees and within the management, so that the organization can be constantly oriented towards quality both in internal processes and products, and towards steady improvement, to the satisfaction of the people interested in its achievement (customers, staff, suppliers, institutions and so on).

At Bucchi all employees show their personal involvement in the Company's vision which constantly shapes their activity.

## La Vision

BUCCHI S.r.l. vise à être appréciée dans le marché pour la qualité des services offerts dans la conception, la production et la commercialisation de raccords, vannes et tuyaux en matières thermoplastiques, aussi bien que dans la construction de moules et des équipements relatifs.

BUCCHI S.r.l. vise à comprendre les besoins réels du marché et de ses clients plus rapidement et mieux par rapport à la concurrence, de manière à être capable de les satisfaire plus tôt et mieux que quiconque.

BUCCHI S.r.l. est engagée à développer et rendre concrètement perceptible la valeur de la MARQUE, en démontrant toujours:

- son éthique industrielle;
- une correcte application de la loi, en particulier dans les relations de travail, la prévention et la sécurité des travailleurs;
- des relations de haut niveau avec les personnes et dans le gouvernement de l'organisation, qui doit prouver d'être orientée sur la qualité des processus et des produits et sur l'amélioration continue pour la satisfaction de tous ceux qui sont intéressés (clients, employés, fournisseurs, institutions, etc.).

BUCCHI S.r.l. démontre constamment l'alignement et la concentration de tous sur la vision de l'entreprise dans toutes les activités.

## The Mission

Redefinire i confini e i contenuti del mercato dei raccordi e dei sistemi con raccordi e tubi per la:

- movimentazione dei fluidi e della relativa conduzione di calore;
- trasporto di aria, gas di scarico, fumi;
- trasporto di materiali granulari, polveri.

## The Mission

Understanding the boundaries and requirements of the market for fittings and systems with pipes and fittings, for:

- conveyance of fluids and the relevant conduction of heat;
- transportation of air, fumes, exhaust;
- transportation of granular material, powders.

## La Mission

Redéfinir les limites et le contenu du marché des raccords et des systèmes avec des raccords et des tuyaux pour:

- le déplacement des fluides et la relative conduction de chaleur;
- le transport d'air, des gaz d'échappement, des fumées ;
- le transport de matériaux granulaires, poudres.

## L'evoluzione dell'azienda

I COMPONENTI E SISTEMI PROPOSTI DA BUCCHI HANNO UNA LORO SPECIFICA COLLOCAZIONE SUL MERCATO.

Questo posizionamento avviene grazie ai seguenti elementi, frutto della seguente strategia:

- ✓ L'ORGANIZZAZIONE
- ✓ IL SUPPORTO TECNICO
- ✓ LA COMUNICAZIONE
- ✓ LE APPLICAZIONI
- ✓ LA DISTRIBUZIONE

## The Company's evolution

BUCCHI'S COMPONENTS AND SYSTEMS HAVE A SPECIFIC PLACE ON THE MARKET  
This is assured by:

- ✓ ORGANIZATION
- ✓ TECHNICAL SUPPORT
- ✓ COMMUNICATION
- ✓ APPLICATIONS
- ✓ DISTRIBUTION

## L'évolution de l'entreprise

LES COMPOSANTS ET LES SYSTÈMES PRODUITS PAR BUCCHI ONT LEUR POSITION SPÉCIFIQUE DANS LE MARCHÉ.

Ce positionnement a lieu grâce aux éléments suivants, qui sont le résultat de la stratégie suivante:

- ✓ ORGANISATION
- ✓ SUPPORT TECHNIQUE
- ✓ COMMUNICATION
- ✓ APPLICATIONS
- ✓ DISTRIBUTION

Linea 2000	Linea 8000 - 3000	Linea 7000	Linea 4000
BUCHI			
sistema	system		système
BDfast	tech evolution	techMP	tech HIDRAULICO

## L'ORGANIZZAZIONE

BUCHI ha sede in Italia con il proprio sito produttivo.



## THE ORGANIZATION

BUCHI has its headquarters in Italy with its production premises.

## ORGANISATION

BUCHI a son siège en Italie avec son usine de production.



con:

- Direzione generale e amministrativa
- Direzione commerciale
- Supporto tecnico e servizio spedizioni

with:

- General Management, Business Management
- Sales Management
- Technical Dept. and Forwarding Office



avec :

- Direction générale et administrative
- Direction commerciale
- Support technique et service expéditions

## L'attività commerciale

Nei mercati serviti, la gestione della clientela è supportata da un'organizzazione di Agenti qualificati affiancati nella loro attività dal responsabile Vendite o di area e per una parte di essa è diretta.

## The Sales Department

On the markets we cover, we avail ourselves of a network of experienced Agents, who are supported by our Sales Manager or by an Area Manager; in some cases, sales are direct.

## L'activité commerciale

Dans les marchés couverts, la gestion des clients est prise en charge par une organisation d'agents qualifiés, supportés dans leur travail par le chef des ventes ou de zone, et une partie des ventes est directe.

## IL SUPPORTO TECNICO

### L'Ufficio Tecnico

Bucchi ha organizzato l'ufficio tecnico per lo studio, la progettazione e lo sviluppo dei prodotti:

#### ✓ L'approccio tecnologico di Bucchi

Sviluppare soluzioni che rispondano alle esigenze della clientela, nonché stabilire solidi processi commerciali che offrano un vantaggio competitivo sia alla clientela che a **Bucchi**. I tecnici specializzati metteranno a disposizione della clientela il loro Know-how, relativo ai prodotti e alla loro migliore applicazione.

Siamo convinti che una delle chiavi di successo per la nostra attività sia quella di fornire il più ampio supporto tecnico ai nostri interlocutori, per far comprendere le prerogative costruttive dei nostri prodotti, sia in termini di qualità e semplicità d'uso, sia per quanto riguarda il risparmio economico e l'attenzione all'ambiente. Perciò abbiamo creato un team di tecnici **Bucchi** che, grazie a un'adeguata formazione tecnica, è in grado di evidenziare con prove concrete ciò che i prodotti **Bucchi** possono fare per semplificare il lavoro di chi deve progettare, produrre, costruire macchine ed apparecchiature ed installare impianti.



## TECHNICAL SUPPORT

### Our Technical Dept.

Bucchi avails itself of a Technical Dept. for conceiving, designing and developing new products.

#### ✓ Bucchi's technical approach

We aim at developing new solutions matching the customers' needs, establishing a solid commercial organization, thus giving the customers and **Bucchi** itself a competitive advantage. Our skilled engineers will make available for the customers our know-how of the products and their best use.

We are convinced that one of the keys for the success of our activity is based on the widest technical support given to our customers, information about construction features of our products, both as concerns quality and simple use, energy savings and protection of the environment. At **Bucchi** we have created a team of experienced engineers who, thanks to their extensive technical formation, can show what the **Bucchi** products can do to make work simple for the customers who are involved in design, production, manufacture of machines and equipment and installation of plants and systems.

## LA COMUNICAZIONE

### L'approccio al mercato

In **Bucchi** siamo convinti che una comunicazione chiara rivolta al mercato sia una chiave imprescindibile per il nostro successo. Questo significa adottare azioni di comunicazione e di promozione che vanno dalle campagne pubblicitarie rivolte ai diversi attori del nostro mercato alle azioni di presentazione e consulenza sui prodotti e sulla loro applicazione.

Un interlocutore soddisfatto e fidelizzato costituisce la nostra vera risorsa; per gratificarlo occorre individuare le sue esigenze e inserirle nella pianificazione aziendale in modo che tutte le nostre energie siano focalizzate su questo obiettivo.

## COMMUNICATION

### Market Approach

At **Bucchi**, we are convinced that a clear communication given to the market is a necessary key for our success.

This means we have to enforce communication and promotion actions including advertising campaigns aimed at the various customers on the market, and a clear presentation of the products and consultancy concerning their applications.

A satisfied and faithful customer is our real resource; to reward our customers we must be able to understand their needs and insert them into our planning, and focus our energies on this target.

## SUPPORT TECHNIQUE

### Le Bureau Technique

Bucchi a été organisé pour l'étude, la conception et le développement des produits.

#### ✓ L'approche technologique de Bucchi

Développer des solutions qui répondent aux besoins des clients, et établir des processus commerciaux solides qui offrent un avantage concurrentiel pour les clients ainsi que pour **Bucchi**. Les techniciens spécialisés offrent aux clients leur savoir-faire en matière de produits et de leur meilleure application.

Nous croyons que l'une des clés de la réussite de notre entreprise est de fournir le support technique le plus large à nos partenaires, pour faire comprendre les caractéristiques constructives de nos produits, tant en termes de qualité et de facilité d'utilisation, tant en termes des économies de coûts et d'attention à l'environnement. Nous avons donc créé une équipe de techniciens **Bucchi** qui, grâce à une formation technique adéquate, est capable de démontrer avec des essais pratiques ce que les produits **Bucchi** peuvent faire pour simplifier le travail de la personne qui doit concevoir, produire, construire des machines et des équipements et installer des systèmes.



## COMMUNICATION

### L'approche au marché

En **Bucchi**, nous croyons qu'une communication claire, adressée au marché soit une clé essentielle de notre succès. Cela signifie prendre des mesures de communication et promotion, allant de campagnes publicitaires ciblées aux différents acteurs de notre marché à des actions de présentation et conseil sur les produits et leur application.

Un client satisfait et fidélisé est notre véritable atout ; pour le satisfaire, il faut identifier ses besoins et les insérer dans la planification des activités afin que tous nos efforts soient concentrés sur cet objectif.

## LE APPLICAZIONI

Le risposte adeguate ad ogni tipo di necessità

### Sviluppo applicativo

La ricerca tecnologica di **Bucchi** è orientata alla crescita, sia come sviluppo attività che in senso metaforico, attraverso la comprensione delle esigenze del mercato al fine di stare al passo con il futuro.

### “L’originale”

I raccordi in Poliammide PA 66, le valvole di fondo in Resina Acetalica della **linea 2000** costituiscono la vera alternativa all’utilizzo del metallo.

Gli utenti che hanno deciso di sostituire la raccorderia in metallo con altra in tecnopolimeri nelle applicazioni di giunzioni, collegamento di tubi a pompe per acque chiare, nere, cariche, contenenti fango, sabbia, sono rimasti pienamente soddisfatti.

È uno dei motivi per cui i componenti della **linea 2000**, nati dalla conoscenza approfondita e dall’esperienza maturata in molti anni di applicazioni in paesi dell’Europa occidentale, godono di un successo sempre maggiore.

I raccordi e le valvole a sfera in Polipropilene delle **linea 8000** costituiscono la vera alternativa all’utilizzo del PVC.

I componenti della **linea 8000** costituiscono la soluzione ideale in svariati campi di applicazione industriale, per le esigenze di giunzioni, collegamenti ove circolano liquidi caldi, alimentari e aggressivi.

### “La nuova offerta”

I raccordi portagomma gradinato con filettatura, raccordi portagomma universale gradinato con filettatura della **linea 4000**, costituiscono la vera soluzione alle esigenze degli utenti, di reperire prodotti che diversamente dovevano provvedere alla realizzazione in conto proprio. I raccordi filettati costituiscono la soluzione ideale per realizzare impianti interrati di irrigazione nei giardini, parchi e agricoltura.

I componenti della **linea 4000** e **2000** costituiscono la soluzione ideale in svariati campi di applicazione, industriale, giardinaggio, agricoltura per le esigenze di giunzioni, collegamenti di tubi a pompe, macchine-apparecchiature ove circolano liquidi.

I componenti della **linea 7000** costituiscono la soluzione ideale nelle applicazioni dell’industria chimica per le esigenze di giunzioni, collegamenti ove circolano liquidi caldi, alimentari e aggressivi.

Le valvole a sfera in Polipropilene della **linea 3000** costituiscono la vera alternativa all’utilizzo del metallo in applicazioni dell’industria enologica. Gli utenti che hanno deciso di sostituire la raccorderia in metallo con altra in tecnopolimeri sono rimasti pienamente soddisfatti.

## APPLICATIONS

Response adequate to every type of need

### Application development

*Bucchi technological research is growth-oriented, both in the practical development of applications and in the metaphoric sense by better understanding the needs of the market in order to keep in step with the times on the march to the future.*

### “The Original”

The polyamide PA 66 fittings and the foot valves made of acetal resin of the **2000 line** offer the real alternative to the use of metal.

All users who decided to replace metal fittings with technopolymers products are fully satisfied. They have used our fittings for jointing applications, for connecting pipes to pumps for rainwater, sewage, foul waste water, water containing mud or sand.

This is just one of the reasons why the **2000 line** components developed over years of in-depth knowledge and experience acquired in Europe continue reaping greater and greater success.

The **8000 line** polypropylene fittings and ball valves are the real alternative to the use of PVC.

The **8000 line** components provide the ideal solution in several industrial applications regarding coupling and connection whenever hot, food-processing, or corrosive liquids are used.

### “The new offer”

The **4000 line** stepped rubber hose couplings with thread and stepped universal hose couplings help users use commercially available components that they would otherwise be required to produce themselves. Threaded couplings are the ideal solution for the creation of underground irrigation systems for gardens, lawns, and agriculture.

The components of our **4000** and **2000 lines** are the ideal solution to a wide range of applications - industrial, gardening, agriculture, for any couplings, connections of pipes to pumps, machinery/equipment through which liquids circulate

The **7000 line** provides the ideal solution to the needs of coupling and connection whenever hot, food-processing, or corrosive liquids are used in chemical industry applications.

The polypropylene ball valves in the **3000 line** are the real alternative to the use of metal for wine-making applications.

All the users who have decided to replace metal pipe fittings with technopolymer connectors are completely satisfied.

## APPLICATIONS

Réponses appropriées à tout type de besoin

### Développement applicatif

*La recherche technologique de **Bucchi** est orientée vers la croissance, comme développement des activités ainsi que dans un sens métaphorique, à travers la compréhension des exigences du marché afin de suivre le rythme de l’avenir.*

### «L’original»

Les raccords en polyamide PA 66, les clapets de pied en résine acétalique de la **ligne 2000** sont l’alternative véritable à l’utilisation du métal.

Les utilisateurs qui ont décidé de remplacer les raccords en métal avec des raccords en polymères techniques dans l’application de joints, tuyaux de raccordement aux pompes pour l’eau potable, eaux vannes, chargées, contenant de la boue, sable, ont été entièrement satisfaits.

C’est une des raisons pour lesquelles les composants de la **ligne 2000**, née de la connaissance profonde et de l’expérience acquise depuis de nombreuses années d’application en Europe occidentale, connaissent un succès croissant.

Les raccords et les vannes à bille en polypropylène de la **ligne 8000** sont une véritable alternative au PVC.

Les composants de la **ligne 8000** sont la solution idéale pour diverses applications industrielles, pour répondre aux besoins d’articulations, de connexions pour la circulation de liquides chauds, alimentaires et agressifs.

### «La nouvelle offre»

Les embouts cannelés en gradins avec filetage et les embouts cannelés universels en gradins avec filetage de la **ligne 4000** sont la solution véritable aux besoins des utilisateurs de trouver des produits que, autrement, les utilisateurs devaient produire autonomement.

Les raccords filetés sont la solution idéale pour réaliser des systèmes d’irrigation souterrains dans les jardins, les parcs et pour l’agriculture.

Les composants de la **ligne 4000** et **2000** sont la solution idéale dans de nombreux domaines d’application, pour l’industrie, le jardinage et l’agriculture pour répondre aux besoins de joints, tuyaux reliés à des pompes, machines-équipements où le liquide circule.

Les composants de la **ligne 7000** sont la solution idéale pour diverses applications dans l’industrie chimique, pour répondre aux besoins d’articulations, de connexions pour la circulation de liquides chauds, alimentaires et agressifs.

Les vannes à bille en polypropylène de la **ligne 3000** sont une véritable alternative au métal dans les applications de l’industrie œnologique.

Les utilisateurs qui ont décidé de remplacer les raccords en métal avec des raccords en polymères techniques ont été entièrement satisfaits.

## IL PRODOTTO

Tutti i componenti armonizzano perfettamente fra loro come funzionalità, tecnologia, materiali, affidabilità, durata e resistenza alla corrosione chimica ed elettrolitica.

Materiali termoplastici diversi per diverse esigenze di resistenza chimica a diverse temperature.

## THE PRODUCT

All components are perfectly compatible as regards functionality, technology, materials, reliability, duration and resistance to chemical and electrolytic corrosion.

Different thermoplastic materials to meet different chemical resistance requirements at different temperatures.

## LE PRODUIT

Tous les composants sont parfaitement en harmonie entre eux pour ce qui concerne la fonctionnalité, la technologie, les matériaux, la fiabilité, la durabilité et la résistance à la corrosion chimique et à l'électrolyse.

Matériaux thermoplastiques différents pour des exigences de résistance chimique différentes à différentes températures.

## L'attenzione all'ambiente

Le materie plastiche che l'azienda trasforma vengono definite "verdi", pertanto i manufatti dell'azienda ed i rifiuti rispettano la tutela dell'ambiente.

La produzione dei componenti è "**100% Made in Italy**" ed è in regime di garanzia della qualità secondo ISO 9001.

## We care for the environment

The plastic materials processed in our Company are the ones qualified as "green", so both our products and waste are environmental friendly.

Our products are "**100% Made in Italy**" and are produced under ISO 9001 Quality Control System.

## Attention à l'environnement

Les matières plastiques que la société transforme sont dites « vertes », ainsi que les produits de la société ou les déchets respectent l'environnement.

La production des composants est « **100% Made in Italy** » et est garantie par un système de qualité selon la norme ISO 9001.

## I COMPONENTI

Settori applicativi, professionale e hobbistico, tipo:

### LINEA 2000

I raccordi in Poliammide sono nati nella Bucchi alla fine degli anni 70 come innovazione dei materiali.

### 2000 LINE

These polyamide fittings were first manufactured by Bucchi at the end of the '70s as an innovation in the materials used.

### LIGNE 2000

Les raccords en polyamide sont une innovation de Bucchi, datant des années 70, dans les matériaux utilisés pour leur production.

**Motopompe di superficie** per impianti di irrigazione  
**Motor-driven surface pumps** for irrigation plants  
**Motopompes de surface** pour l'irrigation



**Enologia:** Filtro  
**Wine industry:** Filter  
**Oenologie :** Crémie



**Nautica:** Pompa per WC  
**Boating:** Pumps for WC  
**Nautisme :** Pompes pour WC

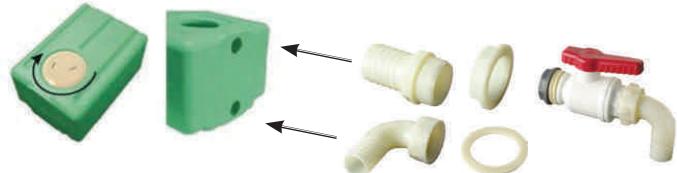


## COMPONENTS

*Fields of Application, professional and do-it-yourself uses, type:*



**Caravan:** Serbatoi per acqua potabile  
**Caravans:** Drinking water tanks  
**Camping cars :** réservoirs pour l'eau potable



**Fissaggi:** Raccordatura di tubi flessibili  
**Fastening:** Flexible pipe coupling  
**Raccords :** Jonction de tuyaux flexibles



**Nautica:** Serbatoi acque chiare e nere, pompe, svuotamento  
**Boating:** Tanks for rainwater and sewage water, pumps, emptying  
**Nautisme :** Réservoirs eaux, ménagères, pompes de drainage



## LES COMPOSANTS

*Secteurs d'application, utilisation professionnelle et passe-temps, type :*

**LINEA 8000**

I raccordi nati nella Bucchi a metà degli anni 80 hanno convertito prodotti già affermati in PVC con prodotti nuovi in Polipropilene.

**8000 LINE**

*These fittings, first manufactured by Bucchi in the mid-'80s, replaced PVC products already known in the market into new polypropylene products.*

**LIGNE 8000**

*Les raccords produits par Bucchi au milieu des années 80 ont converti des produits déjà établis en PVC dans des produits neufs en polypropylène.*

Trattamento acqua

Water treatment

Traitement des eaux



Gentilmente concessa da Gel S.P.A.

## LINEA 4000

## 4000 LINE

## LIGNE 4000

**Giardinaggio ACQUATICO:**

- Elettropompe sommergibili per fontane, filtri, ruscelli e cascate d'acqua
- Sistemi di filtrazione per: laghetti da giardino, acquariologia e fontane da interno
- Apparecchi di sterilizzazione e chiarificatori a raggi UV per laghetti

**AQUATIC Gardening:**

- Submersible electric pumps for fountains, filters, streams and waterfalls
- Filtering systems for: garden ponds, aquariums and indoor fountains
- Sterilizers and UV-ray clarifiers for ponds

**Jardinage AQUATIQUE :**

- Électropompes submergées pour fontaines, crêpines, ruisseaux et chute d'eau
- Systèmes de filtrage pour : étangs de jardin, aquariums et fontaines d'intérieur.
- Appareils pour la stérilisation et clarificateurs à rayons ultraviolets pour étangs

**Irrigazione:**

- Componenti per impianti interrati di irrigazione per giardino
- Componenti per macchine per Fertirrigazione, Filtrazione, Impianti

**Irrigation:**

- Components for: underground irrigation systems for gardens
- Components for machinery for Fertigation, Filtration, Systems

**Irrigation :**

- Composants pour installations souterraines d'irrigation pour le jardin.
- Composants pour machines pour la fertirrigation, le filtrage, installations



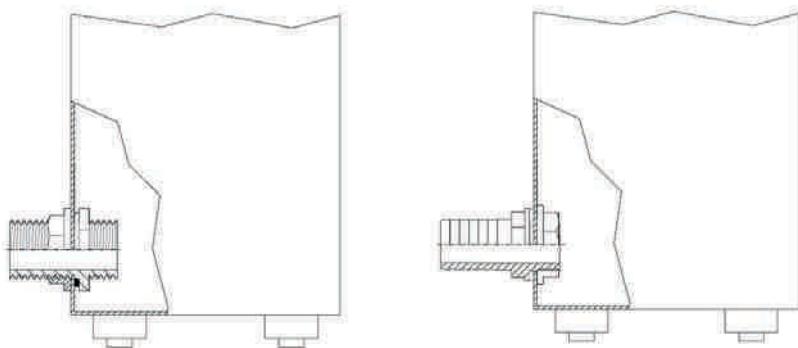
Sviluppati in collaborazione  
con la Project s.r.l.



**Vari, industriali***Various Systems, industrial plants**Different, pour l'industrie*

ART. 0400310

ART. 0400670

**Contenitori:**

Accessori mod. 0400670 - 0400310

**Containers:**

Accessories mod. 0400670 - 0400310

**Conteneurs :**

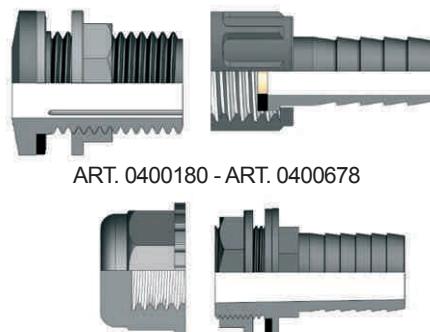
Accessoires mod. 0400670 - 0400310

**Raccolta acqua:****Serbatoi** per la raccolta e il contenimento di acqua, per usi fuori terra. Serie non filettata**Water collection:****Tanks** to collect and retain water for above-ground applications. Non-threaded series**Récolte d'eau:****Réservoirs** pour la récolte et le stockage d'eau, pour l'utilisation hors terre. Série non filetée

**Macchine professionali per la pulizia industriale:**  
lavasciuga pavimenti

**Professional machinery for professional cleaning:**  
floor scrubber-dryers

**Machines professionnelles pour le nettoyage industriel :**  
autolaveuses

**Accessori Kit formato da:** mod. 0400318 - 0400120**Accessories Kit consisting of:** mod. 0400318 - 0400120**Accessoires Kit composé par :** mod. 0400318 - 0400120

ART. 0400180 - ART. 0400678

**Macchine professionali per il lavaggio industriale:**  
lavastoviglie

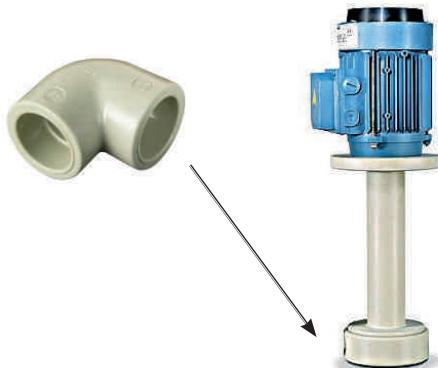
**Professional machinery for factory washing:**  
dish-washer

**Machines professionnelles pour le lavage industriel :**  
Lave-vaisselles

LINEA 7000

7000 LINE

LIGNE 7000



## **Pompe anticorrosive, apparecchi per: applicazioni chimico-industriali**

## **Anti-corrosion pumps, equipment for: chemical- industrial applications**

## **Pompes anti-corrosion, appareils pour : applications chimique-industrielles**

## REFERENZE

## REFERENCES

## RÉFÉRENCES

**CARATTERISTICHE GENERALI****GENERAL CHARACTERISTICS****CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES****Certificazioni****RACCORDI PER LIQUIDI ALIMENTARI\***

I Raccordi in Poliammide sono compatibili al contatto con i liquidi alimentari secondo la Direttiva Europea 2002/72/CE.

I Raccordi in Polipropilene sono compatibili al contatto con i liquidi alimentari secondo la Direttiva Europea 2002/72/CE e successivi aggiornamenti - classi A,B,C, esclusi alimenti grassi.

Tutti i nostri prodotti sono esenti da ftalati e plastificanti.

\*Contattare i nostri uffici per maggiori informazioni

**Certifications****FITTINGS FOR FOOD LIQUIDS\***

The fittings in polyamidic resin are suitable for contact with food liquids according to EU Directive 2002/72/EC.

The fittings in polypropylene are suitable for contact with food liquids according to EU Directive 2002/72/EC and following changes - classes A, B, C, excepting fatty foods.

All our products are clear of phthalates and plasticizing materials.

\*For further information please get in touch with our offices.

**Materials****Certifications****RACCORDS POUR LIQUIDES ALIMENTAIRES\***

Les raccords en polyamide sont compatibles au contact avec les liquides alimentaires selon la Directive Européenne 2002/72/CE.

Les raccords en polypropylène sont compatibles au contact avec les liquides alimentaires selon la Directive Européenne 2002/72/CE et modifications ultérieures - classes A, B, C, sauf aliments gras.

Tous nos produits sont libres de phtalates et plastifiants.

\*Contacter nos bureaux pour plus d'informations

**Matériaux****Linea - Line - Ligne****2000**

<b>raccordi filettati:</b> Poliammide (nylon 66) PA <b>raccordi porta gomma:</b> Poliammide (nylon 66) PA <ul style="list-style-type: none"> <li>- estremità con filettatura interna ghiera mobile: guarnizione piana in EPDM</li> <li>- estremità con filettatura esterna con sede O-ring: O-ring in NBR</li> </ul>	<b>threaded fittings:</b> Polyamide (nylon 66) PA <b>hose couplings:</b> Polyamide (nylon 66) PA <ul style="list-style-type: none"> <li>- end with internal thread mobile ring nut: EPDM flat gasket</li> <li>- end with external thread with place to fit O-ring: NBR O-ring</li> </ul>	<b>raccords filetés :</b> Polyamide (nylon 66) PA <b>embouts cannelés :</b> Polyamide (nylon 66) PA <ul style="list-style-type: none"> <li>- extrémité avec filet intérieur écrou mobile : joint plat en EPDM</li> <li>- extrémité avec filet extérieur avec siège joint torique : joint torique en NBR</li> </ul>
---	---	---

**8000**

<b>raccordi filettati:</b> Polipropilene copolimero PPH - PPC - FV <ul style="list-style-type: none"> <li>- bocchettone: guarnizione O-ring in EPDM</li> <li>- attacchi per serbatoi: guarnizione piana in EPDM</li> </ul> <b>raccordi porta gomma:</b> Polipropilene copolimero PPH - PPC - FV <ul style="list-style-type: none"> <li>- estremità con filettatura interna ghiera mobile: guarnizione piana in EPDM</li> <li>- estremità con filettatura esterna con sede O-ring: O-ring in NBR</li> </ul>	<b>threaded fittings:</b> Polypropylene copolymer PPH - PPC - FV <ul style="list-style-type: none"> <li>- union: EPDM O-ring gasket</li> <li>- tank adaptors: EPDM flat gasket</li> </ul> <b>hose couplings:</b> Polypropylene copolymer PPH - PPC - FV <ul style="list-style-type: none"> <li>- end with internal thread mobile ring nut: EPDM flat gasket</li> <li>- end with external thread with place to fit O-ring: NBR O-ring</li> </ul>	<b>raccords filetés :</b> polypropylène copolymère PPH - PPC - FV <ul style="list-style-type: none"> <li>- raccord union : joint torique en EPDM</li> <li>- raccords pour réservoirs : joint plat en EPDM</li> </ul> <b>embouts cannelés :</b> polypropylène copolymère PPH - PPC - FV <ul style="list-style-type: none"> <li>- extrémité avec filet intérieur écrou mobile : joint plat en EPDM</li> <li>- extrémité avec filet extérieur avec siège joint torique : joint torique en NBR</li> </ul>
--	---	---

**4000**

<b>raccordi filettati:</b> Polipropilene PPH – PPC-FV <ul style="list-style-type: none"> <li>- bocchettone: O-ring in NBR</li> <li>- attacchi per serbatoi: guarnizione piana in EPDM</li> </ul> <b>raccordi porta gomma:</b> Polipropilene PPH – PPC- FV <ul style="list-style-type: none"> <li>- estremità con filettatura interna ghiera mobile e fissa: guarnizione piana in EPDM</li> <li>- estremità con filettatura esterna con sede O-ring: O-ring in NBR</li> <li>- estremità con attacco passaparete: guarnizione piana in EPDM</li> <li>- estremità con battuta ampia per attacco passa parete: guarnizione piana in EPDM</li> </ul> <b>raccordi porta gomma gradinati:</b> Poliestere PS <ul style="list-style-type: none"> <li>- estremità con filettatura interna ghiera mobile e fissa: guarnizione piana in EPDM</li> <li>- estremità con filettatura esterna con sede O-ring: O-ring in NBR</li> </ul>	<b>threaded fittings:</b> Polypropylene PPH - PPC - FV <ul style="list-style-type: none"> <li>- union: NBR O-ring</li> <li>- tank adaptors: EPDM flat gasket</li> </ul> <b>hose couplings:</b> Polypropylene PPH - PPC - FV <ul style="list-style-type: none"> <li>- end with internal thread mobile and fixed ring nut: EPDM flat gasket</li> <li>- end with external thread with place to fit O-ring: NBR O-ring</li> <li>- end with passwall connector: EPDM flat gasket</li> <li>- end with large stop for passwall connector: EPDM flat gasket</li> </ul> <b>stepped hose couplings:</b> Polyester PS <ul style="list-style-type: none"> <li>- end with internal thread mobile and fixed ring nut: EPDM flat gasket</li> <li>- end with external thread with place to fit O-ring: NBR O-ring</li> </ul>	<b>raccords filetés :</b> polypropylène PPH – PPC - FV <ul style="list-style-type: none"> <li>- raccord union : joint torique en NBR</li> <li>- raccords pour réservoirs : joint plat en EPDM</li> </ul> <b>embouts cannelés :</b> polypropylène PPH – PPC - FV <ul style="list-style-type: none"> <li>- extrémité avec filet intérieur écrou mobile et fixe : joint plat en EPDM</li> <li>- extrémité avec filet extérieur avec siège joint torique : joint torique en NBR</li> <li>- extrémité avec raccord passe-paroi : joint plat en EPDM</li> <li>- extrémité avec grande butée pour raccord passe-paroi : joint plat en EPDM</li> </ul> <b>embouts cannelés en gradins :</b> polyester PS <ul style="list-style-type: none"> <li>- extrémité avec filet intérieur écrou mobile et fixe : joint plat en EPDM</li> <li>- extrémité avec filet extérieur avec siège joint torique : joint torique en NBR</li> </ul>
---	--	---

7000		
<b>raccordi filettati, per saldatura nel bicchiere:</b> Polipropilene omopolimero PPH – bocchettone: guarnizione O-ring in FPM <b>raccordi porta gomma:</b> Polipropilene omopolimero PPH – estremità con filettatura interna ghiera mobile: guarnizione piana in EPDM	<b>threaded fittings for socket fusion welding:</b> Polypropylene homopolymer PPH – union: FPM O-ring gasket <b>hose couplings:</b> Polypropylene homopolymer PPH – end with internal thread mobile ring nut: EPDM flat gasket	<b>raccords filetés, pour soudure dans l'embout :</b> polypropylène homopolymère PPH – raccord union : joint torique en FPM <b>embouts cannelés :</b> polypropylène homopolymère PPH – extrémité avec filet intérieur écrou mobile : joint plat en EPDM
3000		
<b>raccordi filettati:</b> Polipropilene rinforzato con fibre di vetro PPH FV – attacchi per serbatoi: guarnizione piana in EPDM <b>raccordi porta gomma:</b> Poliammide (nylon 66) PA e Polipropilene PP <b>valvole a sfera:</b> – estremità con attacco passaparete: guarnizione piana in EPDM	<b>threaded fittings:</b> Fiberglass reinforced polypropylene PPH FV – tank adaptors: EPDM flat gasket <b>hose couplings:</b> Polyamide (nylon 66) PA and Polypropylene PP <b>ball valves:</b> – end with passwall connector: EPDM flat gasket	<b>raccords filetés :</b> polypropylène renforcé avec fibre de verre PPH FV – raccords pour réservoirs : joint plat en EPDM <b>embouts cannelés :</b> polyamide (nylon 66) PA et polypropylène PP <b>vannes à bille :</b> – extrémité avec raccord passe-paroi : joint plat en EPDM

## Colore

## Colour

## Couleur

Linea Line Ligne			
2000	raccordi filettati e portagomma: naturale	<b>threaded fittings and hose couplings:</b> Natural	<b>raccords filetés et cannelés :</b> naturel
8000	raccordi filettati e portagomma: grigio: similare RAL 7015 Ghiera bocchettone: grigio RAL 7032	<b>threaded fittings and hose couplings:</b> Grey: Similar to RAL 7015 Union ring nut: grey RAL 7032	<b>raccords filetés et cannelés :</b> gris : similaire au RAL 7015 Écrou raccord union : gris RAL 7032
4000	raccordi filettati e portagomma: nero similare a RAL 9011 Ghiera bocchettone: grigio RAL 7032	<b>threaded fittings and hose couplings:</b> black, similar to RAL 9011 Union ring nut: grey RAL 7032	<b>raccords filetés et cannelés :</b> noir similaire au RAL 9011 Écrou raccord union : gris RAL 7032
7000	raccordi filettati, per saldatura nel bicchiere e porta gomma Grigio RAL 7032	<b>threaded fittings for socket fusion welding and hose couplings</b> Grey RAL 7032	<b>raccords filetés, pour soudure dans l'embout et cannelés</b> Gris RAL 7032
3000	raccordi in PP: bianco RAL 9003 raccordi in PA: naturale <b>valvole a sfera:</b> corpo: bianco RAL 9003 maniglia: rosso RAL 3031	<b>PP fittings:</b> white RAL 9003 <b>PA fittings:</b> natural <b>ball valves:</b> body: white RAL 9003 handle: red RAL 3031	<b>raccords</b> en PP: blanc RAL 9003 <b>raccords</b> en PA: naturel <b>vannes à bille :</b> corps : blanc RAL 9003 manette : rouge RAL 3031

## Legenda raccordi e valvole

## Key to acronyms for fittings and valves Légende raccords et vannes

## Linea / Line / Ligne 2000 - 8000 - 4000 - 7000 - 3000

d DN G	diametro nominale esterno del tubo in mm diametro nominale interno in mm dimensione nominale del filetto femmina in pollici	pipe nominal outside diameter in mm nominal inside diameter in mm nominal size of female thread in inches	diamètre nominal extérieur du tuyau en mm diamètre nominal intérieur en mm dimension nominale du filet femelle en pouces
G1	dimensione nominale del filetto maschio in pollici	nominal size of male thread in inches	dimension nominale du filet mâle en pouces
M PN g K PA POM PPH PPC PPH FV PS EPDM NBR PTFE FPM	profilo metrico pressione nominale in bar a 20° peso in grammi chiave poliammide 66 resina acetalica polipropilene omopolimero polipropilene copolimero polipropilene rinforzato con fibre di vetro poliestere elastomero etilene propilene elastomero acrilo-nitrile butadiene politetra fluoro etilene fluoroelastomero	metric pitch nominal pressure in bar at 20° weight in grams key polyamide 66 acetal resin polypropylene homopolymer polypropylene copolymer fiberglass reinforced polypropylene polyester ethylene propylene elastomer acrylo-nitrile-butadiene elastomer polytetra fluoro ethylene fluoroelastomer	profil métrique pression nominale en bar à 20° poids en grammes clef polyamide 66 résine acétalique polypropylène homopolymère polypropylène copolymère polypropylène renforcé avec fibre de verre polyester caoutchouc éthylène-propylène caoutchouc acrylo-nitrile butadiène polytétrafluoroéthylène fluoroélastomère

## PRESTAZIONI

Raccordi	Modello	Linea				
		2000	8000	4000	7000	3000
<b>Pressione di esercizio:</b>						
16 bar a 20 °C	filettati e portagomma	X				
10 bar a 20 °C	filettati: mezzo raccordo	X				
10 bar a 20 °C	filettati		X	X	X	
10 bar a 20 °C	per saldatura				X	
10 bar a 20 °C	portagomma				X	
6 bar a 20 °C	portagomma		X	X		
<b>Temperatura max di esercizio</b>						
80 °C	tutti		X	X		X
90 °C	tutti	X				
100 °C	tutti				X	
<b>Ottima resistenza alle basse temperature</b>	tutti		X	X		
<b>Temperatura minima 0 °C</b>	tutti				X	
<b>Eccellente resistenza meccanica ed all'urto</b> con elevati fattori di sicurezza	tutti	X	X	X		
<b>Buona resistenza meccanica ed all'urto</b> con elevati fattori di sicurezza	porta gomma gradinati				X	
<b>Ottima resistenza alla trazione, compressione, e flessione</b>	tutti	X				
<b>Buona tenuta alle sollecitazioni a 10 bar con un peso di 10 kg</b>	filettati: mezzo raccordo filettati: raccordo a tre pezzi	X	X X			
<b>Buona resistenza alla trazione, compressione, e flessione</b>	filettati		X	X		
<b>Ottima stabilità termica:</b> soprattutto nel campo di temperatura intermedia fra 10 °C e 80 °C il PPH trova il suo tipico impiego, garantendo prestazioni di eccellente resistenza meccanica ed all'urto con elevati fattori di sicurezza	tutti				X	
<b>Durata nel tempo</b> grazie alla struttura del polipropilene e poliammide che resistono alle sollecitazioni termiche e meccaniche, agli agenti atmosferici ed ai raggi UV	tutti	X	X	X	X	X
<b>Buona resistenza alla abrasione</b> (secondo norma DIN 53516)	tutti	X				
<b>Buona resistenza chimica:</b> resiste al contatto con soluzioni acquose di sali inorganici, acidi deboli inorganici e soluzioni alcaline, alcool o alcuni oli. Inoltre mantiene elevate caratteristiche meccaniche anche nel trasporto di detergenti e prodotti chimici simili	tutti		X	X	X	
<b>Isolante elettrico:</b> materiali elettricamente isolanti resi immuni da fenomeni di corrosione elettrochimica e da perforazioni causate dalle correnti vaganti	tutti	X	X	X	X	X
<b>Assoluta atossicità:</b> le resine PPH - PPC - FV - PA offrono completa compatibilità anche nel trasporto di fluidi alimentari, di acqua potabile e da potabilizzare, di acque demineralizzate secondo le vigenti norme nazionali ed internazionali	tutti	X	X	X	X	X

Per ulteriori informazioni consultare la "guida alla resistenza chimica".

## PERFORMANCE

Fittings	Model	Line				
		2000	8000	4000	7000	3000
<b>Working pressure:</b>						
16 bar at 20 °C	threaded and hose	X				
10 bar a 20 °C	threaded: half fitting	X				
10 bar at 20 °C	threaded		X	X	X	
10 bar at 20 °C	for welding				X	
10 bar at 20 °C	hose				X	
6 bar at 20 °C	hose		X	X		
<b>Max. working temperature:</b>						
80 °C	all		X	X		X
90 °C	all	X				
100 °C	all				X	
<b>Very good resistance to low temperatures</b>	all		X	X		
<b>Minimum temperature 0°C</b>	all				X	
<b>Excellent mechanical and impact strength, high safety factors</b>	all	X	X	X		
<b>Good mechanical and impact strength, high safety factors</b>	stepped hose couplings			X		

Fittings	Model	Line				
		2000	8000	4000	7000	3000
<b>Very good tensile, compression and bending strength</b>	all	X				
<b>Good resistance to 10-bar stress with a weight of 10 kg</b>	threaded: half fitting threaded: three-piece fitting	X X	X			
<b>Good tensile, compression and bending strength</b>	threaded		X	X		
<b>Very good shape permanence to heat:</b> PPH performs best mainly within an intermediate temperature range - 10 °C to 80 °C - guaranteeing excellent mechanical and impact strength, plus high safety factors	all				X	
<b>Long life</b> , due to the structure of polypropylene and polyamide which endures thermal and mechanical stress, weather conditions, and UV rays	all	X	X	X	X	X
<b>Good abrasion resistance (DIN 53516)</b>	all	X				
<b>Good resistance to chemicals:</b> resistant to contact with inorganic salts in aqueous solutions, weak inorganic acids and alkaline solutions, alcohol and some oils. Very good mechanical characteristics also when carrying detergents and similar chemicals	all		X	X	X	
<b>Electric insulator:</b> electrically insulating material protected against electrochemical corrosion and perforations caused by stray currents	all	X	X	X	X	X
<b>100% not toxic:</b> PPH - PPC - FV - PA resins are fully compatible to carry liquid foods, drinking water, water to be made potable, de-mineralised water in compliance with the national and international legislation in force.	all	X	X	X	X	X

For further information, consult the "Guide to chemical resistance".

## PERFORMANCE

Raccords	Modèle	Ligne				
		2000	8000	4000	7000	3000
<b>Pression de service :</b>						
<b>16 bar à 20 °C</b>	filetés et embouts cannelés	X				
<b>10 bar a 20 °C</b>	filetés: demi-raccord	X				
<b>10 bar à 20 °C</b>	filetés		X	X	X	
<b>10 bar à 20 °C</b>	pour soudure				X	
<b>10 bar à 20 °C</b>	embout cannelé					X
<b>6 bar à 20 °C</b>	embout cannelé		X	X		
<b>Température maximum de service</b>						
<b>80 °C</b>	tous		X	X		X
<b>90 °C</b>	tous		X			
<b>100 °C</b>	tous					X
<b>Résistance excellente aux basses températures</b>	tous		X	X		
<b>Température minimum 0 °C</b>	tous					X
<b>Excellent résistance mécanique et aux chocs</b> avec des facteurs de sécurité élevés	tous	X	X	X		
<b>Bonne résistance mécanique et aux chocs</b> avec des facteurs de sécurité élevés	embouts cannelés en gradins				X	
<b>Résistance excellente à la traction, compression et flexion</b>	tous	X				
<b>Bonne résistance au stress à 10 bar avec un poids de 10 kg</b>	filetés: demi-raccord filetés: raccord trois pièces	X	X			
<b>Bonne résistance à la traction, compression et flexion</b>	filetés		X	X		
<b>Stabilité thermique excellente</b> : surtout à une température intermédiaire entre 10 °C et 80 °C, le PPH trouve son emploi typique, garantissant une excellente résistance mécanique et au choc avec des facteurs de sécurité élevés	tous					X
<b>Durée dans le temps</b> grâce à la structure du polypropylène et du polyamide, qui résiste aux sollicitations thermiques et mécaniques, aux agents atmosphériques et aux rayons UV	tous	X	X	X	X	X
<b>Bonne résistance à l'abrasion</b> (selon la norme DIN 53516)	tous	X				
<b>Bonne résistance chimique</b> : résiste au contact avec des solutions aqueuses de sels inorganiques, acides faibles inorganiques et solutions alcalines, alcool ou des huiles. En outre, maintient des propriétés mécaniques élevées aussi dans le transport des détergents et de produits chimiques similaires.	tous		X	X	X	
<b>Isolant électrique</b> : matériaux isolants électriquement, rendus immuns à la corrosion électrochimique et à la perforation causée par les courants vagabonds	tous	X	X	X	X	X
<b>Complète atotoxicité</b> : les résines PPH - PPC - FV - PA sont totalement compatibles aussi dans le transport de liquides alimentaires, eau potable et à potabiliser, eau déminéralisée selon les normes nationales et internationales.	tous	X	X	X	X	X

Pour d'autres informations, consulter la «guide à la résistance chimique».

## CONDIZIONI MASSIME DI ESERCIZIO

Diagramma della variazione della pressione in funzione della temperatura per acqua o fluidi nei confronti dei quali PP sono classificati chimicamente idonei

## MAXIMUM OPERATING CONDITIONS

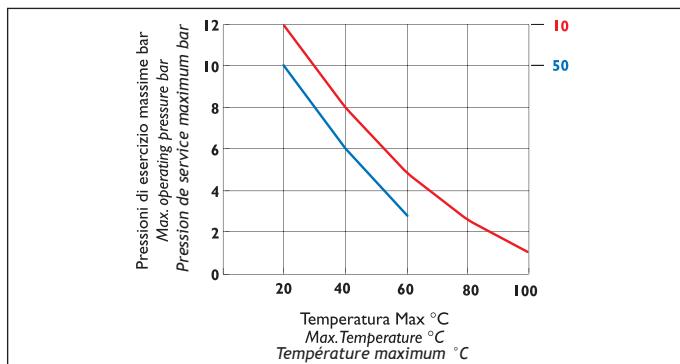
Diagram illustrating the operating pressure change in response to water or fluid temperature for which PP has been classified chemically resistant.

## CONDITIONS MAXIMUM DE SERVICE

Diagramme de la variation de pression en fonction de la température pour eau ou fluides pour lesquels le PP est classifié chimiquement résistant.

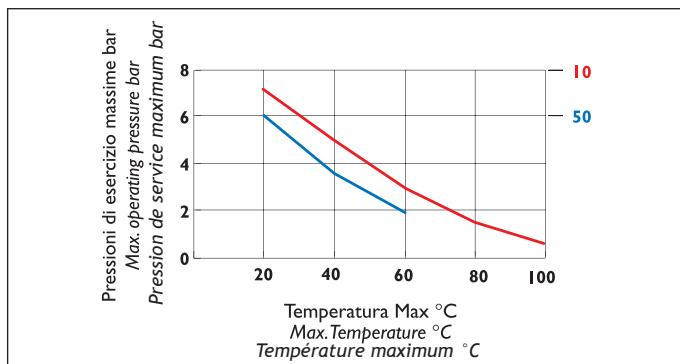
### PP-PN 10

Temperatura Max Max Temperature Température max	Durata Anni Working life Durée	Pressioni di esercizio massime Operating pressure maximum Pression de service maximum
20 °C	10 50	12 bar 10 bar
40 °C	10 50	8 bar 6 bar
60 °C	10 50	5 bar 3 bar
80 °C 100 °C	10 50	2,5 bar 1 bar



### PP-PN 6

Temperatura Max Max Temperature Température max	Durata Anni Working life Durée	Pressioni di esercizio massime Operating pressure maximum Pression de service maximum
20 °C	10 50	7,2 bar 6 bar
40 °C	10 50	5 bar 3,6 bar
60 °C	10 50	3 bar 1,8 bar
80 °C 100 °C	10 50	1,5 bar 0,6 bar



## Vantaggi

### I VANTAGGI DEI RACCORDI

**Poliammide PA 66 rispetto all'ottone:**  
 sono più leggeri pur mantenendo ottime caratteristiche, meccaniche, termiche e superiori alla:  
 – resistenza alla corrosione  
 – resistenza agli agenti atmosferici  
 – assoluta atossicità

**Polipropilene PP rispetto a quelli in PVC è nelle prestazioni:**  
 – range più ampio di temperatura di esercizio  
 – resistenza meccanica superiore  
 – resistenza alla flessione superiore

## Advantages

### ADVANTAGES OF FITTINGS

**Polyamide PA 66 fittings over brass fittings:**  
*Lighter, but with very good mechanical and thermal characteristics:*  
 – better corrosion resistance  
 – more resistant to weathering  
 – 100% not toxic

**Polypropylene PP fittings over PVC fittings:**  
*performance advantages:*  
 – wider working temperature range  
 – better mechanical strength  
 – better bending strength

## Avantages

### LES AVANTAGES DES RACCORDS

**Polyamide PA 66 par rapport au laiton:**  
*ils sont plus légers, mais ils maintiennent aussi des caractéristiques optimales, mécaniques, thermiques et supérieurs en ce respect :*  
 – résistance à la corrosion  
 – résistance aux agents atmosphériques  
 – complète atoxicité

**Polypropylène PP par rapport au PVC, en termes de performance :**  
 – gamme plus grande de température de service  
 – résistance mécanique supérieure  
 – résistance à la flexion supérieure

**CARATTERISTICHE PRINCIPALI MAIN CHARACTERISTICS**
**CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES**
**Standard di connessione**
**Connection standards**
**Standards de connexion**

Linea Line Ligne	Giunzioni	Joints	Jonction
<b>2000</b> <b>8000</b> <b>4000</b> <b>7000</b>	raccordi filettati, secondo le seguenti norme: <ul style="list-style-type: none"><li>• con filettatura interna: gas cilindrico UNI ISO 228/1</li><li>• con filettatura esterna: gas cilindrico UNI ISO 228/1</li></ul>	<b>threaded fittings</b> , in compliance with the following standards: <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>with internal thread</i>: GAS parallel threading, UNI ISO 228/1</li><li>• <i>with external thread</i>: GAS parallel threading, UNI ISO 228/1</li></ul>	raccords filetés, selon les normes suivantes : <ul style="list-style-type: none"><li>• avec filet intérieur : gaz cylindrique UNI ISO 228/1</li><li>• avec filet extérieur : gaz cylindrique UNI ISO 228/1</li></ul>
<b>8000</b> <b>4000</b> <b>7000</b>	bocchettone-ghiera <ul style="list-style-type: none"><li>• con filettatura interna: passo metrico</li></ul>	union-ring nut <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>with internal thread</i>: metric pitch</li></ul>	raccord union-écrou <ul style="list-style-type: none"><li>• avec filet intérieur : pas métrique</li></ul>
<b>7000</b>	<b>raccordi per saldatura nel bicchiere</b> - serie metrica, secondo le seguenti norme: <ul style="list-style-type: none"><li>• DIN 16962, accoppiabili con tubi secondo EN ISO 15494, DIN 8077, UNI EN ISO 15874-2</li><li>collare d'appoggio per flangia secondo DIN 16962-12</li></ul>	<b>fittings for socket fusion welding</b> - metric series, in compliance with the following standards: <ul style="list-style-type: none"><li>• DIN 16962, coupled with pipes in accordance with EN ISO 15494, DIN 8077, UNI EN ISO 15874-2</li><li>supporting collar for flange in compliance with DIN 16962-12</li></ul>	<b>raccords pour soudure dans l'embout</b> - série métrique, selon les normes suivantes : <ul style="list-style-type: none"><li>• DIN 16962, couplables aux tuyaux selon EN ISO 15494, DIN 8077, UNI EN ISO 15874-2</li><li>collier de support pour bride selon DIN 16962-12</li></ul>
<b>7000</b>	<b>raccordi di passaggio</b> , secondo le seguenti norme: <ul style="list-style-type: none"><li>• filettatura: UNI ISO 228/1</li><li>• saldatura nel bicchiere: DIN 16962</li></ul>	<b>adaptor fittings</b> , in compliance with the following standards: <ul style="list-style-type: none"><li>• threading: UNI ISO 228/1</li><li>• socket fusion welding: DIN 16962</li></ul>	<b>raccords de passage</b> , selon les normes suivantes : <ul style="list-style-type: none"><li>• filet: UNI ISO 228/1</li><li>• soudure dans l'embout : DIN 16962</li></ul>
<b>2000</b> <b>8000</b> <b>4000</b> <b>7000</b>	<b>raccordi portagomma</b> giunzione con tubi flessibili: <ul style="list-style-type: none"><li>• in PVC plastificato monostato</li><li>• in PVC plastificato con spirale in PVC rigido antiurto o metallico e altro rinforzo</li><li>• in PU con spirale in PVC rigido antiurto o metallico, mescola di PVC o mescola termoplastica o gomma termoplastica con spirale in acciaio e altro rinforzo</li><li>• a struttura appiattibile in mescola di PVC</li><li>• superficie interna liscia ed esterna semiliscia o liscia o corrugata, serie metrica e gas</li></ul> attacchi filettati, secondo le seguenti norme: <ul style="list-style-type: none"><li>• con filettatura interna ghiera mobile: gas cilindrico UNI ISO 228/1</li><li>• con filettatura esterna: gas cilindrico UNI ISO 228/1</li></ul>	<b>hose couplings</b> union with flexible pipes: <ul style="list-style-type: none"><li>• single layer, plasticized PVC</li><li>• plasticized PVC with high-impact rigid PVC or metal spiral and a further reinforcement</li><li>• PU, with spiral made of rigid high-impact PVC or metal, PVC compound, or thermoplastic compound, or thermoplastic rubber with steel spiral and a further reinforcement</li><li>• wrapping structure made of PVC compound</li><li>• Smooth internal surface; semi-smooth, smooth or corrugated external surface, metric or GAS series</li></ul> threaded couplings, in compliance with the following standards: <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>with internal thread</i> mobile ring nut: GAS parallel threading, UNI ISO 228/1</li><li>• <i>with external thread</i>: GAS parallel threading, UNI ISO 228/1</li></ul>	<b>embouts cannelés</b> jonction avec tuyaux flexibles : <ul style="list-style-type: none"><li>• en PVC plastifié monocouche</li><li>• en PVC plastifié avec spirale en PVC rigide anti-choc ou métallique et autre renfort</li><li>• en PU avec spirale en PVC rigide anti-choc ou métallique, mélange de PVC ou mélange thermoplastique ou caoutchouc thermoplastique avec spirale en acier et autre renfort</li><li>• avec structure rabattable à plat en mélange de PVC</li><li>• surface intérieure lisse et extérieure semi-lisse ou lisse ou plissé, série métrique et gaz</li></ul> raccords filetés, selon les normes suivantes : <ul style="list-style-type: none"><li>• avec filet intérieur écrou mobile : gaz cylindrique UNI ISO 228/1</li><li>• avec filet extérieur : gaz cylindrique UNI ISO 228/1</li></ul>
<b>2000</b>	<b>raccordi tre pezzi</b> attacchi filettati, secondo le seguenti norme e caratteristiche: <ul style="list-style-type: none"><li>• con filettatura interna ghiera mobile: passo metrico</li><li>• con filettatura esterna: passo metrico</li></ul> attacchi conici <ul style="list-style-type: none"><li>• con sede conica interna</li><li>• con sede conica esterna</li></ul>	<b>three-piece fittings</b> threaded couplings, in compliance with the following standards: <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>with internal thread</i> mobile ring nut: metric pitch</li><li>• <i>with external thread</i>: metric pitch</li></ul> taper couplings <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>with internal taper seat</i></li><li>• <i>with external taper seat</i></li></ul>	<b>raccords trois pièces</b> raccords filetés, selon les normes et les caractéristiques suivantes : <ul style="list-style-type: none"><li>• avec filet intérieur écrou mobile : pas métrique</li><li>• avec filet extérieur : pas métrique</li></ul> connexions coniques <ul style="list-style-type: none"><li>• avec siège conique interne</li><li>• avec siège conique externe</li></ul>

**Tenuta idraulica****Hydraulic tightness****Étanchéité hydraulique**

Linea Line Ligne	Su giunzioni e raccomandazioni	For gaskets and recommendations	Pour joints et recommandations
	<b>raccordi filettati</b>	<b>threaded fittings</b>	<b>raccords filetés</b>
<b>2-8-4-7000</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>estremità con filettatura esterna-interna: mediante interposizione di nastro PTFE o prodotti sigillanti</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>end with external/internal thread: by interposing PTFE tape or sealant</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>extrémité avec filet extérieur-intérieur : aapplication de ruban en PTFE ou produits scellants</li> </ul>
<b>2-8-4-7000</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>calotta: con guarnizione piana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>cap: with flat gasket</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>bouchon : avec joint plat</li> </ul>
<b>7000</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>collare d'appoggio: è prevista la guarnizione piana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>supporting collar: there is a flat gasket</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>collier de support : le joint plat est prévu</li> </ul>
<b>8-4-7000</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>bocchettone: con guarnizione O-ring</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>union: with O-ring gasket</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>raccord union : avec joint torique</li> </ul>
<b>8-4-3000</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>attacchi per serbatoi: con guarnizione piana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>tank adaptors: with flat gasket</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>raccords pour réservoirs : avec joint plat</li> </ul>
	<b>raccordi portagomma</b>	<b>hose couplings</b>	<b>embouts cannelés</b>
<b>2-8-4-7000</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>estremità con filettatura interna ghiera mobile: con guarnizione piana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>end with internal thread mobile ring nut: with flat gasket</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>extrémité avec filet intérieur écrou mobile : avec joint plat</li> </ul>
<b>2-8-4-7000</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>estremità con filettatura esterna: mediante interposizione di nastro PTFE o prodotti sigillanti</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>end with external thread: by interposing PTFE tape or sealant</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>extrémité avec filet extérieur : application de ruban en PTFE ou produits scellants</li> </ul>
<b>2-8-4000</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>estremità con filettatura esterna con sede O-ring: con O-ring</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>end with external thread with place to fit O-ring: with O-ring</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>extrémité avec filet extérieur avec siège joint torique : avec joint torique</li> </ul>
<b>4000</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>estremità con attacco passaparete: con guarnizione piana</li> <li>estremità con battuta ampia per attacco passa parete: con guarnizione piana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>end with passwall connector: with flat gasket</li> <li>end with large stop for passwall connector: with flat gasket</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>extrémité avec raccord passe-paroi : avec joint plat</li> <li>extrémité avec grande butée pour raccord passe-paroi : avec joint plat</li> </ul>
<b>2000</b>	<b>raccordi tre pezzi</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>estremità con sede conica: accoppiamento conico</li> </ul>	<b>three-piece fittings</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>end with taper seat: taper coupling</li> </ul>	<b>raccords trois pièces</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>extrémité avec siège conique : jonction conique</li> </ul>
<b>2000</b>	<b>raccordi</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>estremità con sede conica: accoppiamento conico</li> </ul>	<b>fittings</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>end with taper seat: taper coupling</li> </ul>	<b>raccords</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>extrémité avec siège conique : jonction conique</li> </ul>
	<b>Nuova tecnologia di tenuta con l'O-ring</b>	<b>New tightness technology with O-rings</b>	<b>Nouvelle technologie de tenue avec joint torique</b>
<b>2-8-4000</b>	<b>raccordi portagomma</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>estremità con filettatura esterna con sede O-ring: con O-ring</li> </ul>	<b>hose couplings</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>end with external thread with place to fit O-ring: with O-ring</li> </ul>	<b>embouts cannelés</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>extrémité avec filet extérieur avec siège joint torique : avec joint torique</li> </ul>

**I vantaggi sono:****Advantages:****Les avantages sont :**

- **Sicurezza di tenuta** garantita da un O-ring di larga sezione.
- **Facilità/rapidità d'installazione** senza l'utilizzo di nastro al PTFE o prodotti sigillanti.
- **Perfect tightness** guaranteed by a large-section O-ring.
- **Simple, fast and easy fit.** No need for PTFE tape or sealants.
- **Sécurité de tenue** garantie par un joint torique avec large section.
- **Facilité/rapidité d'installation** sans utiliser le ruban en PTFE ou des produits scellants

## Istruzioni per l'installazione dei raccordi filettati

Preparazione dei raccordi secondo l'Avvertenza indicata nello Standard di connessione.

Predisposizione dei raccordi per i collegamenti.

1 Applicare i prodotti sigillanti sui filetti.

Numero di giri raccomandati di LOCTITE 55 per ogni misura di raccordo.

Ø	½"	¾"	1"	1" ½	2"
N. GIRI - TWISTS - N° TOURS	6-8	7-9	8-12	10-15	15-25

2 Avvitare manualmente i raccordi fra di loro (es. di come creare un collettore allineando gli attacchi laterali).

3 L'avvitamento deve essere effettuato totalmente, stringendoli con la chiave ma senza forzare eccessivamente e contemporaneamente creare l'allineamento.



1

2 Manually make fittings fit (how to create a collector by aligning side fittings).

3 Screw tight with a wrench, do not force or tighten in excess. Align while tightening.



2

2 Visser les raccords à main (dans l'exemple, la création d'un collecteur en alignant les connexions latérales).

3 Visser complètement à l'aide d'une clé, mais sans forcer excessivement et, au même temps, aligner.



3

## Gli accessori

### L'UTILIZZO DI PRODOTTI SIGILLANTI

Per una perfetta tenuta idraulica la Bucchi propone i seguenti sigillaraccordi:

**0800922**

### SIGILLANTE MULTIFIBRA IN NYLON LOCTITE 55

applicabile su filettature in plastica o in metallo.

### MULTIFIBER NYLON SEALANT LOCTITE 55

to be smeared over plastic or metal threads.

### SCELLANT MULTIFIBRE EN NYLON LOCTITE 55

applicable sur les filets en plastique ou en métal.



I sigillaraccordi hanno i seguenti vantaggi:

- Sostituiscono i tradizionali nastri in PTFE, canapa e paste
- Assicurano il contatto completo tra filettature e garantiscono una tenuta al 100%
- Non si ritirano, non colano andando ad ostruire altre parti, filtri compresi, perché non sfilacciano
- Lo smontaggio è agevole ed eseguibile con normali utensili (per il prodotto, le caratteristiche e le istruzioni d'uso vedi relativo opuscolo)

## Installation instructions for threaded fittings

How to prepare fittings following the instructions in the Connection standards section.

Preparing fittings for the connections.

1 Apply sealant on threading.  
Recommended number of turns according to fitting diameter, with LOCTITE 55.

2 Manually make fittings fit (how to create a collector by aligning side fittings).

3 Screw tight with a wrench, do not force or tighten in excess. Align while tightening.



2

2 Visser les raccords à main (dans l'exemple, la création d'un collecteur en alignant les connexions latérales).

3 Visser complètement à l'aide d'une clé, mais sans forcer excessivement et, au même temps, aligner.



3

## Accessories

### USE OF SEALING PRODUCTS

For perfect tightness Bucchi recommends the following sealants:

**0800923**

### SIGILLANTE GEL POLIMERIZZANTE LOCTITE 5331

applicabile su filettature in plastica o plastica/metallo.

### POLYMERIZING SEALANT GEL LOCTITE 5331

to be smeared over plastic or plastic/metal threads.

### SCELLANT EN GEL POLYMÉRISANT LOCTITE 5331

applicable sur les filets en plastique ou en plastique/métal.



Sealants offer the following advantages:

- They replace the usual PTFE tape, hemp and pastes
- They ensure full contact between threads and guarantee 100% tightness
- They do not shrink, do not run and do not clog other parts –including filters, because they do not fray
- They can be easily disassembled with normal tools (for product, characteristics and instructions for use see relevant folder)

Les scellants pour raccords offrent les avantages suivants :

- Ils remplacent les traditionnels rubans en PTFE, chanvre et pâtes
- Ils garantissent le contact complet entre filets et 100% étanchéité
- Ils ne se rétirent pas, ils ne coulent pas, obstruant ainsi les autres parties, filtres inclus, parce qu'ils ne s'effilochent pas
- Le démontage est facile et peut être effectué avec des outils normaux (pour le produit, les caractéristiques et les instructions d'utilisation voir le dépliant relatif).

## LE APPLICAZIONI

Il sistema **tech evolution**, costituisce la vera alternativa all'utilizzo del metallo per il trasporto e la distribuzione di acqua potabile per uso domestico e calda e fredda per uso industriale.

### Il sistema **tech evolution**

LINEA 9000

## APPLICATIONS

The **tech evolution** system is the one real alternative to the use of metal for carrying and distributing drinking water for household use, and hot/cold water for industrial purposes.

### The **tech evolution** system

9000 LINE

## APPLICATIONS

Le système **tech evolution** est la véritable alternative au métal pour le transport et la distribution de l'eau potable dans les maisons et l'eau chaude et froide pour emploi industriel.

### Le système **tech evolution**

LIGNE 9000



Settori applicativi, professionale,  
tipo di impianti:

Fields of Application, professional,  
type of installations:

Secteurs d'application, professionnel,  
type d'installations :



Nautico - Nautical - Nautique



Industriale - Industrial - Industriel



Autolavaggi - Car wash systems -  
Stations de lavage

## Vantaggi

I vantaggi del sistema **tech evolution** sono:

- Risparmio economico rispetto all'acciaio
- Durata rispetto all'acciaio zincato
- Rapidità e semplicità d'installazione  
Si riduce il tempo di installazione del 30-50% rispetto ai sistemi metallici tradizionali.
- Resistenza alla bassa e alta temperatura superiore al PVC

## Advantages

Tech evolution system advantages:

- More cost-efficient compared with steel
- Longer life compared with galvanised steel
- Simple, fast and easy fit  
Installation time is reduced by 30-50% compared with installation of traditional metal systems.
- Better resistance to low and high temperatures than PVC

## Avantages

Les avantages du système **tech evolution** sont :

- Économie par rapport à l'acier
- Plus grande durée par rapport à l'acier galvanisé
- Installation rapide et simple  
Le temps d'installation est réduit du 30-50% par rapport aux systèmes métalliques traditionnels.
- Résistance à la basse et haute température meilleure par rapport au PVC

**I COMPONENTI****COMPONENTS****LES COMPOSANTS**

Settori applicativi, tipo:

Fields of Application, type:

Secteurs d'application, type :

**LINEA 2000 / 2000 LINE / LIGNE 2000****LINEA 4000 / 4000 LINE / LIGNE 4000****LINEA 3000 E 2000**

Le valvole di ritengo e di fondo in Resina Acetalica e le valvole a sfera enologiche in Polipropilene sono nati nella Bucchi alla fine degli anni 70 come innovazione dei materiali.

**3000 AND 2000 LINES**

Acetal resin check and foot valves and polypropylene ball valves for the wine industry were first manufactured by Bucchi at the end of the '70s as an innovation in the materials used.

**LIGNE 3000 ET 2000**

Les clapets de retenue et de fond en résine acétalique et les vannes à bille oenologiques en polypropylène ont été produites par Bucchi à partir de la fin des années 70 avec des matériaux innovants.



**Enologia:** Mastellone, Contenitore Enologico  
**Wine industry:** Vat, tank for oenological uses  
**Oenologie :** Cuve, Conteneur oenologique

**LINEA 8000 / 8000 LINE / LIGNE 8000****LINEA 7000 / 7000 LINE / LIGNE 7000****LINEA 3000 / 3000 LINE / LIGNE 3000**

**Accessori:**  
**Accessories:**  
**Accessoires :**



**CARATTERISTICHE GENERALI****GENERAL CHARACTERISTICS****CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES****Certificazioni****VALVOLE PER LIQUIDI ALIMENTARI\***

Le valvole a sfera in Polipropilene sono compatibili al contatto con i liquidi alimentari secondo la Direttiva Europea 2002/72/CE e successivi aggiornamenti - classi A,B,C, con limitazione per gli alimenti grassi a temperatura uguali o inferiori a temperatura ambiente

Le valvole di fondo e di ritegno in Resina Acetilenica sono compatibili al contatto con i liquidi alimentari secondo la Direttiva 2002/72/CE e successivi aggiornamenti - classi A,B,C  
Tutti i nostri prodotti sono esenti da ftalati e plastificanti.

\*Contattare i nostri uffici per maggiori informazioni

**Certifications****VALVES FOR FOOD LIQUIDS\***

The ball valves in polypropylene are suitable for contact with food liquids according to EU Directive 2002/72/EC and following changes – classes A, B, C with some restrictions for fatty foods at temperature equal or lower than room temperature.

The foot valves and check valves in acetal resin are suitable for contact with food liquids according to EU Directive 2002/72/EC and following changes – classes A, B, C.

All our products are clear of phthalates and plasticizing materials.

\*For further information please get in touch with our offices.

**Certifications****VANNES POUR LIQUIDES ALIMENTAIRES\***

Les vannes à bille en polypropylène sont compatibles au contact avec les liquides alimentaires selon la Directive Européenne 2002/72/CE et modifications ultérieures - classes A, B, C avec limitation pour les aliments gras à la même ou à une température inférieure à la température ambiante.

Les clapets de pied et de retenue en résine acétalique sont compatibles au contact avec les liquides alimentaires selon la Directive 2002/72/CE et modifications ultérieures - classes A, B, C.

Tous nos produits sont libres de phthalates et plastifiants.

\*Contactez nos bureaux pour plus d'informations

**Colore****Colour****Couleur**

Linea Line Ligne	Valvole a sfera "ARIES"	"ARIES" ball valves	Vannes à bille "ARIES"
<b>2-8-4-7000</b>	Corpo: nero similare a RAL 9011	Body: black, similar to RAL 9011	Corps : noir similaire au RAL 9011
<b>3000</b>	Corpo: bianco RAL 9003	Body: white RAL 9003	Corps : blanc RAL 9003
<b>2-8-4000</b>	Maniglia: nero similare a RAL 9011	Handle: black, similar to RAL 9011	Manette : noir similaire au RAL 9011
<b>7-3000</b>	Maniglia: rosso RAL 3031	Handle: red RAL 3031	Manette : rouge RAL 3031
	Valvole a cilindro	Cylinder valves	Vannes cylindriques
<b>4000</b>	Corpo, maniglia, ghiera mobile: nero similare a RAL 9011 Ghiera sul porta gomma a stringere: grigio similare a RAL 7047	Body, handle, mobile ring nut: black, similar to RAL 9011 Ring nut on clamping hose coupling: grey similar to RAL 7047	Corps, manette, écrou mobile : noir similaire au RAL 9011 Écrou sur l'embout cannelé à serrer : gris similaire au RAL 7047
	Rubinetti	Cocks	Robinets
<b>8000</b>	grigio similare RAL 7015	grey, similar to RAL 7015	gris similaire au RAL 7015
	Valvole di fondo	Foot valves	Clapets de pied
<b>2000</b>	(1"1/4-1"1/2-2") Corpo e Filtro: naturale, similare a RAL 9003 Yuri (½"-¾"-1") Corpo: naturale similare 9003 e Filtro: nero similare a RAL 9011	(1"1/4-1"1/2-2") Body and filter: natural, similar to RAL 9003 Yuri (½"-¾"-1") Body: natural, similar to 9003, and Filter: black, similar to RAL 9011	(1"1/4-1"1/2-2") Corps et Crépine : naturel, similaire au RAL 9003 Yuri (½"-¾"-1") Corps : naturel similaire 9003 et Crépine : noir similaire au RAL 9011
	Valvole di fondo e di ritegno "YURI"	"YURI" foot and check valves	Clapets de pied et de retenue "YURI"
<b>2-8000</b>	Filtro: nero RAL 9011 Corpo: grigio RAL 7032	Filter: black RAL 9011 Body: grey RAL 7032	Crépine : noir 9011 Corps : gris RAL 7032
	Valvole di fondo "YURI" (1")	"YURI" foot valves (1")	Clapets de pied "YURI" (1")
<b>4000</b>	Corpo e Filtro: nero similare a RAL 9011	Body and filter: black, similar to RAL 9011	Corps et Crépine: noir similaire au RAL 9011

## Prestazioni

Valvole	Modello	Linea				
		2000	8000	4000	7000	3000
<b>Pressione di esercizio: 10 bar a 20°C</b>	<b>a sfera auto registrante e monoghiera “ARIES”</b>	X	X	X	X	X
<b>Temperatura max di esercizio 80°C</b>		X	X	X	X	X
<b>Temperatura minima 0°C</b>		X	X	X	X	X
<b>Ottima stabilità termica:</b> soprattutto nel campo di temperatura intermedia fra 10 °C e 80 °C il PP-H trova il suo tipico impiego, garantendo prestazioni di eccellente resistenza meccanica ed all’urto con elevati fattori di sicurezza		X	X	X	X	X
<b>Durata nel tempo</b> grazie alla struttura del polipropilene che resiste alle sollecitazioni termiche e meccaniche, agli agenti atmosferici ed ai raggi UV		X	X	X	X	X
<b>Buona resistenza chimica:</b> resiste al contatto con soluzioni acquose di sali inorganici, acidi deboli inorganici e soluzioni alcaline, alcool o alcuni oli. Inoltre mantiene elevate caratteristiche meccaniche anche nel trasporto di detergenti e prodotti chimici simili.		X	X	X	X	X
<b>Assoluta atossicità:</b> le resine PPH FV offrono completa compatibilità anche nel trasporto di fluidi alimentari, di acqua potabile e da potabilizzare, di acque demineralizzate secondo le vigenti norme nazionali ed internazionali.		X	X	X	X	X
<b>Pressione max di esercizio: 1 bar a 20°C</b>				X		
<b>Temperatura max di esercizio 80°C</b>	<b>a cilindro</b>					
<b>Ottima resistenza alle basse temperature</b>						
Altre prestazioni: <b>come le valvole a sfera</b>						
<b>Pressione di esercizio: 3 bar a 20°C</b>				X		
<b>Temperatura max di esercizio 80°C</b>	<b>rubinetti</b>					
<b>Durata nel tempo</b> grazie alla struttura del polipropilene che resiste alle sollecitazioni termiche e meccaniche, agli agenti atmosferici ed ai raggi UV						
<b>Buona resistenza chimica</b> (come le valvole a sfera in PP)						
<b>Assoluta atossicità:</b> le resine PPH offrono completa compatibilità anche nel trasporto di fluidi alimentari, acqua potabile e da potabilizzare, di acque demineralizzate secondo le vigenti norme nazionali ed internazionali.						
<b>Pressione di esercizio: 10 bar a 20°C</b>	<b>di ritegno “YURI” in POM</b>		X			
<b>Temperatura max di esercizio 85°C</b>						
Altre prestazioni: <b>come valvole di fondo in POM</b>						
<b>Pressione di esercizio: 6 bar a 20°C</b>				X	X	
<b>Temperatura max di esercizio 80°C</b>	<b>di ritegno “YURI” in PP</b>					
<b>Ottima resistenza alle basse temperature</b>						
<b>Durata nel tempo</b> grazie alla struttura del polipropilene che resiste alle sollecitazioni termiche e meccaniche, agli agenti atmosferici ed ai raggi UV						
<b>Buona resistenza chimica</b> (come le valvole a sfera in PP)						
<b>Assoluta atossicità:</b> le resine PPH – PPH FV offrono completa compatibilità anche nel trasporto di fluidi alimentari, acqua potabile e da potabilizzare, di acque demineralizzate secondo le vigenti norme nazionali ed internazionali.	<b>di fondo (1”1/4-1”1/2-2”) e “YURI” (1/2”, 3/4”, 1”) (in POM)</b>					
<b>Temperatura max di esercizio 85°C</b>			X			
<b>Ottima resistenza alle basse temperature</b>						
<b>Ottima stabilità termica:</b> soprattutto nel campo di temperatura intermedia fra 10 °C e 80 °C il POM trova il suo tipico impiego, garantendo prestazioni di eccellente resistenza meccanica ed all’urto con elevati fattori di sicurezza						
<b>Durata nel tempo</b> grazie alla struttura della resina acetalica POM che resiste alle sollecitazioni termiche e meccaniche, agli agenti atmosferici ed ai raggi UV	<b>di fondo “YURI” (1/2”, 3/4”, 1”) (in PP)</b>					
<b>Buona resistenza chimica</b> al contatto con acetone, etere, benzina, olio combustibile, oli e grassi, alcali deboli.						
<b>Temperatura max di esercizio 80°C</b>			X	X	X	
<b>Assoluta atossicità:</b> le resine PP offrono completa compatibilità anche nel trasporto di liquidi alimentari, di acqua potabile e da potabilizzare, di acque demineralizzate secondo le vigenti norme nazionali ed internazionali.						
Altre prestazioni: non rilevanti						

## Performance

Valves	Model	Line				
		2000	8000	4000	7000	3000
<b>Working pressure: 10 bar at 20°C</b>	<b>ball valve, self-adjusting and with one ring nut, "ARIES"</b>	X	X	X	X	X
<b>Max. working temperature: 80°C</b>		X	X	X	X	X
<b>Minimum temperature 0°C</b>		X	X	X	X	X
<b>Very good shape permanence to heat:</b> PP-H performs best mainly within an intermediate temperature range- 10 °C and 80 °C-, guaranteeing excellent mechanical and impact strength, plus high safety factors		X	X	X	X	X
<b>Long life</b> , due to the structure of polypropylene which endures thermal and mechanical stress, weather conditions, and UV rays		X	X	X	X	X
<b>Good resistance to chemicals:</b> resistant to contact with inorganic salts in aqueous solutions, weak inorganic acids and alkaline solutions, alcohol and some oils. Very good mechanical characteristics also when carrying detergents and similar chemicals.		X	X	X	X	X
<b>100% not toxic:</b> PPH FV resins are fully compatible to carry liquid foods, drinking water, water to be made potable, de-mineralised water in compliance with the national and international legislation in force.		X	X	X	X	X
<b>Max. working pressure: 1 bar at 20°C</b>	<b>cylinder valve</b>				X	
<b>Max. working temperature: 80°C</b>						
<b>Very good resistance to low temperatures</b>						
<b>Other features: like ball valves</b>						
<b>Working pressure: 3 bar at 20°C</b>	<b>cocks</b>			X		
<b>Max. working temperature: 80°C</b>						
<b>Long life</b> , due to the structure of polypropylene which endures thermal and mechanical stress, weather conditions, and UV rays						
<b>Good resistance to chemicals</b> (like PP ball valves)						
<b>100% not toxic:</b> PPH resins are fully compatible to carry liquid foods, drinking water, water to be made potable, de-mineralised water in compliance with the national and international legislation in force.						
<b>Working pressure: 10 bar at 20°C</b>				X		
<b>Max. working temperature: 85°C</b>	<b>"YURI" check valve, POM</b>					
<b>Other features: Like POM foot valves</b>						
<b>Working pressure: 6 bar at 20°C</b>				X	X	
<b>Max. working temperature: 80°C</b>						
<b>Very good resistance to low temperatures</b>	<b>"YURI" check valve, PP</b>					
<b>Long life</b> , due to the structure of polypropylene which endures thermal and mechanical stress, weather conditions, and UV rays						
<b>Good resistance to chemicals</b> (like PP ball valves)						
<b>100% not toxic:</b> PPH – PPH FV resins are fully compatible to carry liquid foods, drinking water, water to be made potable, de-mineralised water in compliance with the national and international legislation in force.						
<b>Max. working temperature: 85°C</b>				X		
<b>Very good resistance to low temperatures</b>						
<b>Very good shape permanence to heat:</b> POM performs best mainly within an intermediate temperature range- 10 °C and 80 °C-, guaranteeing excellent mechanical and impact strength, plus high safety factors	<b>foot valve (1"1/4-1"1/2-2") and "YURI" (1/2", 3/4", 1") (POM)</b>					
<b>Long life</b> , due to the structure of the acetal resin POM which endures thermal and mechanical stress, weather conditions, and UV rays						
<b>Good resistance to chemicals</b> when in contact with acetone, ether, petrol, fuel oil, oils and fats, weak alkalis.						
<b>Max. working temperature: 80°C</b>				X	X	X
<b>100% not toxic:</b> PP resins are fully compatible to carry liquid foods, drinking water, water to be made potable, de-mineralised water in compliance with the national and international legislation in force.						
<b>Other features: Not significant</b>						

## Performance

Vannes	Modèle	Ligne				
		2000	8000	4000	7000	3000
<b>Pression de service : 10 bar à 20°C</b>	<b>à bille autoréglable avec un seul écrou "ARIES"</b>	X	X	X	X	X
<b>Température maximum de service 80°C</b>		X	X	X	X	X
<b>Température minimum 0°C</b>		X	X	X	X	X
<b>Stabilité thermique excellente</b> : surtout à une température intermédiaire entre 10 °C et 80 °C, le PPH trouve son emploi typique, garantissant une excellente résistance mécanique et au choc avec des facteurs de sécurité élevés		X	X	X	X	X
<b>Durée dans le temps</b> grâce à la structure du polypropylène, qui résiste aux sollicitations thermiques et mécaniques, aux agents atmosphériques et aux rayons UV		X	X	X	X	X
<b>Bonne résistance chimique</b> : résiste au contact avec des solutions aqueuses de sels inorganiques, acides faibles inorganiques et solutions alcalines, alcool ou des huiles. En outre, maintient des propriétés mécaniques élevées aussi dans le transport des détergents et de produits chimiques similaires.		X	X	X	X	X
<b>Complète atoxicité</b> : les résines PPH FV sont totalement compatibles aussi dans le transport de liquides alimentaires, eau potable et à potabiliser, eau déminéralisée selon les normes nationales et internationales.		X	X	X	X	X
<b>Pression max de service : 1 bar à 20°C</b>					X	
<b>Température maximum de service 80°C</b>	<b>cylindriques</b>					
<b>Résistance excellente aux basses températures</b>						
<b>Autres performances : comme les vannes à bille</b>						
<b>Pression de service : 3 bar à 20°C</b>					X	
<b>Température maximum de service 80°C</b>	<b>robinets</b>					
<b>Durée dans le temps</b> grâce à la structure du polypropylène, qui résiste aux sollicitations thermiques et mécaniques, aux agents atmosphériques et aux rayons UV						
<b>Bonne résistance chimique</b> (comme les vannes à bille en PP)						
<b>Complète atoxicité</b> : les résines PPH sont totalement compatibles aussi dans le transport de liquides alimentaires, eau potable et à potabiliser, eau déminéralisée selon les normes nationales et internationales.						
<b>Pression de service : 10 bar à 20°C</b>	<b>de retenue "YURI" en POM</b>			X		
<b>Température maximum de service 85°C</b>						
<b>Autres performances : comme les clapets de pied en POM</b>						
<b>Pression de service : 6 bar à 20°C</b>			X	X		
<b>Température maximum de service 80°C</b>	<b>de retenue "YURI" en PP</b>					
<b>Résistance excellente aux basses températures</b>						
<b>Durée dans le temps</b> grâce à la structure du polypropylène, qui résiste aux sollicitations thermiques et mécaniques, aux agents atmosphériques et aux rayons UV						
<b>Bonne résistance chimique</b> (comme les vannes à bille en PP)						
<b>Complète atoxicité</b> : les résines PPH - PPH FV sont totalement compatibles aussi dans le transport de liquides alimentaires, eau potable et à potabiliser, eau déminéralisée selon les normes nationales et internationales.	<b>de pied (1"1/4-1"1/2-2") et "YURI" (1/2", 3/4", 1") (en POM)</b>					
<b>Température maximum de service 85°C</b>				X		
<b>Résistance excellente aux basses températures</b>						
<b>Stabilité thermique excellente</b> : surtout à une température intermédiaire entre 10 °C et 80 °C, le POM trouve son emploi typique, garantissant une excellente résistance mécanique et au choc avec des facteurs de sécurité élevés						
<b>Durée dans le temps</b> grâce à la structure de la résine acétalique POM, qui résiste aux sollicitations thermiques et mécaniques, aux agents atmosphériques et aux rayons UV.	<b>de pied "YURI" (1/2", 3/4", 1") (en PP)</b>					
<b>Bonne résistance chimique</b> au contact avec acétone, éther, essence, huile combustible, huiles et graisses, alcali faible.					X	X
<b>Température maximum de service 80°C</b>					X	X
<b>Complète atoxicité</b> : les résines PP sont totalement compatibles aussi dans le transport de liquides alimentaires, eau potable et à potabiliser, eau déminéralisée selon les normes nationales et internationales.					X	X
<b>Autres performances: pas importantes</b>						

## CONDIZIONI MASSIME DI ESERCIZIO

Diagramma della variazione della pressione in funzione della temperatura per acqua o fluidi nei confronti dei quali PP sono classificati chimicamente idonei

### PP-PN 10

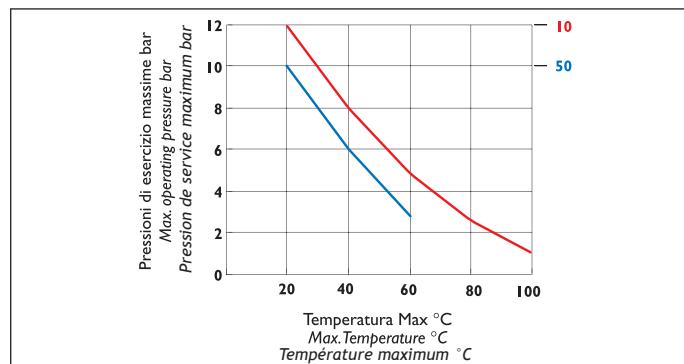
Temperatura Max Max Temperature Température max	Durata Anni Working life Durée	Pressioni di esercizio massime Operating pressure maximum Pression de service maximum
20 °C	10 50	12 bar 10 bar
40 °C	10 50	8 bar 6 bar
60 °C	10 50	5 bar 3 bar
80 °C 100 °C	10 50	2,5 bar 1 bar

## MAXIMUM OPERATING CONDITIONS

Diagram illustrating the operating pressure change in response to water or fluid temperature for which PP has been classified chemically resistant.

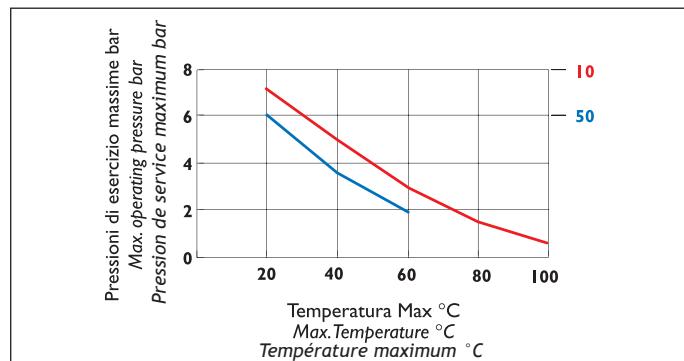
## CONDITIONS MAXIMUM DE SERVICE

Diagramme de la variation de pression en fonction de la température pour eau ou fluides pour lesquels le PP est classifié chimiquement résistant.



### PP-PN 6

Temperatura Max Max Temperature Température max	Durata Anni Working life Durée	Pressioni di esercizio massime Operating pressure maximum Pression de service maximum
20 °C	10 50	7,2 bar 6 bar
40 °C	10 50	5 bar 3,6 bar
60 °C	10 50	3 bar 1,8 bar
80 °C 100 °C	10 50	1,5 bar 0,6 bar



## VANTAGGI

I vantaggi delle valvole di ritegno e di fondo in Resina Acetalica POM rispetto alle valvole in:

- Ottone: migliore resistenza alla corrosione
- Ottone: migliore resistenza agli agenti atmosferici
- Ottone: assoluta atossicità
- Ottone e PVC: migliore resistenza alla bassa temperatura
- PVC: migliore resistenza alla alta temperatura

I vantaggi delle valvole a sfera in polipropilene PPH FV rispetto alle valvole in ottone:

- migliore resistenza alla corrosione
- migliore resistenza agli agenti atmosferici
- assoluta atossicità

## ADVANTAGES

**Advantages of check and foot valves made of acetal resin POM over valves made of:**

- Brass: better corrosion resistance
- Brass: more resistant to weathering
- Brass: 100% not toxic
- Brass and PVC: Better resistance to low temperatures
- PVC: better resistance to high temperatures

**Advantages of polypropylene PPH FV ball valves over brass valves:**

- better corrosion resistance
- more resistant to weathering
- 100% not toxic

## AVANTAGES

**Les avantages des clapets de retenue et de fond en résine acétalique POM par rapport aux vannes en:**

- Laiton : meilleure résistance à la corrosion
- Laiton : meilleure résistance aux agents atmosphériques
- Laiton : complète atoxicité
- Laiton et PVC : meilleure résistance aux basses températures
- PVC : meilleure résistance aux hautes températures

**Les avantages des vannes à bille en polypropylène PPH FV par rapport aux vannes en laiton :**

- meilleure résistance à la corrosion
- meilleure résistance aux agents atmosphériques
- complète atoxicité

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI MAIN CHARACTERISTICS

## CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

## Valvole

## Valves

## Vannes

Linea Line Ligne	Valvole a sfera auto registrante e monoghiera "ARIES"	"ARIES" ball valves, self-adjusting and with one ring nut	Vannes à bille autoréglables et avec un seul écrou "ARIES"
2-4000	Valvole in Polipropilene rinforzato con fibre di vetro PPH FV	Valves made of fiberglass reinforced polypropylene PPH FV	Vannes en polypropylène renforcé avec fibre de verre PPH FV
	Sedi tenuta sfera in PTFE	PTFE ball seal seats	Sièges tenue bille en PTFE
	Guarnizioni O-ring in NBR	NBR O-ring gaskets	Joints toriques en NBR
	Manutenzione agevolata del solo tipo MONOGHIERA: facile smontaggio e rapida sostituzione delle o-ring e delle guarnizioni della sfera, senza l'impiego di alcun attrezzo	Easy to service, SINGLE RING NUT type: O-rings and ball gaskets are easy and quick to remove and replace. No tool required.	Entretien facile du seul type avec un SEUL ÉCROU : démontage facile et remplacement rapide des joints toriques et des joints de la bille, sans utiliser aucun outil
	Passaggio totale: il foro della sfera corrisponde al diametro interno del tubo	Full flow: ball orifice matches pipe inside diameter.	Passage total : le trou de la bille correspond au diamètre intérieur du tuyau
	Valvole a sfera auto registrante "ARIES"	"ARIES" ball valves, self-adjusting	"ARIES" ball valves, self-adjusting
3-7-8000	Valvole in Polipropilene rinforzato con fibre di vetro PPH FV	Valves made of fiberglass reinforced polypropylene PPH FV	Vannes en polypropylène renforcé avec fibre de verre PPH FV
	Sedi tenuta sfera in PTFE	PTFE ball seal seats	Sièges tenue bille en PTFE
7000	Guarnizioni O-ring in FPM	FPM O-ring gaskets	Joints toriques en FPM
8000	Guarnizioni O-ring in EPDM	EPDM O-ring gaskets	Joints toriques en EPDM
3000	Guarnizioni O-ring in NBR alimentare	NBR O-ring gaskets - foodstuffs	Joints toriques en NBR pour aliments
7-8-3000	Passaggio totale: il foro della sfera corrisponde al diametro interno del tubo	Full flow: ball orifice matches pipe inside diameter.	Passage total : le trou de la bille correspond au diamètre intérieur du tuyau
	Rubinetti	Cocks	Robinets
8000	Rubinetti in Polipropilene rinforzato con fibre di vetro PPH FV	Cocks made of fiberglass reinforced polypropylene PPH FV	Robinets en polypropylène renforcé avec fibre de verre PPH FV
	Guarnizioni O-ring in NBR	NBR O-ring gaskets	Joints toriques en NBR

PROVE  
E CERTIFICAZIONITESTS AND COMPLIANCE  
CERTIFICATIONSESSAIS ET  
CERTIFICATIONS

COPPIA DI MANOVRA ALLA MASSIMA PRESSIONE DI ESERCIZIO.

Il metodo di prova è conforme alla norma UNI 8895.

OPERATING TORQUE AT MAXIMUM OPERATING PRESSURE.

Testing methods comply with UNI 8895 standard.

COUPLE DE MANOEUVRE À LA PRESSION MAXIMUM DE SERVICE.

La méthode d'essai est conforme à la norme UNI 8895.

Valvola a sfera / Ball valve / Vanne à bille	Coppia di chiusura / Closing torque / Couple de fermeture [Nm]	Coppia di spunto in apertura / Breakaway torque / Couple de démarrage en ouverture [Nm]
Ø 1/2"	2,8	3,3
Ø 3/4"	4,1	4,9
Ø 1"	3,1	3,7

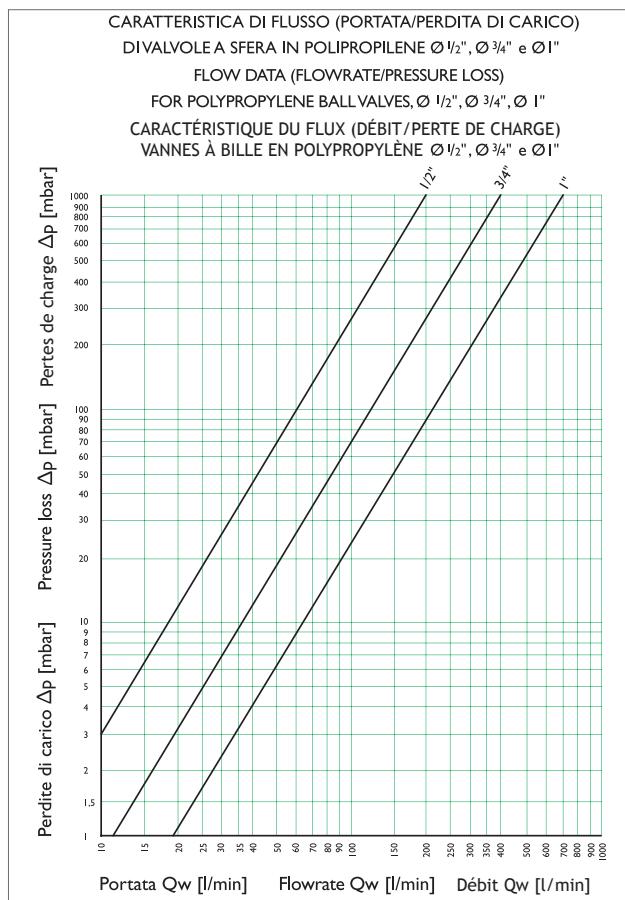
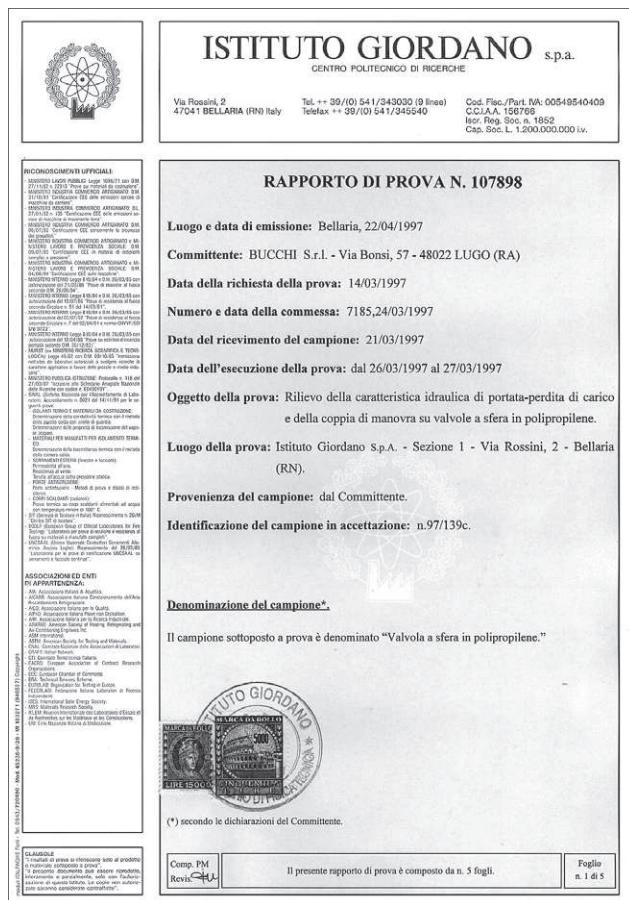
## Coefficiente di portata / Flow coefficient / Coefficient de capacité

Valvola a sfera / Ball valve / Vanne à bille	Kv [m <sup>3</sup> /h]
Ø 1/2"	12,198
Ø 3/4"	23,827
Ø 1"	42,729

Si definisce coefficiente di flusso Kv il coefficiente caratteristico della valvola di ritengo e di fondo rappresentante la portata d'acqua, in m<sup>3</sup>/h, che determina una caduta di pressione di 1000 mbar (1 bar) attraversando la valvola stessa in posizione di completa apertura.

Flow coefficient Kv is defined as the typical check/ball valve coefficient representing the water flow rate in m<sup>3</sup>/h causing a pressure drop of 1000 mbar (1 bar) while passing through a fully open valve.

On appelle coefficient de flux Kv le coefficient caractéristique du clapet de retenue et de pied représentant la capacité en eau, en m<sup>3</sup>/h, qui détermine une tombée de pression de 1000 mbar (1 bar) en passant à travers le clapet en position d'ouverture totale.

**DIAGRAMMA DELLE PERDITE DI CARICO**   **BALL VALVES PRESSURE LOSS DIAGRAM**  
**PER VALVOLE A SFERA**
**DIAGRAMME DES PERTES DE CHARGE**   **POUR VANNES À BILLES**


Linea Line Ligne	Valvole "YURI" di fondo e di ritegno "YURI" (1/2", 3/4", 1", 1"1/4, 1"1/2, 2")	Foot valves "YURI" and check valves "YURI" (1/2", 3/4", 1", 1"1/4, 1"1/2, 2")	Clapets de pied "YURI" et de retenue "YURI" (1/2", 3/4", 1", 1"1/4, 1"1/2, 2")
<b>2000</b>	Valvole in Resina Acetalica POM	Valves made of acetal resin POM	Vannes en résine acétalique POM
	Valvola di fondo in Polipropilene rinforzato con fibre di vetro PPH FV da 1"	Foot valves made of fiberglass reinforced polypropylene PPH FV 1"	Clapet de fond en polypropylène renforcé avec fibre de verre PPH FV de 1"
<b>4000</b>	Valvole in Polipropilene rinforzato con fibre di vetro PPH FV 1"	Valves made of fiberglass reinforced polypropylene PPH FV 1"	Vannes en polypropylène renforcé avec fibre de verre PPH FV 1"
<b>2-4000</b>	Otturatore: per le dimensioni 1/2", 3/4", 1" in Resina Acetalica POM; per le dimensioni 1"1/4, 1"1/2, 2" in PA 66 rinforzato con fibre di vetro	Obturator: for sizes 1/2", 3/4", 1", made of acetal resin POM; for sizes 1"1/4, 1"1/2, 2", made of fiberglass reinforced PA 66	Obturateur : pour les dimensions 1/2", 3/4", 1" en résine acétalique POM; pour les dimensions 1"1/4, 1"1/2, 2" en PA 66 renforcé avec fibre de verre
<b>2-4000</b>	Guarnizione piana in NBR per le dimensioni 1/2", 3/4", 1"	NBR flat gasket for sizes 1/2", 3/4", 1"	Joint plat en NBR pour les dimensions 1/2", 3/4", 1"
<b>2000</b>	Guarnizione O-ring in NBR nell'otturatore per le dimensioni 1"1/4, 1"1/2, 2"	NBR O-ring gasket in the obturator for sizes 1"1/4, 1"1/2, 2"	Joint torique en NBR dans l'obturateur pour les dimensions 1"1/4, 1"1/2, 2"
<b>2-4000</b>	Molla in acciaio AISI 316	Spring made of AISI 316 steel	Ressort en acier AISI 316
<b>8000</b>	• Valvole in Polipropilene rinforzato con fibre di vetro PPH FV • Otturatore in Resina Acetalica POM • Guarnizione piana in EPDM • Molla in acciaio AISI 316	• Valves made of fiberglass reinforced polypropylene PPH FV • Obturator made of acetal resin POM • EPDM flat gasket • Spring made of AISI 316 steel	• Vannes en polypropylène renforcé avec fibre de verre PPH FV • Obturateur en résine acétalique POM • Joint plat en EPDM • Ressort en acier AISI 316

Sono necessarie pressioni minime per il sollevamento dell'otturatore:

Minimum pressures are needed to lift the obturator:

Des pressions minimums sont nécessaires pour le levage de l'obturateur :

Dimensione Size Dimension	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2
Pressione Bar Pressure in Bar Pression en bar	0,012	0,027	0,017	0,007	0,004	0,004

La Valvola di ritegno ha la funzione di permettere il passaggio del fluido in una sola direzione, garantendo una protezione contro i ritorni d'acqua.

La valvola di fondo ha un filtro che permette di eliminare dal fluido di esercizio impurità solide. Le valvole di ritegno possono funzionare in ogni posizione: verticale, orizzontale, inclinata, capovolta. Tenuta perfetta da 0 a 15 kg/cm<sup>2</sup>.

Grazie alla nostra tecnologia e agli studi idraulici, le valvole di ritegno e di fondo non generano colpi d'ariete. Infatti l'otturatore muovendosi assialmente, risponde gradualmente con precisione all'azione della molla di richiamo non appena la pressione diminuisce, garantendo la chiusura.

Check valves permit liquids to flow in only one direction, preventing process water flow from reversing.

Foot valves feature a filter that removes solid impurities from the process flow. Check valves can operate in any position: vertical, horizontal, inclined, upside-down. Perfect sealing from 0 to 15 kg/cm<sup>2</sup>.

Due to our technology and the studies on hydraulics, our check and foot valves do not cause water hammering. As a matter of fact, while moving axially, the obturator gradually responds with precision to the action of the return spring as soon as pressure drops, thus guaranteeing valve closing.

Le clapet de retenue a la fonction de permettre le passage du fluide dans une seule direction, garantissant ainsi la protection contre les retours de l'eau.

Le clapet de pied a un filtre qui permet d'éliminer du fluide d'exercice les impuretés solides. Les clapets de retenue peuvent fonctionner dans toutes les positions : verticale, horizontale, inclinée, renversée. Étanchéité parfaite de 0 à 15 kg/cm<sup>2</sup>.

Grâce à notre technologie et aux études hydrauliques, les clapets de retenue et de pied ne génèrent pas de coups de bâlier. En effet, l'obturateur se déplaçant en direction axiale, répond graduellement et avec précision à l'action du ressort de rappel dès que la pression diminue, ce qui garantit la fermeture.

Coefficiente di portata Kv per valvole di ritegno Flow coefficient Kv for check valves Coefficient de capacité Kv pour clapets de retenue		Coefficiente di portata Kv per valvole di fondo Flow coefficient Kv for foot valves Coefficient de capacité Kv pour clapets de pied	
Ø 1/2"	Kv [m <sup>3</sup> /h]	Ø 1" 1/4"	Kv [m <sup>3</sup> /h]
Ø 3/4"	5,654	Ø 1" 1/2"	18,863
Ø 1"	9,349	Ø 2"	25,172
	14.224		38,704

Si definisce coefficiente di flusso Kv il coefficiente caratteristico della valvola di ritegno e di fondo rappresentante la portata d'acqua, in m<sup>3</sup>/h, che determina una caduta di pressione di 1000 mbar (1 bar) attraversando la valvola stessa in posizione di completa apertura.

Flow coefficient Kv is defined as the typical check/foot valve coefficient representing the water flow rate in m<sup>3</sup>/h causing a pressure drop of 1000 mbar (1 bar) while passing through a fully open valve.

On appelle coefficient de flux Kv le coefficient caractéristique du clapet de retenue et de pied représentant la capacité en eau, en m<sup>3</sup>/h, qui détermine une tombée de pression de 1000 mbar (1 bar) en passant à travers le clapet en position d'ouverture totale.

## PROVE E CERTIFICAZIONI

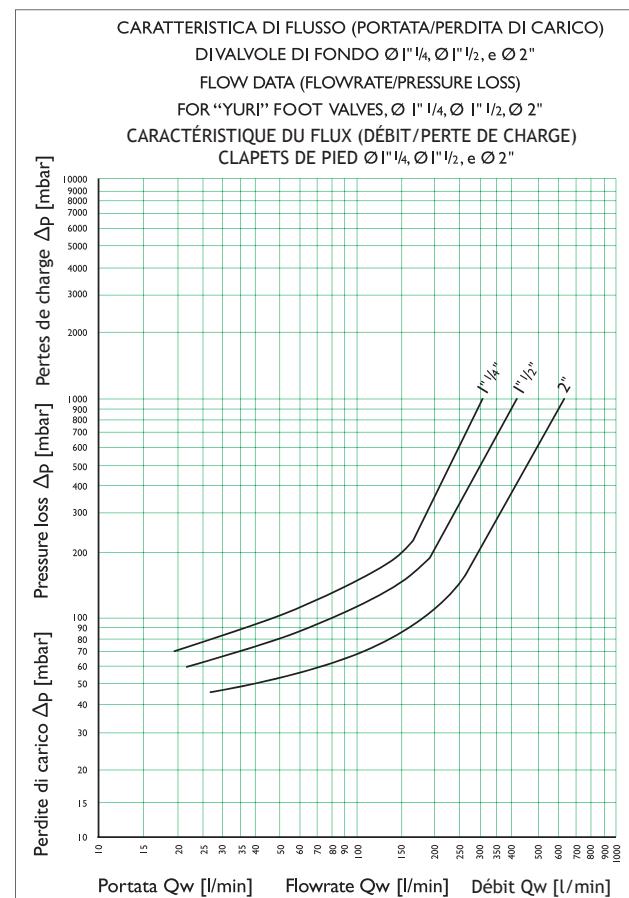
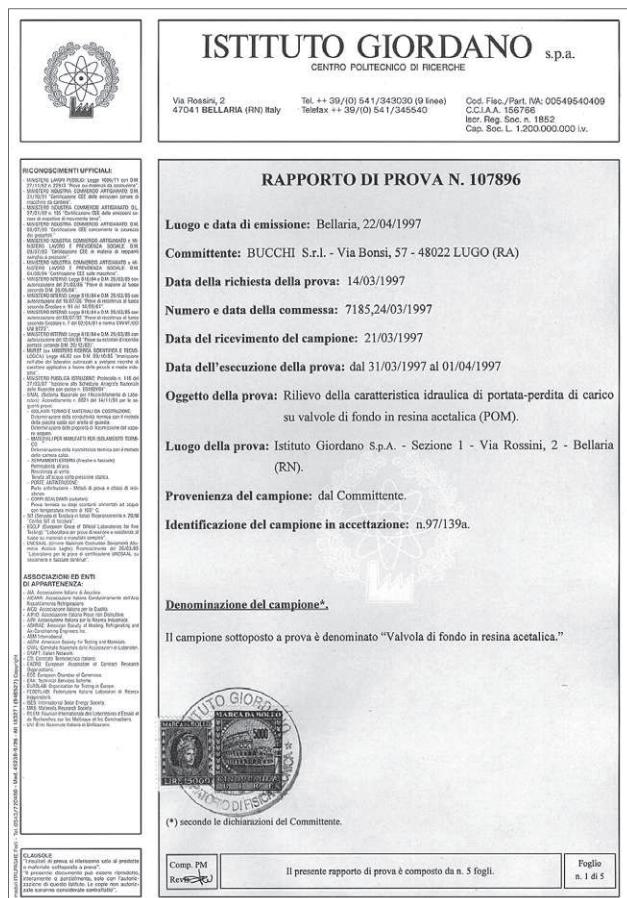
## TESTS AND COMPLIANCE CERTIFICATIONS

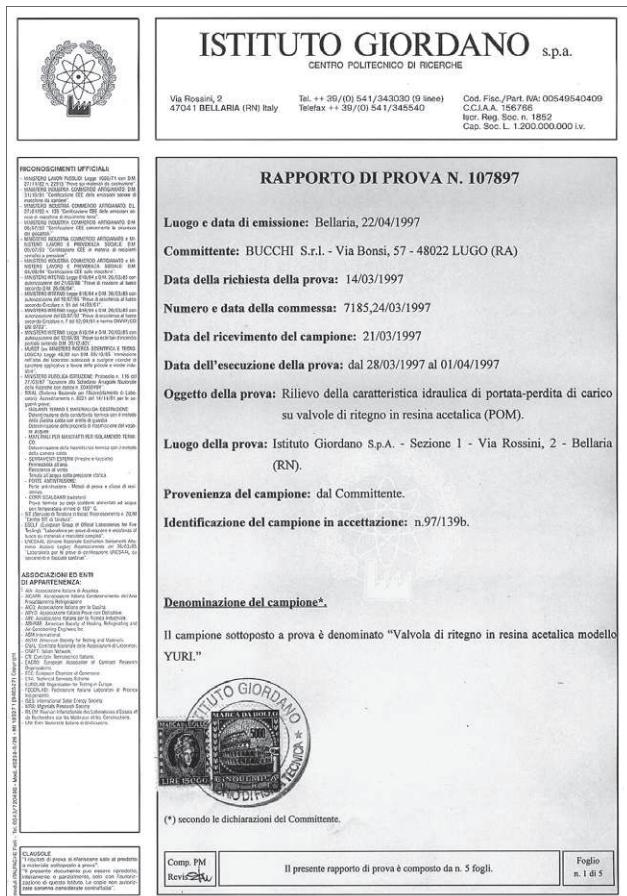
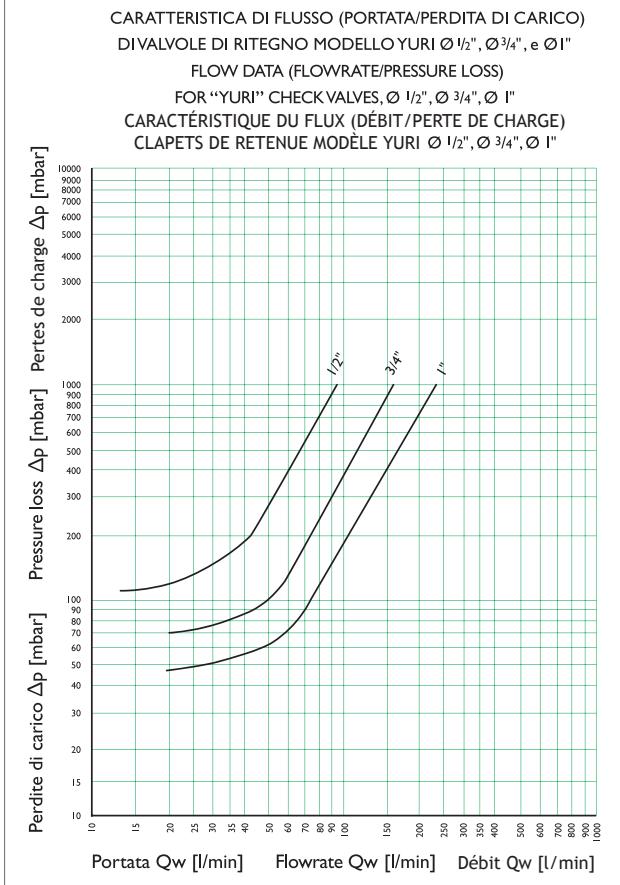
## ESSAIS ET CERTIFICATIONS

### DIAGRAMMA DELLE PERDITE DI CARICO PER VALVOLE DI FONDO

### FOOT VALVES PRESSURE LOSS DIAGRAM

### DIAGRAMME DES PERTES DE CHARGE POUR CLAPETS DE PIED



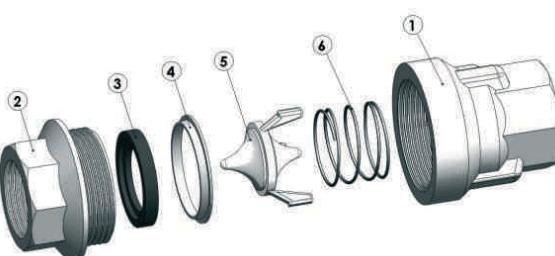
**DIAGRAMMA DELLE PERDITE DI CARICO  
PER VALVOLE DI RITEGNO**      **CHECK VALVES PRESSURE  
LOSS DIAGRAM**

**DIAGRAMME DES PERTES DE CHARGE  
POUR CLAPETS DE RETENUE**




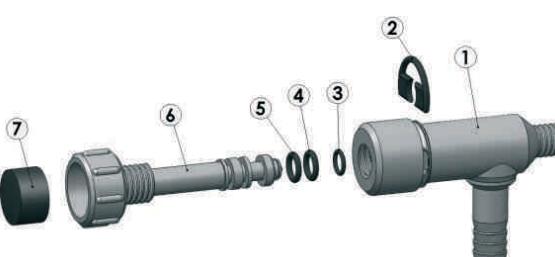
	Componenti	Components	Composants
1	Maniglia	Handle	Manette
2	Guarnizione O-ring perno	Pin O-ring gasket	Joint torique axe
3	Perno	Pin	Axe
4	Corpo	Body	Corps
5	Guarnizione in PTFE	PTFE gasket	Joint en PTFE
6	Sfera	Ball	Bille
7	Guarnizione (O-ring) di supporto della guarnizione 5	(O-ring) gasket supporting gasket 5	Joint (torique) de support pour le joint 5
8	Guarnizione (O-ring) di tenuta radiale	Radial sealing (O-ring) gasket	Joint (torique) radial
9	Bussola	Bush	Douille



	Componenti	Components	Composants
1	Maniglia	Handle	Manette
2	Guarnizione O-ring perno	Pin O-ring gasket	Joint torique axe
3	Perno	Pin	Axe
4	Corpo	Body	Corps
5	Guarnizione in PTFE	PTFE gasket	Joint en PTFE
6	Sfera	Ball	Bille
7	Guarnizione (O-ring) di supporto della guarnizione 5	(O-ring) gasket supporting gasket 5	Joint (torique) de support pour le joint 5
8	Guarnizione (O-ring) di tenuta radiale	Radial sealing (O-ring) gasket	Joint (torique) radial
9	Bussola	Bush	Douille
10	Ghiera	Ring nut	Écrou



	Componenti	Components	Composants
1	Corpo	Body	Corps
2	Bussola	Bush	Douille
3	Guarnizione	Gasket	Joint
4	Anello	Ring	Anneau
5	Otturatore	Obturator	Obturateur
6	Molla	Spring	Ressort



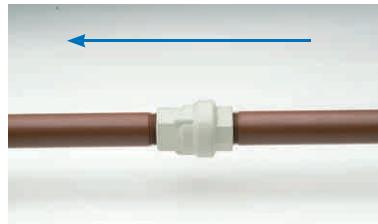
	Componenti	Components	Composants
1	Corpo	Body	Corps
2	Forchetta	Fork	Fourchette
3	Guarnizione (O-ring) di tenuta radiale	Radial sealing (O-ring) gasket	Joint (torique) radial
4-5	Guarnizione O-ring	O-ring gasket	Joint torique
6	Pomello	Grip	Bouton
7	Tappo	Cap	Bouchon

**Standard di connessione****Connection standards****Standards de connexion**

Linea Line Ligne	Giunzioni	Joints	Jonction
2-8-4-7000	<b>Valvole: a sfera, a cilindro, di ritegno e di fondo, Rubinetti</b> attacchi filettati, secondo le seguenti norme: <ul style="list-style-type: none"> <li>• con filettatura interna: gas cilindrico UNI ISO 228/1</li> <li>• con filettatura esterna: gas cilindrico UNI ISO 228/1</li> </ul>	<b>Valves: ball, cylinder, check and foot valves, Cocks</b> threaded couplings, in compliance with the following standards: <ul style="list-style-type: none"> <li>• with internal thread: BSP parallel threading, UNI ISO 228/1</li> <li>• with external thread: BSP parallel threading, UNI ISO 228/1</li> </ul>	<b>Vannes : à bille, cylindriques, de retenue et de pied, Robinets</b> raccords filetés, selon les normes suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• avec filet intérieur : gaz cylindrique UNI ISO 228/1</li> <li>• avec filet extérieur : gaz cylindrique UNI ISO 228/1</li> </ul>
3000	<b>Valvole a sfera</b> attacchi conici <ul style="list-style-type: none"> <li>• con sede conica interna</li> </ul>	<b>Ball valves</b> taper couplings <ul style="list-style-type: none"> <li>• with internal taper seat</li> </ul>	<b>Vannes à bille</b> connexions coniques <ul style="list-style-type: none"> <li>• avec siège conique interne</li> </ul>

**Tenuta idraulica****Hydraulic tightness****Étanchéité hydraulique**

Linea Line Ligne	Su giunzioni e raccomandazioni	For gaskets and recommendations	Pour joints et recommandations
2-8-4-7000	<b>Valvole: a sfera, di ritegno, di fondo, Rubinetti</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• estremità con filettatura esterna-interna: mediante interposizione di nastro PTFE o prodotti sigillanti</li> </ul>	<b>Valves: ball, cylinder, and foot valves, Cocks</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• end with external/internal thread: by interposing PTFE tape or sealant</li> </ul>	<b>Vannes : à bille, de retenue, de pied, Robinets</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• extrémité avec filet extérieur-intérieur : aapplication de ruban en PTFE ou produits scellants</li> </ul>
4000	<b>Valvole a cilindro</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• estremità con filettatura filettatura interna ghiera mobile: con guarnizione piana</li> <li>• estremità con attacco passaparete: con guarnizione piana</li> </ul>	<b>Cylinder valves</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• end with internal thread mobile ring nut: with flat gasket</li> <li>• end with passwall connector: with flat gasket</li> </ul>	<b>Vannes cylindriques</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• extrémité avec filet intérieur écrou mobile : avec joint plat</li> <li>• extrémité avec raccord passe-paroi : avec joint plat</li> </ul>
3000	<b>Valvole a sfera</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• estremità con attacco passaparete: con guarnizione piana</li> <li>• estremità con filettatura interna: mediante interposizione di nastro PTFE o prodotti sigillanti</li> <li>• estremità con sede conica: accoppiamento conico</li> </ul>	<b>Ball valves</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• end with passwall connector: with flat gasket</li> <li>• end with internal thread: by interposing PTFE tape or sealant</li> <li>• end with taper seat: taper coupling</li> </ul>	<b>Vannes à bille</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• extrémité avec raccord passe-paroi : avec joint plat</li> <li>• extrémité avec filet intérieur : application de ruban en PTFE ou produits scellants</li> <li>• extrémité avec siège conique : jonction conique</li> </ul>

**ISTRUZIONI PER  
L'INSTALLAZIONE****INSTRUCTIONS FOR  
INSTALLATION****INSTRUCTIONS POUR  
L'INSTALLATION****Mandata**

Collegare la valvola al tubo facendo attenzione al riferimento della freccia.

**Delivery**

Connect the valve to the pipe paying attention to the direction of the arrow.

**Refoulement**

Brancher la vanne sur le tuyau, en faisant attention à la direction de la flèche.

**Aspirazione**

Collegare la valvola alla pompa facendo attenzione al riferimento della freccia.

**Suction**

Connect the valve to the pump paying attention to the direction of the arrow.

**Aspiration**

Brancher la vanne sur la pompe, en faisant attention à la direction de la flèche.

**Gli accessori****Accessories****Accessories****L'UTILIZZO DI PRODOTTI SIGILLANTI**

Come per i raccordi filettati, vedi pag. 20

**USE OF SELANTS**

As per the threaded fittings, see page 20

**UTILISATION DE PRODUITS SCELLANTS**

Comme pour les raccords filetés, voir page 20

## RACCORDI PORTAGOMMA con accoppiamento conico e filettatura mista GAS e profilo metrico, in poliammide 66 (PA) - (nylon) per tubi flessibili

Polyammide PA 66 (PA) - (nylon) HOSE NOZZLES with taper connections and mixed metric profile GAS threading for flexible hose  
 EMBOUITS CANNELÉS avec jonction conique et filetage mixte pas du GAZ et profil métrique, en polyamide 66 (PA) - (nylon) pour tuyaux flexibles

### 0200044

#### RACCORDO TRE PEZZI DIRITTO

con accoppiamento conico  
 estremità maschio filettata G1  
 estremità portagomma per tubo DN

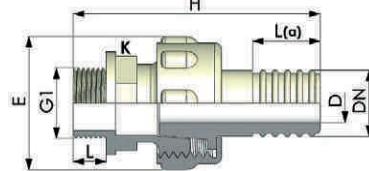
#### STRAIGHT THREE-PIECE FITTING

with taper connection  
 with male threaded end G1  
 with hose nozzle end for DN hoses

#### RACCORD DROIT TROIS PIÈCES

avec jonction conique  
 extrémité mâle filetée G1  
 extrémité embout  
 cannelé pour tuyau  
 DN

\* NEW



codice / code / code	G1	DN mm(inch)	D	H	L(a)	E	L	K
0200044.000516	3/4"	16 (5/8")	11	83	23	40	12	27
0200044.000520	3/4"	20 (25/32")	15	81	24	40	12	27
0200044.000720	1"	20 (25/32")	15	81	24	40	12	27
0200044.000722	1"	22 (7/8")	17	88	24	49	12	32
0200044.000725	1"	25 (1")	19	89	25	49	12	32
0200044.000730	1"	30 (1 3/16")	23,5	97	28	55	12	32
0200044.000732	1"	32 (1 1/4")	24	95	28	55	12	32
0200044.000735	1"	35 (1 3/8")	28,5	110	35	59	15,5	38
0200044.000740	1"	40 (1 9/16")	33	112	35	64	15,5	45
0200044.000930	1 1/4"	30 (1 3/16")	23,5	104	28	55	15	36
0200044.000932	1 1/4"	32 (1 1/4")	24	103	28	55	15	36
0200044.000935	1 1/4"	35 (1 3/8")	28,5	112	35	59	15	38
0200044.000940	1 1/4"	40 (1 9/16")	33	115	35	64	15	45
0200044.000950	1 1/4"	50 (2")	42,5	125	42	83	15	45
0200044.001135	1 1/2"	35 (1 3/8")	28,5	111	35	59	15,5	38
0200044.001138	1 1/2"	38 (1 1/2")	31	116	43,5	64	15,5	46
0200044.001140	1 1/2"	40 (1 9/16")	33	112	35	64	15,5	46
0200044.001150	1 1/2"	50 (2")	42,5	125	42	83	15,5	45
0200044.001150	2"	50 (2")	42,5	133	42,5	83	15,5	56
0200044.001150	2"	60 (2 3/8")	51	146	65	89	16,5	56

### 0200046

#### RACCORDO TRE PEZZI CURVO a 90°

con accoppiamento conico  
 estremità maschio filettata G1  
 estremità portagomma per tubo DN

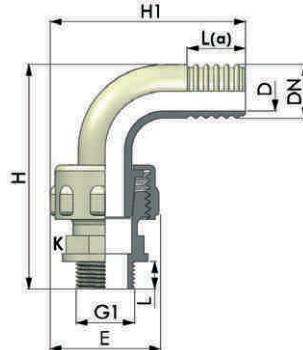
#### 90° THREE-PIECE ELBOW FITTING

with taper connection - with a male threaded end G1  
 with hose nozzle end for DN hoses

#### RACCORD COUDÉ À 90° TROIS PIÈCES

avec jonction conique  
 extrémité mâle filetée G1  
 extrémité embout cannelé pour tuyau DN

\* NEW



codice / code / code	G1	DN mm(inch)	D	H	H1	L(a)	E	L	K
0200046.000520	3/4"	20 (25/32")	15	84	76	33	40	12	27
0200046.000720	1"	20 (25/32")	15	84	76	33	40	12	27
0200046.000722	1"	22 (7/8")	17	92	87	30	40	12	32
0200046.000725	1"	25 (1")	19,5	94	87	30	49	12	32
0200046.000730	1"	30 (1 3/16")	24,5	102	97	28	55	12	32
0200046.000732	1"	32 (1 1/4")	24,5	103	97	31	55	12	32
0200046.000735	1"	35 (1 3/8")	28,5	113	102	35	59	15,5	38
0200046.000740	1"	40 (1 9/16")	33	126	108	36	64	15,5	45
0200046.000930	1 1/4"	30 (1 3/16")	24,5	97	111	28	55	15	36
0200046.000932	1 1/4"	32 (1 1/4")	24,5	112	97	31	55	15	36
0200046.000935	1 1/4"	35 (1 3/8")	28,5	114	102	35	59	15	38
0200046.000940	1 1/4"	40 (1 9/16")	33	126	108	36	64	15	45
0200046.000950	1 1/4"	50 (2")	42	139	128	35	83	15	45
0200046.001135	1 1/2"	35 (1 3/8")	28,5	113	102	35	59	15,5	38
0200046.001138	1 1/2"	38 (1 1/2")	33	126	108	36	64	15,5	46
0200046.001140	1 1/2"	40 (1 9/16")	33	126	108	36	64	15,5	46
0200046.001150	1 1/2"	50 (2")	42	139	128	35	83	15,5	45
0200046.001150	2"	50 (2")	42	147	128	35	83	16,5	56

### 0200030

#### NIPPLIO DI PASSAGGIO

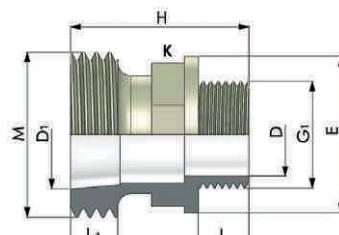
estremità femmina con accoppiamento conico filettata  
 maschio profilo metrico M  
 estremità maschio filettata G1

#### ADAPTER NIPPLE

Threaded female end with taper connection M metric  
 threaded male end - male threaded end G1

#### MAMELON DE PASSAGE

extrémité femelle filetée avec jonction conique  
 mâle profil métrique M  
 extrémité mâle filetée G1



codice / code / code	G1	D1	M	D	H	E	L	L1	K
0200030.000520	3/4"	20	M29x1,75	19,5	34,5	30,5	12	8	27
0200030.000720	1"	20	M29x1,75	19	34	35	12	8	27
0200030.000725	1"	25	M36x3	24,5	42,5	41	12	14	32
0200030.000730	1"	30	M42x3	24,5	42,5	41	12	14	32
0200030.000735	1"	35	M45x3	24,5	51	45	15,5	15	38
0200030.000740	1"	40	M52x3	24,5	51	51	15,5	14,5	45
0200030.000930	1 1/4"	30	M42x3	24,5	50,5	48,5	15	14	36
0200030.000935	1 1/4"	35	M45x3	32	51,5	48,5	15	14,5	38
0200030.000940	1 1/4"	40	M52x3	32	52	51	15	15	45
0200030.000950	1 1/4"	50	M66x3	32	53,5	51	15	17	45
0200030.001135	1 1/2"	35	M45x3	32	52	53	15,5	15	38
0200030.001140	1 1/2"	40	M52x3	38	52,5	53	15,5	15	45
0200030.001150	1 1/2"	50	M66x3	38	54	53	15,5	17	45
0200030.001150	2"	50	M66x3	48,5	61	66	16,5	16	56
0200030.001150	2"	60	M72x4	48,5	65	66	16,5	19,5	56

**0200042****PORTAGOMMA TRE PEZZI DIRITTO**

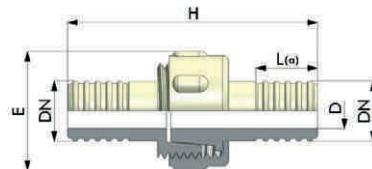
con accoppiamento conico per tubo DN

**STRAIGHT THREE-PIECE HOSE NOZZLE**

with taper connection for DN hoses

**EMBOUT CANNELÉ DROIT TROIS PIÈCES**

avec jonction conique pour tuyau DN



## codice / code / code

## DN mm(inch)

## D

## H

## L(a)

## E

0200042.001313	13 (1/2")	8	84	21	27,5				
0200042.001616	16 (5/8")	11	100	24	40				
0200042.002020	20 (25/32")	15	97	24	40				
0200042.002222	22 (7/8")	17	100	24	49				
0200042.002525	25 (1")	19	101	25	49				
0200042.003030	30 (1"3/16)	23,5	114	28	55				
0200042.003232	32 (1"1/4)	24	112	28	55				
0200042.003535	35 (1"3/8)	28,5	126	35	59				
0200042.004040	40 (1"9/16)	33	129	35	64				
0200042.005050	50 (2")	42,5	156	42	83				
0200042.006060	60(2"3/8)	51	176	62	89				

**0200040****PORTAGOMMA CURVO a 90°**

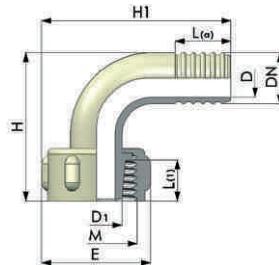
per tubo DN

estremità maschio con accoppiamento conico e ghiera mobile filettata M

**90 ° ELBOW - with hose nozzle**

for DN hoses

male end with taper connection and M threaded movable ring nut

**EMBOUT CANNELÉ****DROIT**pour tuyau DN  
extrémité mâle avec  
jonction conique et écrou  
mobile fileté M

\* NEW

## codice / code / code

## DN mm(inch)

## D1

## M

## D

## H

## H1

## L(a)

## E

## L(1)

0200040.002020	20 (25/32")	20	M29x1,75	15	55	79	33	40	8,5
0200040.002522	22 (7/8")	25	M36x3	17	61	87	30	49	12,5
0200040.002525	25 (1")	25	M36x3	19,5	61	87	30	49	13,5
0200040.003030	30 (1"3/16)	30	M42x3	24,5	70	97	28	55	14
0200040.003032	32 (1"1/4)	30	M42x3	24,5	73	97	31	55	14
0200040.003535	35 (1"3/8)	35	M45x3	28,5	74	74	35	59	15
* 0200040.003838	38 (1"1/2)	38	M52x3	33	86	108	36	64	16
0200040.004040	40 (1"9/16)	40	M52x3	33	86	108	36	64	16
0200040.005050	50 (2")	50	M66x3	42	95	128	35	83	16,5

**0200010****PORTAGOMMA DIRITTO**

per tubo DN

estremità maschio con accoppiamento conico e ghiera mobile filettata M

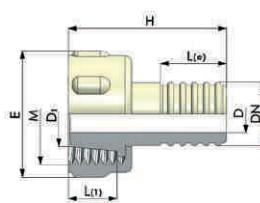
**STRAIGHT FITTING - with hose nozzle**

for DN hoses

male end with taper connection and M threaded movable ring nut

**EMBOUT CANNELÉ DROIT**

pour tuyau DN

extrémité mâle avec  
jonction conique et écrou  
fileté

\* NEW

## codice / code / code

## DN mm(inch)

## D1

## M

## D

## H

## L(a)

## E

## L(1)

0200010.002020	20 (25/32")	20	M29x1,75	15	52	24	40	8,5
0200010.002522	22 (7/8")	25	M36x3	17	57	24	49	8,5
0200010.002525	25 (1")	25	M36x3	19	57	25	49	12,5
0200010.003030	30 (1"3/16)	30	M42x3	23,5	64	28	55	14
0200010.003032	32 (1"1/4)	30	M42x3	24	64	28	55	14
0200010.003535	35 (1"3/8)	35	M45x3	28,5	71	35	59	14,5
* 0200010.003838	38 (1"1/2)	38	M52x3	31	80	43,5	64	16
0200010.004040	40 (1"9/16)	40	M52x3	33	73	35	64	16
0200010.005050	50 (2")	50	M66x3	42,5	82	42	83	17
0200010.006060	60 (2"3/8)	60	M72x4	51	93	65	89	17,5

**0200020****PORTAGOMMA DIRITTO**

per tubo DN

estremità femmina con accoppiamento conico filettata maschio profilo metrico M

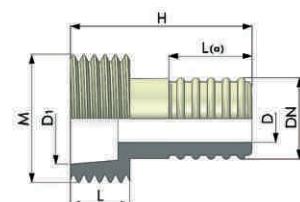
**STRAIGHT FITTING - with hose nozzle**

for DN hoses

threaded female end with taper connection M metric threaded male end

**EMBOUT CANNELÉ DROIT**

pour tuyau DN

extrémité femelle avec  
jonction conique filetée mâle  
profil métrique M

## codice / code / code

## DN mm(inch)

## D1

## M

## D

## H

## L(a)

## L

0200020.002020	20 (25/32")	20	M29x1,75	15	50	24	9
0200020.002525	25 (1")	25	M36x3	19	53	25	13
0200020.003030	30 (1"3/16)	30	M42x3	23,5	61	28	14
0200020.003535	35 (1"3/8)	35	M45x3	28,5	68	35	14,5
0200020.004040	40 (1"9/16)	40	M52x3	33,5	67,5	35	14
0200020.005050	50 (2")	42	M66x3	42	86,5	42	16
0200020.006060	60 (2"3/8)	60	M72x4	53	96,5	65	19

**RACCORDI PORTAGOMMA con filettatura GAS, in poliammide 66 (PA) - (nylon) per tubi flessibili**

Polyamide 66 (PA) - (nylon) HOSE NOZZLES with GAS thread for flexible hose

EMBOUTS CANNELÉS avec filetage pas du GAZ, en polyamide 66 (PA) - (nylon) pour tuyaux flexibles

**0200130****PORTAGOMMA DIRITTO**

per tubo DN

estremità maschio filettata G1

**STRAIGHT HOSE NOZZLE**

for DN hose

with male threaded end G1

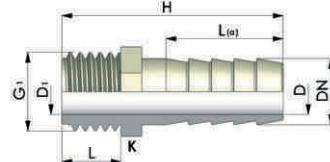


Figura 1

estremità maschio filettata G1 (L a norma ISO 7/1) con sede O-ring

with male thread end G1 (L as per ISO 7/1)

with place to fit O-ring

extrémité mâle filetée G1 (L selon la norme ISO 7/1)

avec siège joint torique

codice / code / code	G1	DN mm(inch)	D	D1	H	L(a)	L	K
0200130.000107	1/4"	7 (5/18")	4	7	39,5	17	12	15
0200130.000207	3/8"	7 (5/18")	4	10	41,5	17	13,5	20
0200130.000210	3/8"	10 (3/8")	6	10	47	22	13,5	20

\* NEW

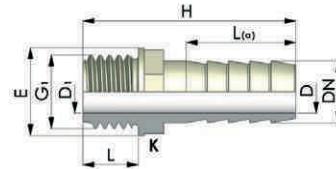


Figura 2

\*\*\* attualmente senza sede OR

\*\*\* no place to fit O-ring

\*\*\* actuellement sans siège joint torique

codice / code / code	G1	DN mm(inch)	D	D1	H	L(a)	E	L	K
*** 0200130.000112	1/4"	12 (15/32")	7,5	8	48	27	17	10,5	15
*** 0200130.000212	3/8"	12 (15/32")	7,5	10	51,5	25	23	11	20
*** 0200130.000216	3/8"	16 (5/8")	10	10,5	58,5	30	23	10,5	20
* 0200130.000310	1/2"	10 (3/8")	6	14	52,5	22,5	28	13	22
0200130.000313	1/2"	13 (1/2")	8	14	55,5	26	28	14,5	22
* 0200130.000315	1/2"	15 (19/32")	10	14	58	26	28	14,5	22
0200130.000316	1/2"	16 (5/8")	10	14	64,5	26	28	14,5	22
0200130.000320	1/2"	20 (25/32")	13	14	64	26	28	14,5	22
* 0200130.000325	1/2"	25 (1")	13,5	14,5	68,5	37	28	14,5	21
0200130.000510	3/4"	10 (3/8")	6	19	50,5	22	31	14,5	19
0200130.000512	3/4"	12 (15/32")	7,5	18	61	27	33	16	27
0200130.000513	3/4"	13 (1/2")	8	18	58,5	26	33	16	27
0200130.000516	3/4"	16 (5/8")	10	14	67	26	33	16	27
0200130.000520	3/4"	20 (25/32")	13	18	65	31	33	16	27
0200130.000525	3/4"	25 (1")	19	19	73,5	37	33	16	27
0200130.000720	1"	20 (25/32")	13	22,5	70	30	41,5	18,5	36
0200130.000722	1"	22 (7/8")	17	24	69,5	37	38,5	14,5	30
0200130.000725	1"	25 (1")	19	22,5	75,5	36	41,5	18,5	36
0200130.000730	1"	30 (1"3/16")	22,5	23	79,5	36	41,5	18,5	36
0200130.000732	1"	32 (1"1/4")	22,5	23	79,5	36	41,5	18,5	36
0200130.000920	1"1/4	20 (25/32")	13	32,5	72,5	30	47,5	21	41
0200130.000925	1"1/4	25 (1")	19,5	32,5	75	37	47,5	21	41
0200130.000930	1"1/4	30 (1"3/16")	24,5	32,5	81	43	47,5	21	41
0200130.000932	1"1/4	32 (1"1/4")	25,5	32,5	81	43	47,5	21	41
0200130.000935	1"1/4	35 (1"3/8")	29	32,5	81	43	47,5	21	41
* 0200130.000938	1"1/4	38 (1"1/2")	31	32,5	83	43,5	47,5	21	41
0200130.000940	1"1/4	40 (1"9/16")	32	32,5	83	43,5	47,5	21	41
0200130.001138	1"1/2	38 (1"1/2")	31	38,5	83	43,5	54,5	21	50
0200130.001140	1"1/2	40 (1"9/16")	33	38,5	83	43,5	54,5	21	50
0200130.001150	1"1/2	50 (2")	42	38,5	84,5	44	54,5	21	50
0200130.001550	2"	50 (2")	42	48,5	88,5	44	65	25	60
0200130.001560	2"	60 (2"3/8")	51,5	48,5	91	46,5	65	25	60

**0200138****PORTAGOMMA DIRITTO (0200130)**

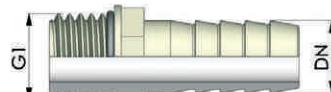
con O-ring in NBR

**STRAIGHT HOSE NOZZLE (0200130)**

with NBR O-ring

**EMBOUT CANNELÉ DROIT (0200130)**

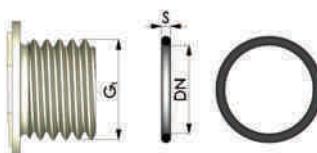
avec joint torique en NBR



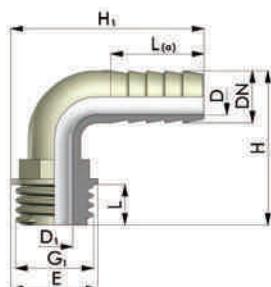
codice / code / code	G1	DN mm(inch)
0200138.000313	1/2"	13 (1/2")
0200138.000315	1/2"	15 (19/32")
0200138.000316	1/2"	16 (5/8")
0200138.000320	1/2"	20 (25/32")
0200138.000325	1/2"	25 (1")
0200138.000512	1/2"	12 (15/32")
0200138.000513	3/4"	13 (1/2")
0200138.000516	3/4"	16 (5/8")
0200138.000520	3/4"	20 (25/32")
0200138.000525	3/4"	25 (1")
0200138.000720	1"	20 (25/32")
0200138.000725	1"	25 (1")
0200138.000730	1"	30 (1"3/16")
0200138.000732	1"	32 (1"1/4")
0200138.000920	1"1/4	20 (25/32")
0200138.000925	1"1/4	25 (1")
0200138.000930	1"1/4	30 (1"3/16")
0200138.000932	1"1/4	32 (1"1/4")
0200138.000935	1"1/4	35 (1"3/8")
0200138.000938	1"1/4	38 (1"1/2")
0200138.000940	1"1/4	40 (1"9/16")
0200138.001138	1"1/2	38 (1"1/2")
0200138.001140	1"1/2	40 (1"9/16")
0200138.001150	1"1/2	50 (2")
0200138.001550	2"	50 (2")
0200138.001560	2"	60 (2"3/8")

**O-ring**

in NBR per i prodotti con i codici:

**O-ring**made of NBR for products  
with the codes:**Joint torique**en NBR pour les produits  
avec les codes :

0200130

**0200131****PORTAGOMMA CURVO a 90°**per tubo DN  
estremità maschio filettata G1**90° ELBOW HOSE****NOZZLE**for DN hose  
with male threaded end G1**EMBOUT CANNELÉ****COUDÉ À 90°**pour tuyau DN  
extrémité mâle filetée G1\* **NEW**

codice / code / code	G1	DN	S								
8050123.14	1/2"	17,96	2,62								
8053093.14	3/4"	23,47	2,62								
8053118.14	1"	29,8	2,62								
8054150.14	1"1/4	37,69	3,53								
8054175.14	1"1/2	44,04	3,53								
8050159.14	2"	55,56	3,53								

Su richiesta viene fornito in EPDM

EPDM upon request

Fourni en EPDM à la demande

estremità maschio filettata G1 (L a norma ISO 7/1)

male thread end G1 (L as per ISO 7/1)

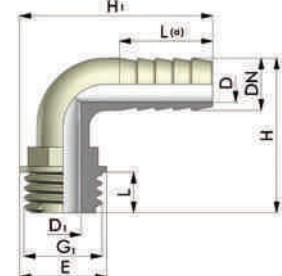
extrémité mâle filetée G1 (L selon la norme ISO 7/1)

codice / code / code	G1	DN mm(inch)	D	D1	H	H1	L(a)	E	L
0200131.000725	1"	25 (1")	19,5	21	66	81	30	39	14
0200131.000930	1"1/4	30 (1"3/16)	25,5	32,5	73	91	28	47	15,5
0200131.000932	1"1/4	32 (1"1/4)	24,5	32,5	74	91	32	47	15,5
0200131.001138	1"1/2	38 (1"1/2)	33	38,5	85	102	35	53,5	15
0200131.001140	1"1/2	40 (1"9/16)	33	38,5	85	102	35	53,5	15

0200131.000525	3/4"	25 (1")	19,5	19	64	78	30	30,5	14,5
0200131.000730	1"	30 (1"3/16)	24,5	24,5	68	87	28	39	14,5
0200131.000732	1"	32 (1"1/4)	24,5	24,5	69	87	32	39	14,5
0200131.001550	2"	50 (2")	42	48	111	120	32	70	22

0200131.000212	3/8"	12 (15/32")	7	10	43	55	30	21	12
----------------	------	-------------	---	----	----	----	----	----	----

0200131.000312	1/2"	12 (15/32")	7	14	44	57	30	25	13,5
0200131.000316	1/2"	16 (5/8")	11	14	47	57	30	25	13,5
0200131.000320	1/2"	20 (25/32")	15	15,5	61	70	33	25	13,5
0200131.000512	3/4"	12 (15/32")	7	19	45	60	30	31	14,5
0200131.000520	3/4"	20 (25/32")	15	19	64	72	33	30,5	14,5
0200131.000522	3/4"	22 (7/8")	17	20	62	78	30	30,5	14,5
0200131.000722	1"	22 (7/8")	17	21	65	80	30	39	14,5



estremità maschio filettata G1 (L a norma ISO 7/1)

male thread end G1 (L as per ISO 7/1)

extrémité mâle filetée G1 (L selon la norme ISO 7/1)

**0200120****PORTAGOMMA DIRITTO**

per tubo DN  
estremità femmina ghiera mobile filettata G con guarnizione piana in EPDM

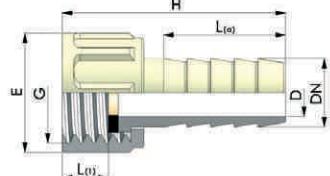
**STRAIGHT HOSE NOZZLE**

for DN hoses  
with female threaded end for movable ring nut G and EPDM flat gasket

**EMBOUT CANNELÉ DROIT**

pour tuyau DN  
extrémité femelle écrou mobile fileté G avec joint plat en EPDM

\* NEW



codice / code / code	G	DN mm(inch)	D	H	L(a)	E	L(1)	
0200120.000107	1/4"	7 (5/18")	4	38	17	20	8,5	
0200120.000209	3/8"	9 (11/32")	5	47	22	23	9,5	
0200120.000210	3/8"	10 (3/8")	6	45	22	23	10	
0200120.000212	3/8"	12 (5/32")	7,5	47,5	27	23	9,5	
0200120.000310	1/2"	10 (3/8")	8	50	25	28	10	
0200120.000312	1/2"	12 (15/32")	7	52	25	27,5	9,5	
0200120.000313	1/2"	13 (1/2")	8,5	49	25	27,5	9,5	
0200120.000316	1/2"	16 (5/8")	10	58,5	30,5	27,5	10	
0200120.000510	3/4"	10 (3/8")	6	47	22	33	11,5	
0200120.000512	3/4"	12 (15/32")	7,5	53,5	27	33	10,5	
0200120.000513	3/4"	13 (1/2")	8,5	49,5	25	33	11,5	
0200120.000516	3/4"	16 (5/8")	10	56,5	30,5	33	11	
0200120.000519	3/4"	19 (3/4")	14,5	62,5	33	33	11	
0200120.000520	3/4"	20 (25/32")	13	55,5	30,5	33	11	
0200120.000720	1"	20 (25/32")	13	57	30,5	40,5	11,5	
0200120.000722	1"	22 (7/8")	17,5	68,5	37	40,5	12	
0200120.000725	1"	25 (1")	19	63,5	36	40,5	12	
0200120.000925	1"1/4	25 (1")	19	63,5	36	51	11,5	
0200120.000930	1"1/4	30 (1"3/16")	24	64,5	36	51	11,5	
0200120.000932	1"1/4	32 (1"1/4")	24	74	94	32	51	12
0200121.001138	1"1/2	38 (1"1/2")	33	90	106	35	57,5	11,5
0200121.001140	1"1/2	40 (1"9/16")	33	96	112	35	57,5	11,5
0200121.001550	2"	50 (2")	42	84,5	44	71	12	

**0200121****PORTAGOMMA CURVO a 90°**

per tubo DN  
estremità femmina ghiera mobile filettata G con guarnizione piana in EPDM

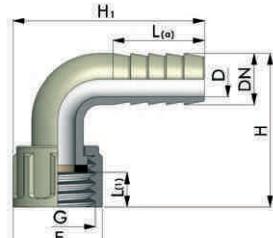
**90° ELBOW HOSE NOZZLE**

for DN hoses  
with female threaded end for movable ring nut G and EPDM flat gasket

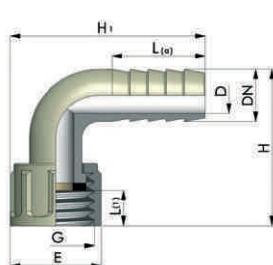
**EMBOUT CANNELÉ COUDÉ À 90°**

pour tuyau DN  
extrémité femelle écrou mobile fileté G avec joint plat en EPDM

\* NEW



codice / code / code	G	DN mm(inch)	D	H	H1	L(a)	E	L(1)
0200121.000725	1"	25 (1")	19,5	61	82	30	40,5	10
0200121.000925	1"1/4	25 (1")	19,5	65	87	30	51	12
0200121.000930	1"1/4	30 (1"3/16")	24,5	72	94	28	51	12
0200121.000932	1"1/4	32 (1"1/4")	24	74	94	32	51	12
0200121.001138	1"1/2	38 (1"1/2")	33	90	106	35	57,5	11,5
0200121.001140	1"1/2	40 (1"9/16")	33	96	112	35	57,5	11,5
0200121.001550	2"	50 (2")	42,5	98	121	35	71	12,5

**mod. GOMITO a 90°****mod. 90° ELBOW****mod. COUDE à 90°**

0200121.000312	1/2"	12 (15/32")	7	50	59	30	27,5	10,5
0200121.000512	3/4"	12 (15/32")	7	50	61	30	33	11,5
0200121.000516	3/4"	16 (5/8")	11	48	61	30	33	7
0200121.000520	3/4"	20 (25/32")	15,5	56	73	33	33	8
0200121.000722	1"	22 (7/8")	17	60	83	30	40,5	10

**0200681****PORTAGOMMA GOMITO a 90°**

per tubo DN  
estremità femmina ghiera mobile filettata G con guarnizione piana in EPDM

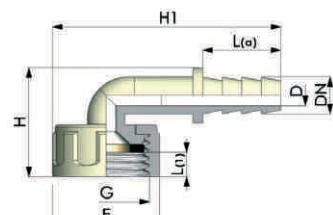
**90° ELBOW HOSE NOZZLE**

for DN hoses  
with female threaded end for movable ring nut G and EPDM flat gasket

**EMBOUT CANNELÉ COUDÉ à 90°**

pour tuyau DN  
extrémité femelle écrou mobile fileté G avec joint plat en EPDM

\* NEW



codice / code / code	G	DN mm(inch)	D	H	H1	L(a)	E	L(1)
0200681.000511	3/4"	11 (7/16")	7	32	70	22	33	8

**0200136****PORTAGOMMA GOMITO a 90°**

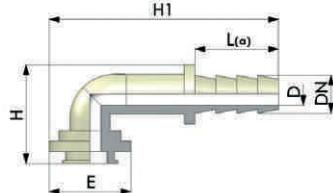
per tubo DN  
estremità femmina per ghiera mobile filettata G  
con sede con guarnizione piana

**90° ELBOW HOSE NOZZLE**

for DN hoses  
with female threaded end for movable ring nut G with place  
to fit a flat gasket

**EMBOUT CANNELÉ COUDÉ à 90°**

pour tuyau DN  
extrémité femelle pour  
écrou mobile filetée G  
avec siège avec joint plat

**NEW**

codice / code / code	G	DN mm (inch)	D	H	H1	L(a)	E
0200136.000511	3/4"	11(7/16")	7	27	65	22	23,5

Raccordo per lavatrice  
Fitting for washing machines  
Raccord pour lave-linge

Fornito a lotto minimo per quantità > a 25.000 pcs  
Supplied as per minimum quantity > 25,000 pcs  
Fourni avec quantité minimum > de 25.000 pcs

**0200134****PORTAGOMMA DIRITTO**

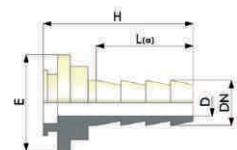
per tubo DN  
estremità femmina per ghiera mobile filettata G con sede con  
guarnizione piana

**STRAIGHT HOSE NOZZLE**

for DN hose  
with female threaded end for movable ring nut G with place to fit  
a flat gasket

**EMBOUT CANNELÉ DROIT**

pour tuyau DN  
extrémité femelle pour écrou mobile  
fileté G avec siège avec joint plat

**NEW**

codice / code / code	G	DN mm(inch)	D	H	L(a)	E
0200134.000511	3/4"	11(7/16")	7	36,5	22	23,5

Raccordo per lavatrice  
Fitting for washing machine  
Raccord pour lave-linge

Fornito a lotto minimo per quantità > a 25.000 pcs  
Supplied as per minimum quantity > 25,000 pcs  
Fourni avec quantité minimum > de 25.000 pcs

**0200123****PORTAGOMMA DIRITTO**

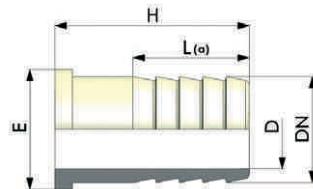
per tubo DN  
estremità per ghiera mobile filettata G

**STRAIGHT HOSE NOZZLE**

for DN hoses  
threaded end for movable ring nut G

**EMBOUT CANNELÉ DROIT**

pour tuyau DN  
extrémité pour écrou mobile fileté G

**NEW**

codice / code / code	G	DN mm(inch)	D	H	L(a)	E
0200123.000107	1/4"	7 (5/18")	4	28	17	11,5
0200123.000209	3/8"	9 (11/32")	5	36	22	15
0200123.000210	3/8"	10 (3/8")	6	33	22	15
0200123.000212	3/8"	12 (15/32")	7,5	36	27	15
0200123.000310	1/2"	10 (3/8")	6	33,5	22	18,5
0200123.000312	1/2"	12 (15/32")	7	36,5	25	18,5
0200123.000313	1/2"	13 (1/2")	8,5	38	25	18,5
0200123.000316	1/2"	16 (5/8")	10	46,5	30,5	18,5
0200123.000510	3/4"	10 (3/8")	6	33,5	22	24
0200123.000512	3/4"	12 (15/32")	7,5	40,5	27	24
0200123.000513	3/4"	13 (1/2")	8,5	35	25	24
0200123.000516	3/4"	16 (5/8")	10	44	30,5	24
0200123.000519	3/4"	19 (3/4")	14,5	50	33	24
0200123.000520	3/4"	20 (25/32")	13	43,5	30,5	24
0200123.000720	1"	20 (25/32")	13	43,5	30,5	30
0200123.000722	1"	22 (7/8")	17,5	55	37	30
0200123.000725	1"	25 (1")	19	49	36	30
0200123.000925	1"1/4	25 (1")	19	49	36	38,5
0200123.000930	1"1/4	30 (1"3/16")	24	49,5	36	38,5
0200123.000932	1"1/4	32 (1"1/4")	24	49,5	36	38,5
0200123.001138	1"1/2	38 (1"1/2")	32	66	43,5	44,5
0200123.001140	1"1/2	40 (1"9/16")	33	67	43,5	44,5
0200123.001550	2"	50 (2")	42	70	44	56,5

\* \* \*

**0200124****PORTAGOMMA CURVO a 90°**

per tubo DN  
estremità per ghiera mobile filettata G

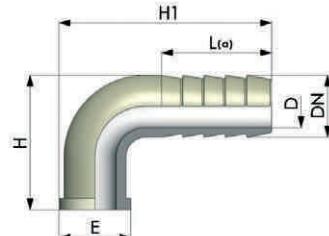
**90° ELBOW HOSE NOZZLE**

for DN hoses  
threaded end for  
movable ring nut G

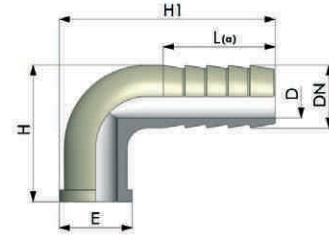
**EMBOUT CANNELÉ****COUDÉ À 90°**

pour tuyau DN  
extrémité pour écrou  
mobile fileté G

\* **NEW**



codice / code / code	G	DN mm(inch)	D	H	H1	L(a)	E
0200124.000725	1"	25 (1")	19,5	49	76	30	30,5
0200124.000925	1"1/4	25 (1")	19,5	50	80	30	38,5
0200124.000930	1"1/4	30 (1"3/16)	24,5	58	87	28	38,5
0200124.000932	1"1/4	32 (1"1/4)	24	58	87	32	38
0200124.001138	1"1/2	38 (1"1/2)	33	81	95	35	40
0200124.001140	1"1/2	40 (1"9/16)	33	81	95	35	40
0200124.001550	2"	50 (2")	42,5	82	112	35	56

**mod. GOMITO a 90°****mod. 90° ELBOW****mod. COUDE à 90°**

0200124.000312	1/2"	12 (15/32")	7	36	54	30	19
0200124.000512	3/4"	12 (15/32")	7	36	57	30	24,5
0200124.000516	3/4"	16 (5/8")	11	38	57	30	24,5
0200124.000520	3/4"	20 (25/32")	15,5	46	69	33	24
0200124.000722	1"	22 (7/8")	17	47	76	30	30,5

**0200122****GHIERA**

con filettatura G per i prodotti con i codici e DN:

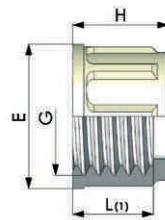
**RING NUT**

thread G for products with the codes  
and DN:

**ÉCRU**

avec filet G pour les produits avec les  
codes et DN :

0200120, 0200121, 0200650, 0200685,  
0200651



codice / code / code	G	DN mm(inch)	H	E	L(1)	
0200122.000101	1/4"	7	15,5	20	13,5	
0200122.000202	3/8"	9, 10, 12	18	23	15	
0200122.000303	1/2"	10, 12, 13, 16	19	27,5	16	
0200122.000505	3/4"	10, 12, 13, 16, 19, 20	20,5	33	17	
0200122.000707	1"	20, 22, 25	21	40,5	18	
0200122.000909	1"1/4	25, 30, 32	23	50,5	18,5	
0200122.001111	1"1/2	38, 40	23	55,5	18,5	
0200122.001515	2"	50	23	71	18,5	

con i codici e DN:

with the codes and DN:

avec les codes et DN :

0200121.000516, 0200121.000520, 0200121.000725

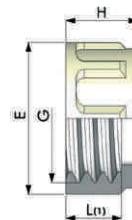
0200122.000599	3/4"	16	15	33	12,5	
0200122.000599	3/4"	20	15	33	12,5	
0200122.000799	1"	25	18	40,5	15	

con i codici e DN:

with the codes and DN:

avec les codes et DN :

0200136.000511, 0200134.000511,  
0200681.000511



0200137.000505	3/4"	11	16	33	13	
----------------	------	----	----	----	----	--

Raccordo per lavatrice  
Fitting for washing machines  
Raccord pour lave-linge

**0200125****GUARNIZIONE**

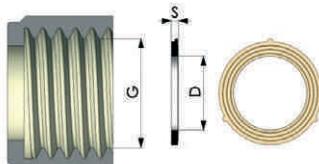
piana in EPDM per i prodotti  
con i codici:

**EPDM FLAT GASKET**

for products with the codes:

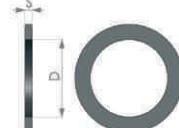
**JOINT**

plat en EPDM pour  
les produits avec les codes:



0200120, 0200121, 0200180, 0200681, 0200650,  
0200685, 0200651

codice / code / code	G inch (mm)	D	S	
0200125.160101	1/4" (11,4)	5,5	2,5	
0200125.160202	3/8" (14,9)	7,5	2,5	
0200125.160303	1/2" (18,6)	10,5	2,5	
0200125.160505	3/4" (24,1)	15,5	2,5	
0200125.160707	1" (30,2)	21	2,5	
0200125.160909	1"1/4 (38,9)	26,5	2,5	
0200125.161111	1"1/2 (44,8)	32,4	2,5	
0200125.161515	2" (56,6)	42,6	2,5	

**0400105****GUARNIZIONE piana in NBR****NBR FLAT GASKET****JOINT en NBR**

4000105.140303	1/2" (18,6)	10,5	2,5	
4000105.140505	3/4" (24,1)	15,5	2,5	
4000105.140707	1" (30,2)	21	2,5	
4000105.140909	1"1/4 (38,9)	26,5	2,5	
4000105.141111	1"1/2 (44,8)	32,4	2,5	

## RACCORDI con filettatura GAS, in poliammide 66 (PA) - (nylon)

Polyamide 66 (PP) - (nylon) FITTINGS with GAS threading

RACCORDS avec filetage pas du GAZ, en polyamide 66 (PA) - (nylon)

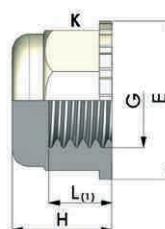
### 0200180

#### CALOTTA

estremità femmina filettata G  
**CAP**  
with female threaded end G

#### BOUCHON

extrémité femelle filetée G



codice / code / code	G	L(1)	H	E	K	
0200180.000202	3/8"	16	19	26,5	23	
0200180.000303	1/2"	12	15	32	28	
0200180.000505	3/4"	12,5	15,5	38	34	
0200180.000707	1"	14	17,5	45,5	44	

### 0200200

#### TAPPO

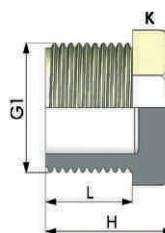
estremità maschio filettata G1

#### PLUG

with male threaded end G1

#### BOUCHON

extrémité mâle filetée G1



codice / code / code	G	L	H	K	
0200200.000202	3/8"	13,5	21	22	
0200200.000303	1/2"	14	22,5	27	
0200200.000505	3/4"	15	24	34	
0200200.000707	1"	15,5	25	40	

### 0200210

#### NIPPLIO

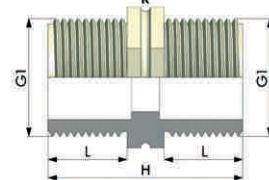
estremità maschio filettate G1

#### NIPPLE

with male threaded ends G1

#### MAMELON

extrémité mâle filetée G1



codice / code / code	G1	L	H	K	
0200210.000202	3/8"	14,5	36	20	
0200210.000303	1/2"	15,5	38	24	
0200210.000505	3/4"	16	39	28	
0200210.000707	1"	18	43	36	
0200210.000909	1"1/4	20	57,5	46	
0200210.001111	1"1/2	20	57,5	54	
0200210.001515	2"	24	65,5	64	

### 0200211

#### NIPPLIO RIDOTTO

estremità maschio filettate G1 - G1(1)

#### REDUCING NIPPLE

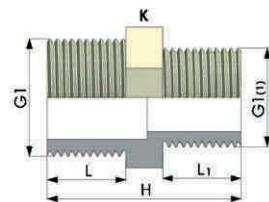
with male threaded ends G1

- G1(1)

#### MAMELON RÉDUIT

extrémités mâles filetées G1

- G1(1)



codice / code / code	G1	G1(1)	L	L1	H	K	
0200211.000302	1/2"	3/8"	16	15	37	24	
0200211.000503	3/4"	1/2"	16	15,5	38	27	
0200211.000705	1"	3/4"	18	16	40,5	36	
0200211.000907	1"1/4	1"	20	19	56	46	
0200211.001107	1"1/2	1"	20	18,5	56	54	
0200211.001109	1"1/2	1"1/4	20	20	57,5	54	
0200211.001511	2"	1"1/2	24	20	61	63	

### 0200178

#### RACCORDO A 5 VIE

estremità maschio filettate G1 - G1(1)

estremità femmina filettate G - G(1) - G(2)

#### 5-WAY FITTING

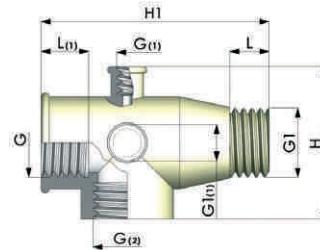
with male threaded ends G1-G1(1)

with female threaded ends G-G(1)-G(2)

#### RACCORD À 5 PASSAGES

extrémités mâles filetées G1 - G1(1)

extrémités femelle-femelle filetées G - G(1) - G(2)



codice / code / code	G	G1	G1(1)	G(1)	G(2)	L	L(1)	H	H1
0200178.000507	3/4"	1"	1/4"	1/4"	1"	15	15	64	82
0200178.000707	1"	1"	1/4"	1/4"	1"	17	15	64	91

## 0200170

### FILTO

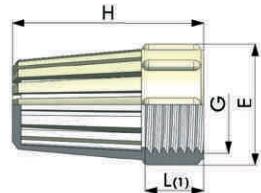
estremità femmina filettata G

### FILTER

female threaded end G

### CRÉPINE

extrémité femelle filetée G



codice / code / code	G	L(1)	E	H	
0200170.000707	1"	17,5	70	43	
0200170.000909	1"1/4	17,5	77	52	
0200170.001111	1"1/2	17,5	83	57,5	
0200170.001515	2"	18,5	84	69	

## 0200173

### FILTO

estremità maschio filettata G1

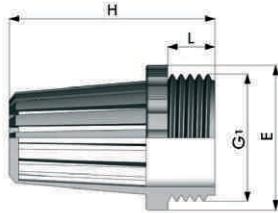
### FILTER

with male threaded end G1

### CRÉPINE

extrémité mâle filetée G1

Colore nero  
Black colour  
Noir



codice / code / code	G	L	E	H	
0200173.020303	1/2"	14	26	57	
0200173.050505	3/4"	14,5	33,5	63	
0200173.050707	1"	14,5	38,5	69	

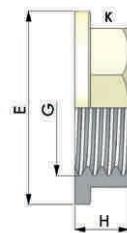
## 0200190

### COLLARE di serraggio con filettatura cilindrica G

### Clamping COLLAR

with parallel female thread G

### COLLIER de serrage avec filet cylindrique G



codice / code / code	G	H	E	K	
0200190.000202	3/8"	14	33	25	
0200190.000303	1/2"	15	38	28	
0200190.000505	3/4"	15	43	32	
0200190.000707	1"	14	50	41	
0200190.000909	1"1/4	15	57	50	
0200190.001111	1"1/2	15	63	57	
0200190.001515	2"	16	77	70	

## 0200132

### CURVA a 90°

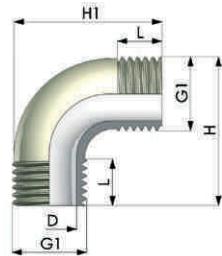
estremità maschio filettate G1

### 90° ELBOW

with male threaded ends G1

### COUDE à 90°

extrémité mâle filetée G1



codice / code / code	G1	D	L	H	H1	
0200132.000505	3/4"	20	15	65	56	
0200132.000707	1"	24,5	15	70	68	
0200132.000909	1"1/4	33	21	82	79	

## 0200650

### MEZZO RACCORDO DIRITTO RIDOTTO

### FEMMINA/MASCHIO

estremità femmina ghiera mobile filettata G con guarnizione piana in EPDM e l'altra maschio filettata G1

### STRAIGHT REDUCING HALF FITTING

### FEMALE / MALE

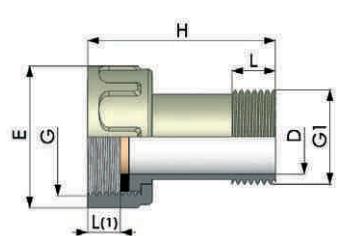
one female threaded movable ring nut G and EPDM flat gasket and one threaded male end G1

### DEMI-RACCORD DROIT

### RÉDUIT

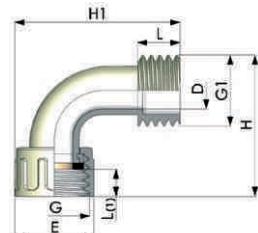
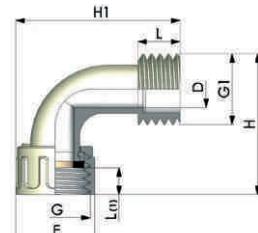
### FEMELLE/MÂLE

extrémité femelle écrou mobile filetée G avec joint plat en EPDM et extrémité mâle filetée G1

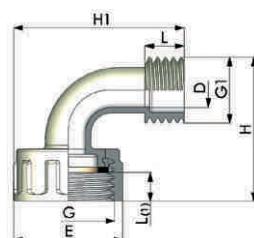


codice / code / code	G	G1	D	L(1)	L	E	H	
0200650.000503	3/4"	1/2"	14,5	11,5	13	33	43	
0200650.000705	1"	3/4"	19,5	12	14,5	40,5	48	

NEW

**0200685****MEZZO RACCORDO CURVO a 90°****FEMMINA/MASCHIO**estremità femmina ghiera mobile filettata G con  
guarnizione piana in EPDM e l'altra maschio filettata G1**ELBOW 90° HALF FITTING FEMALE/MALE**one female threaded movable ring nut G and  
EPDM flat gasket and one threaded male end G1**DEMI-RACCORD COUDÉ à 90°****FEMELLE/MÂLE**extrémité femelle écrou mobile filetée G avec  
joint plat en EPDM et extrémité mâle filetée G1**NEW****mod. GOMITO a 90°****mod. 90° ELBOW****mod. COUDE à 90°**

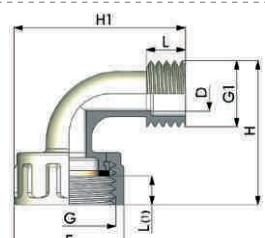
codice / code / code	G	G1	D	L(1)	L	E	H	H1
0200685.000707	1"	1"	19,5	11	16	40,5	75,5	68

**0200651****MEZZO RACCORDO CURVO a 90° RIDOTTO****FEMMINA/MASCHIO**estremità femmina ghiera mobile filettata G con guarnizione  
piana in EPDM e l'altra maschio filettata G1**REDUCING ELBOW 90° HALF FITTING****FEMALE/MALE**one female threaded movable ring nut G and EPDM flat gasket  
and one threaded male end G1**DEMI-RACCORD COUDÉ à 90° RÉDUIT****FEMELLE/MÂLE**extrémité femelle écrou mobile  
fileté G avec joint  
plat en EPDM et extrémité mâle  
fileté G1

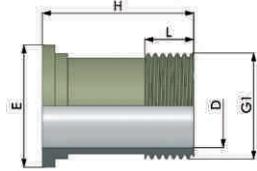
codice / code / code	G	G1	D	L(1)	L	E	H	H1
0200651.000907	1"1/4	1"	24	12	17	50,5	73	79,5

0200651.001109	1"1/2	1"1/4	33	11,5	19	55,5	97	90
PN6 con ghiera in PA PN6 with PA ring nut PN6 avec écrou en PA								

PN10 con ghiera in ottone e guarnizione piana in fibra  
PN10 with brass ring nut and flat gasket in fibre  
PN10 avec écrou en laiton et joint plat en fibres

**mod. GOMITO a 90°****mod. 90° ELBOW****mod. COUDE à 90°**

0200651.000503	3/4"	1/2"	19,5	15,5	8	33	57	54
0200651.000705	1"	3/4"	19,5	10	15	40,5	64,5	62

**0200653****RACCORDO DIRITTO RIDOTTO FM**estremità per ghiera mobile filettata G  
e l'altra maschio filettata G1**FM STRAIGHT REDUCING FITTING**one threaded movable ring nut G  
and one threaded male end G1**RACCORD DROIT RÉDUIT**extrémité écrou mobile filetée G  
et extrémité mâle filetée G1**NEW**

codice / code / code

**G****G1****D****L****E****H**

0200653.000503

3/4"

1/2"

14,5

13

24

29

0200653.000705

1"

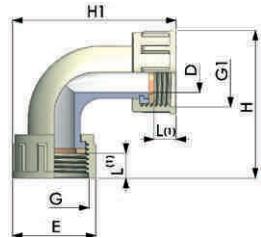
3/4"

19,5

14,5

30

33,5

**0200686****MEZZO RACCORDO CURVO a 90° FF**estremità femmina ghiere mobili filettate G con  
guarnizione piana in EPDM e l'altra maschio filettata G1**FF ELBOW 90° HALF FITTING**one female threaded movable ring nuts G and  
EPDM flat gasket and one threaded male end G1**DEMI-RACCORD COUDÉ à 90° FF**extrémité femelle écrous mobiles filetées G avec  
joint plat en EPDM et extrémité mâle filetée G1**NEW**

codice / code / code

**G****G1****D****L(1)****E****H****H1**

0200686.000707

1"

1"

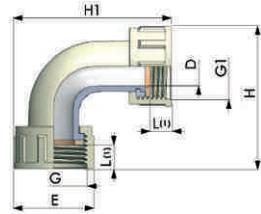
19,5

9

40,5

66,6

74,5

**mod. GOMITO a 90°****mod. 90° ELBOW****mod. COUDE à 90°**

0200686.000505

3/4"

3/4"

15

7

33

62,5

65,5

## VALVOLE ANTIRIFLUSSO, di fondo, di ritegno YURI® con filettatura GAS, in resina acetalica (POM)

Acetal resin (POM) YURI® BACKFLOW, foot, and check VALVES with GAS threading

CLAPETS DE NON-RETOUR, de pied, de retenue YURI® avec filetage pas du GAZ, en résine acétalique (POM)

### 0200730

#### VALVOLA DI FONDO

con attacco femmina filettato G

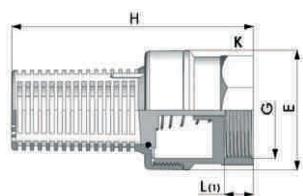
#### FOOT VALVE

with female threaded connection

G

#### CLAPET DE PIED

avec raccord femelle fileté G



codice / code / code	G	L(1)	H	E	K
0200730.030909	1"1/4	18	122	57	50
0200730.031111	1"1/2	18	122	64	55
0200730.031515	2"	18	150	73,5	68

### 0200720

#### VALVOLA DI FONDO

#### “YURI”

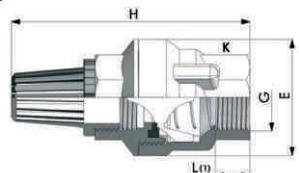
con attacchi femmina filettati G

#### “YURI” FOOT VALVE

with female threaded connections G

#### CLAPET DE PIED “YURI”

avec raccords femelles filetés G



codice / code / code	G	L(1)	H	E	K
0200720.030303	1/2"	16	105	40	27
0200720.030505	3/4"	17	117	47	34
0200720.030707	1"	18	129	57	41

### 0200700

#### VALVOLA DI RITEGNO

#### “YURI”

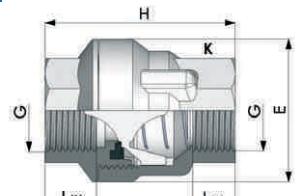
con attacchi femmina filettati G

#### “YURI” CHECK VALVE

with female threaded connections G

#### CLAPET DE PIED “YURI”

avec raccords femelles filetés G



codice / code / code	G	L(1)	H	E	K
0200700.030303	1/2"	16	62	40	27
0200700.030505	3/4"	17	68	47	34
0200700.030707	1"	18	75	57	41

### 0200721

#### VALVOLA DI FONDO “YURI” in PP

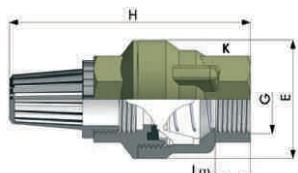
con attacchi femmina filettati G

#### PP “YURI” FOOT VALVE

with female threaded connections G

#### CLAPET DE PIED “YURI” en PP

avec raccords femelles filetés G



codice / code / code	G	L(1)	H	E	K
0200721.070707	1"	18	129	57	41

Fino ad esaurimento scorte

While stocks last

Jusqu'à épuisement des stocks

**VALVOLE DI INTERCETTAZIONE, a sfera autoregistranti e monoghiera "ARIES" con filettatura GAS, in polipropilene (PP)**
*Polypropylene (PP) "ARIES" SHUT-OFF VALVES, self-adjusting and with one ring nut, GAS threading*
*VANNE DE SECTIONNEMENT, à bille autoréglables et avec un seul écrou "ARIES" avec filetage pas du GAZ, en polypropylène (PP)*
**0200320****VALVOLA A SFERA**

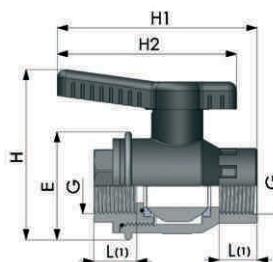
con attacchi femmina filettati G

**BALL VALVE**

with threaded connections G

**VANNE À BILLE**

avec raccords femelles filetés G


 Tipo autoregistrante  
*Self-adjusting type*  
*Auto-réglable*

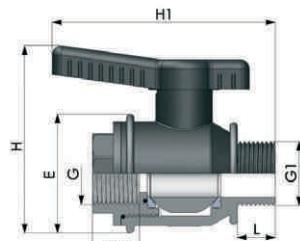
codice / code / code	G	L(1)	H	H1	H2	E	
0200320.050303	1/2"	16	78	93	80	49	
0200320.050505	3/4"	19	89	110	95	54	
0200320.050707	1"	22	95	116	105	59	

**0200330****VALVOLA A SFERA**

con attacchi: femmina filettato G e maschio filettato G1

**BALL VALVE**

with connections: threaded female end G and threaded male end G1

**VANNE À BILLE**avec raccords: femelle fileté G  
et mâle fileté G1
 Tipo autoregistrante  
*Self-adjusting type*  
*Auto-réglable*

codice / code / code	G	G1	L	L(1)	H	H1	E	
0200330.050303	1/2"	1/2"	16	16	78	97	49	
0200330.050505	3/4"	3/4"	17	19	89	114	54	
0200330.050707	1"	1"	19	22	95	124	59	

**0200350****VALVOLA A SFERA**

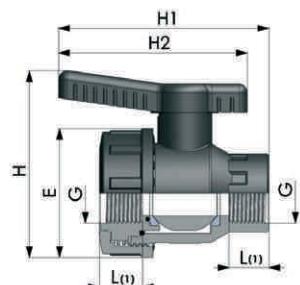
con attacchi femmina filettati G

**BALL VALVE**

with female threaded connections G

**VANNE À BILLE**

avec raccords femelles filetés G


 Tipo monoghiera  
*With one ring nut*  
*Type avec un seul écrou*

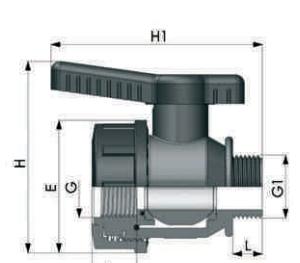
codice / code / code	G	L(1)	H	H1	H2	E	
0200350.050303	1/2"	16	85	93	80	58	
0200350.050505	3/4"	19	94	110	95	64	
0200350.050707	1"	22	102	116	105	72	

**0200360****VALVOLA A SFERA**

con attacchi femmina filettato G e maschio filettato G1

**BALL VALVE**

with female threaded G and male threaded G1

**VANNE À BILLE**avec raccords femelle fileté G  
et mâle fileté G1
 Tipo monoghiera  
*With one ring nut*  
*Type avec un seul écrou*

codice / code / code	G	G1	L	L(1)	H	H1	E	
0200360.050303	1/2"	1/2"	16	17,5	85	97	58	
0200360.050505	3/4"	3/4"	17	19	94	114	64	
0200360.050707	1"	1"	19	22	102	124	72	

**RACCORDI con filettatura GAS, in polipropilene (PP)**

Polypropylene (PP) FITTINGS with GAS thread

RACCORDS avec filetage pas du GAZ, en polypropylène (PP)

**0800240****TI A 90°**

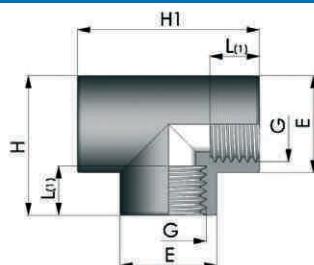
estremità femmina filettata G

**90° TEE**

with female threaded ends G

**TE à 90°**

extrémité femelle filetée G



codice / code / code	G	L(1)	H	H1	E	
0800240.060202	3/8"	14	36	46,5	24	
0800240.060303	1/2"	16	43	56	29	
0800240.060505	3/4"	19,5	51,5	65,5	35	
0800240.060707	1"	20	61,5	79	43	
0800240.060909	1"1/4	22,5	73	88,5	57	
0800240.061111	1"1/2	26	86	106	65	
0800240.061515	2"	30	104	128	81	

**0800180****CALOTTA**

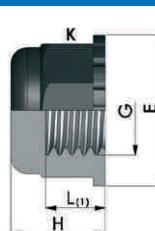
estremità femmina filettata G

**CAP**

with female threaded end G

**BOUCHON**

extrémité femelle filetée G



codice / code / code	G	L(1)	H	E	K	
0800180.060202	3/8"	16	19	26,5	23	
0800180.060303	1/2"	16	21	32	28	
0800180.060505	3/4"	18	23	38	34	
0800180.060707	1"	18	24	45	40	
0800180.060909	1"1/4	20	26	57	50	
0800180.061111	1"1/2	20	30	64	58	
0800180.061515	2"	27	36	75,5	72	

**0800230****MANICOTTO**

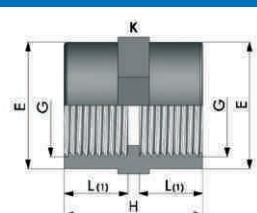
estremità femmina filettata G

**SOCKET**

with female threaded ends G

**MANCHON**

extrémité femelle filetée G



codice / code / code	G	L(1)	H	E	K	
0800230.060202	3/8"	15	33	24,5	25	
0800230.060303	1/2"	16	35,5	30	30	
0800230.060505	3/4"	19	42	35,5	36	
0800230.060707	1"	22	46,5	43	43	
0800230.060909	1"1/4	24	53	57,5	58	
0800230.061111	1"1/2	26,5	58,5	65	70	
0800230.061515	2"	30	67	80,5	83	

**0800200****TAPPO**

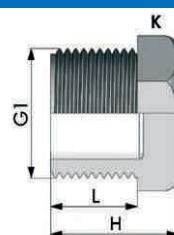
estremità maschio filettata G1

**PLUG**

with male threaded end G1

**BOUCHON**

extrémité mâle filetée G1



codice / code / code	G1	L	H	K	
0800200.060202	3/8"	13,5	21	22	
0800200.060303	1/2"	14	22,5	27	
0800200.060505	3/4"	15	24	34	
0800200.060707	1"	15,5	25	40	
0800200.060909	1"1/4	20	39	46	
0800200.061111	1"1/2	20	39	55	
0800200.061515	2"	24	43	64	

**0800210****NIPPLIO**

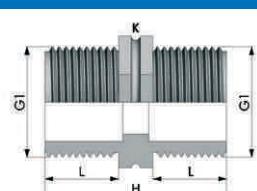
estremità maschio filettata G1

**NIPPLE**

with male threaded ends G1

**MAMELON**

extrémité mâle filetée G1



codice / code / code	G1	L	H	K	
0800210.060202	3/8"	14,5	36	20	
0800210.060303	1/2"	15,5	38	24	
0800210.060505	3/4"	16	39	30	
0800210.060707	1"	18,5	45	36	
0800210.060909	1"1/4	20	57,5	46	
0800210.061111	1"1/2	20	57,5	54	
0800210.061515	2"	24	65,5	64	

**0800250****GOMITO A 90°**

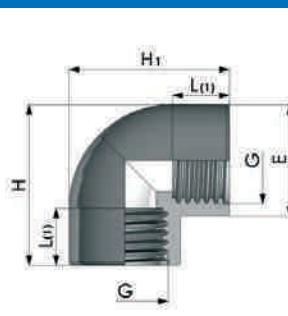
estremità femmina filettata G

**90° ELBOW**

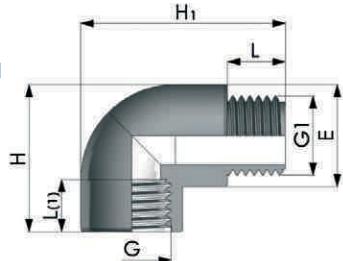
with female threaded ends G

**COUDE à 90°**

extrémité femelle filetée G



codice / code / code	G	L(1)	H	H1	E	
0800250.060202	3/8"	15,5	36	36	24,5	
0800250.060303	1/2"	16	42,5	42,5	29	
0800250.060505	3/4"	19,5	50,5	50,5	35	
0800250.060707	1"	20	59	59	43	
0800250.060909	1"1/4	22,5	73	73	57	
0800250.061111	1"1/2	26	85	85	65	
0800250.061515	2"	30,5	104	104	80,5	

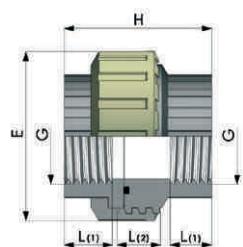
**0800252****GOMITO A 90°****MASCHIO/FEMMINA**estremità maschio filettata G1  
estremità femmina filettata G**MALE/FEMALE 90°****ELBOW**with a male threaded end G1  
and a female threaded end G**COUDE À 90° MÂLE/****FEMELLE**extrémité mâle filetée G1  
extrémité femelle filetée G

codice / code / code	G1	G	L	L(1)	H	H1	E	
0800252.060303	1/2"	1/2"	16	16	43	59	29,5	
0800252.060505	3/4"	3/4"	19	19,5	50	69	35	
0800252.060707	1"	1"	19,5	20	59	79	43	

**0800290****BOCCHETTONE**

con ghiera filettata profilo metrico

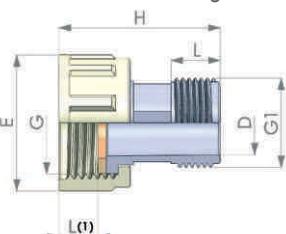
estremità femmina filettata G con guarnizione O-ring in EPDM

**SOCKET UNION**with metric threaded ring nut  
female threaded end G with  
EPDM O-ring gasket**RACCORD UNION**avec écrou fileté profil métrique  
extrémité femelle filetée G  
avec joint torique en EPDM

codice / code / code	G1	L(1)	L(2)	H	E		
0800290.060303	1/2"	17	22	51,5	53		
0800290.060505	3/4"	18	25	56,5	62		
0800290.060707	1"	20	26	62,5	70		
0800290.060909	1"1/4	22,5	27	69	81		
0800290.061111	1"1/2	25	31	78	89		
0800290.061515	2"	29	35	85,5	105		

**0800650****MEZZO RACCORDO DIRITTO RIDOTTO FM**

estremità femmina ghiera mobile filettata G con guarnizione piana in EPDM e l'altra maschio filettata G1

**FM STRAIGHT REDUCING HALF FITTING**one female threaded movable ring nut G and EPDM flat gasket  
and one threaded male end G1**DEMI-RACCORD DROIT****RÉDUIT FM**extrémité femelle écrou mobile  
filetée G avec joint plat en EPDM  
et extrémité mâle filetée G1

codice / code / code	G	G1	D	L(1)	L	E	H	
0800650.060503	3/4"	1/2"	14,5	11,5	13	33	43	
0800650.060705	1"	3/4"	19,5	12	14,5	40,5	48	

Ghiera in PA

PA ring nut

Écrou en PA

0800650.060907	1"1/4	1"	25	13	16	50,5	53,5	
0800650.061109	1"1/2	1"1/4	32,5	13	19	55,5	58	

PN6 con ghiera in PA

PN6 with PA ring nut

PN6 avec écrou en PA

PN10 con ghiera in ottone e guarnizione piana in fibra

PN10 with brass ring nut and flat gasket in fibre

PN10 avec écrou en laiton et joint plat en fibres

**NEW****0800370****RACCORDO 3 PEZZI FM DIRITTO**

codice 0800234 e 0800650

**FM THREE-PIECE STRAIGHT FITTING**

code 0800234 and 0800650

**RACCORD DROIT TROIS PIÈCES FM**

code 0800234 et 0800650



codice / code / code	G	G1						
0800370.060303	1/2"	1/2"						
0800370.060505	3/4"	3/4"						

Ghiera in PA

PA ring nut

Écrou en PA

0800370.060707	1"	1"						
0800370.060909	1"1/4	1"1/4						

PN6 con ghiera in PA

PN6 with PA ring nut

PN6 avec écrou en PA

PN10 con ghiera in ottone e guarnizione piana in fibra

PN10 with brass ring nut and flat gasket in fibre

PN10 avec écrou en laiton et joint plat en fibres

**0800372****RACCORDO 3 PEZZI MM DIRITTO**

codice 0800211 e 0800650

**MM THREE-PIECE STRAIGHT FITTING**

code 0800211 and 0800650

**RACCORD DROIT TROIS PIÈCES MM**

code 0800211 et 0800650



codice / code / code	G1							
0800372.060303	1/2"							
0800372.060505	3/4"							

Ghiera in PA

PA ring nut

Écrou en PA

0800372.060707	1"							
0800372.060909	1"1/4							

PN6 con ghiera in PA

PN6 with PA ring nut

PN6 avec écrou en PA

PN10 con ghiera in ottone e guarnizione piana in fibra

PN10 with brass ring nut and flat gasket in fibre

PN10 avec écrou en laiton et joint plat en fibres

**NEW**

**0800375****RACCORDO 3 PEZZI FM CURVO**

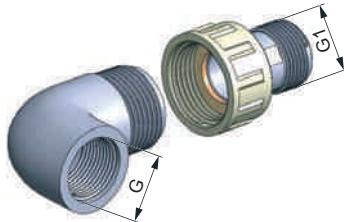
codice 0800258 e 0800650

**FM THREE-PIECE ELBOW FITTING**

code 0800258 and 0800650

**RACCORD COUDÉ TROIS PIÈCES FM**

code 0800258 et 0800650

**NEW**

## codice / code / code

## G

## G1

0800375.060303	1/2"	1/2"
0800375.060505	3/4"	3/4"

Ghiera in PA

PA ring nut

Écrou en PA

0800375.060707	1"	1"
0800375.060909	1"1/4	1"1/4

PN6 con ghiera in PA

PN6 with PA ring nut

PN6 avec écrou en PA

PN10 con ghiera in ottone e guarnizione piana in fibra

PN10 with brass ring nut and flat gasket in fibre

PN10 avec écrou en laiton et joint plat en fibres

\*disponibile nel 2013

\*available in 2013

\*disponible en 2013

**RACCORDI RIDOTTI****REDUCING FITTINGS****RACCORDS RÉDUITS****0800211****NIPPLER RIDOTTO**

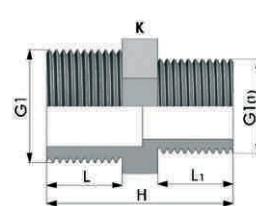
estremità maschio filettate G1- G1(1)

**REDUCING NIPPLE**

with male threaded ends G1-G1(1)

**MAMELON RÉDUIT**

extrémité mâle filetée G1 - G1(1)



## codice / code / code

## G1

## G1(1)

## L

## L1

## H

## K

0800211.060302	1/2"	3/8"	16	15	37	24
0800211.060503	3/4"	1/2"	16	15,5	38	27
0800211.060705	1"	3/4"	18	16	40,5	36
0800211.060907	1"1/4	1"	20	19	56	46
0800211.061107	1"1/2	1"	20	18,5	56	54
0800211.061109	1"1/2	1"1/4	20	20	57,5	54
0800211.061511	2"	1"1/2	24	20	61	63

**0800232****MANICOTTO RIDOTTO**

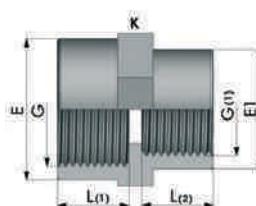
estremità femmina-femmina filettate G-G(1)

**REDUCING SOCKET**

with female-female threaded ends G-G(1)

**MANCHON RÉDUIT**

extrémité femelle-femelle filetées G - G(1)



## codice / code / code

## G

## G(1)

## L(1)

## L(2)

## H

## E

## E1

## K

0800232.060503	3/4"	1/2"	19,5	16,5	38	36	30	36
0800232.060705	1"	3/4"	22	21	46	43,5	35,5	44

**0800234****BUSSOLA DI RIDUZIONE**

estremità maschio filettata G1

estremità ridotta femmina filettata G

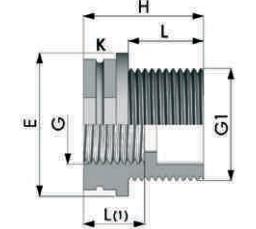
**REDUCING BUSH**

with male threaded end G1 and reducing female threaded end G

**DOUILLE DE RÉDUCTION**

extrémité mâle filetée G1

extrémité réduite femelle filetée G



## codice / code / code

## G1

## G

## L

## L(1)

## H

## E

## K

0800234.060201	3/8"	1/4"	10	10	20	20	17
0800234.060302	1/2"	3/8"	16	15	26,5	28	25
0800234.060502	3/4"	3/8"	18	14	33	30,5	27
0800234.060503	3/4"	1/2"	18	17	33	31	27
0800234.060703	1"	1/2"	19,5	17	35	41	36
0800234.060705	1"	3/4"	19,5	19	35	41	36
0800234.060903	1"1/4	1/2"	21	15	39	49,5	46
0800234.060905	1"1/4	3/4"	21	16	39	49,5	46
0800234.060907	1"1/4	1"	21	19	39	49,5	46
0800234.061105	1"1/2	3/4"	21	16	39	54	50
0800234.061107	1"1/2	1"	21	19	39	54	50
0800234.061109	1"1/2	1"1/4	21	21	39	54	50
0800234.061507	2"	1"	25,5	19	43,5	69	65
0800234.061509	2"	1"1/4	25,5	21	43,5	69	65
0800234.061511	2"	1"1/2	25,5	21	43,5	69	65

**0800258****GOMITO A 90° RIDOTTO M/F**

estremità maschio filettata G1

estremità femmina filettata G

**M/F 90° ELBOW**

with a male threaded end G1

a female threaded end G

**COUDE À 90°****RÉDUIT M/F**

extrémité mâle filetée G1

extrémité femelle filetée G

## codice / code / code

## G1

## G

## L

## L(1)

## H

## H1

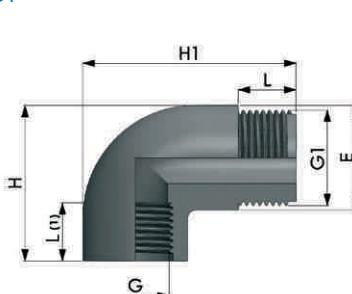
## E

0800258.060503	3/4"	1/2"	16	16	43	59	29,5
0800258.060705	1"	3/4"	19	19,5	50	69	35
0800258.060907	1"1/4	1"	19,5	20	59	79	43
0800258.061109	1"1/2	1"1/4	19,5	22,5	73	104,5	57

Disponibile nel 2013

Available in 2013

Disponible en 2013

**NEW**

**RACCORDI con filettatura GAS**

FITTINGS with GAS thread

RACCORDS avec filetage GAZ

**0800312****ATTACCO PER SERBATOIO M**

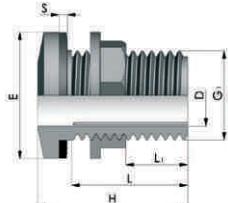
estremità maschio filettata G1 munita di COLLARE di serraggio e GUARNIZIONE piana in EPDM

**M TANK ADAPTOR**

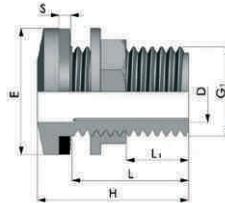
male threaded end G1 with a clamping collar and EPDM flat gasket

**RACCORD POUR RÉSERVOIR M**

extrémité mâle filetée G1 pourvue de COLLIER de serrage et JOINT plat en EPDM

**0800318**

Mod. A



Mod. B

codice / code / code	G1	L	L1	D	S	H	E	
0800312.060303	1/2"	38	24,5	13	2,5	49	38	
0800312.060505	3/4"	41	27	18	2,5	52	43	
0800312.060707	1"	45	30	24	2,5	56	50	
0800312.060909	1 1/4	54	40	29,5	2,5	65	57,5	
0800312.061111	1 1/2	64	49	34,5	2,5	75	63,5	
0800312.061515	2"	80	66	45,5	2,5	91	73	

mod. A Indicato per fissarlo al contenitore con parete piana di spessore da 1 a 6 mm

mod. A Special to be fixed to containers with 1-6 mm-thick flat walls

mod. A Indiqué pour le fixage au récipient avec paroi plate avec épaisseur de 1 à 6 mm

codice / code / code	G1	L	L1	D	S	H	E	
0800318.060303	1/2"	38	19,5	13	3,5	49	38	
0800318.060505	3/4"	41	22	18	3,5	52	43	
0800318.060707	1"	45	28	24	3,5	56	50	
0800318.060909	1 1/4	54	37	29,5	4,5	65	57,5	
0800318.061111	1 1/2	64	46	34,5	4,5	75	63,5	
0800318.061515	2"	80	62	45,5	4,5	91	73	

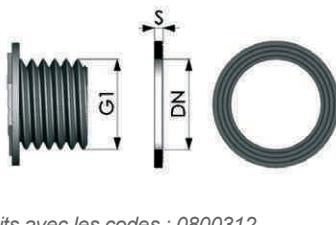
mod. B guarnizione spessa per compensare le ondulazioni della parete del contenitore in plastica di spessore da 4 a 6 mm, oppure lo spazio difforme nel fissaggio alla parete circolare del serbatoio

mod. B thick gasket to compensate for the waviness on the container walls, plastic, 4-6 mm thick; or for deformed space when fixing to the tank round wall

mod. B joint épais pour compenser les ondulations de la paroi du récipient en plastique de 4 à 6 mm, ou l'espace différent dans le fixage à la paroi circulaire du récipient

**0400115****GUARNIZIONE**

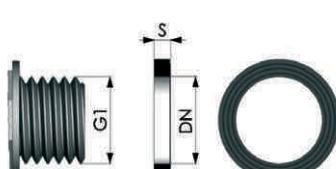
piana in EPDM per i prodotti con i codici: 0800312

**FLAT GASKET**  
in EPDM for products with the codes: 0800312**JOINT**  
plat en EPDM pour les produits avec les codes : 0800312

codice / code / code	G1 Inch (mm)	DN	S	
0400115.600303	1/2" (20,9)	21	2,5	
0400115.600505	3/4" (26,4)	26,5	2,5	
0400115.600707	1" (33,2)	33,3	2,5	
0400115.600909	1 1/4 (41,9)	42	2,5	
0400115.601111	1 1/2 (47,8)	47,9	2,5	
0400115.601515	2" (59,6)	59,7	2,5	

**0400116****GUARNIZIONE**

piana in EPDM per i prodotti con i codici: 0800318

**FLAT GASKET**  
in EPDM for products with the codes: 0800318**JOINT**  
plat en EPDM pour les produits avec les codes : 0800318

codice / code / code	G1 Inch (mm)	DN	S	
0400116.600303	1/2" (20,9)	21	3,5	
0400116.600505	3/4" (26,4)	26,5	3,5	
0400116.600707	1" (33,2)	33,3	3,5	
0400116.600909	1 1/4 (41,9)	41,9	4,5	
0400116.601111	1 1/2 (47,8)	47,9	4,5	
0400116.601515	2" (59,6)	59,7	4,5	

**0800190****COLLARE di serraggio**

con filettatura cilindrica G per il prodotto con il codice:

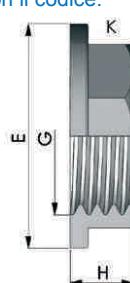
**Clamping COLLAR**

with parallel female thread G, for products with the following codes:

**COLLIER de serrage**

avec filet cylindrique G pour les produits avec les codes :

0800312, 0800318



codice / code / code	G	H	E	K	
0800190.060202	3/8"	14	33	25	
0800190.060303	1/2"	15	38	28	
0800190.060505	3/4"	15	43	32	
0800190.060707	1"	14	50	41	
0800190.060909	1 1/4	15	57	50	
0800190.061111	1 1/2	15	63	57	
0800190.061515	2"	16	77	70	

**0800191****COLLARE**

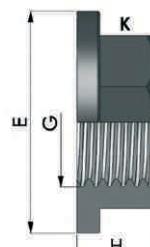
di serraggio con filettatura cilindrica G

**Clamping COLLAR**

with parallel female thread G

**COLLIER**

de serrage avec filet cylindrique G



codice / code / code	G	H	E	K	
0800191.061919	2 1/2	23,5	99,5	85	

**ACCESSORI**

ACCESSORIES

ACCESSOIRES

<b>0800922</b>	<b>SIGILLANTE MULTIFIBRA IN NYLON LOCTITE 55</b> <b>MULTIFIBER NYLON SEALER LOCTITE 55</b> <b>SCELLANT MULTIFIBRE EN NYLON LOCTITE 55</b>	<b>codice / code / code</b> <b>0800922.91000</b>	filo da 150 m / 150 m thread / fil de 150 m
			

<b>0800923</b>	<b>SIGILLANTE GEL POLIMERIZZANTE LOCTITE 5331</b> <b>POLYMERISING SEALANT GEL LOCTITE 5331</b> <b>SCELLANT EN GEL POLYMÉRISANT LOCTITE 5331</b>	<b>codice / code / code</b> <b>0800923.91000</b>	tubetto da 100 ml / 100 ml tube / tube de 100 ml
			

**RACCORDI PORTAGOMMA con filettatura GAS, in polipropilene (PP) per tubi flessibili**

Polypropylene (PP) HOSE NOZZLES with GAS thread for flexible hoses

EMBOUTS CANNELÉS avec filetage pas du GAZ, en polypropylène (PP) pour tuyaux flexibles

**0800130****PORTAGOMMA DIRITTO**

per tubo DN - estremità maschio filettata G1

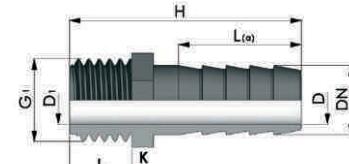
**STRAIGHT HOSE NOZZLE**

for DN hose - with male threaded end G1

**EMBOUT CANNELÉ DROIT**

pour tuyau DN - extrémité mâle filetée G1

Figura 1



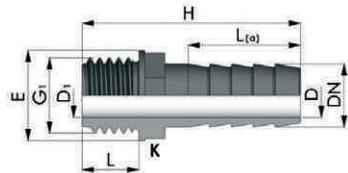
estremità maschio filettata G1 (L a norma ISO 7/1)

con sede O-ring

with male threaded end G1 (L ISO 7/1) with place to fit O-ring  
extrémité mâle filetée G1 (L selon la norme ISO 7/1)  
avec siège joint torique

\* NEW

Figura 2



\*\* fino ad esaurimento scorte

\*\* while stocks last

\*\* Jusqu'à épuisement des stocks

\*\*\* attualmente senza sede OR

\*\*\* currently without O-ring seat

\*\*\* actuellement sans siège joint torique

codice / code / code	G1	DN mm (Inch)	D	D1	H	L(a)	L	K
0800130.060107	1/4"	7 (5/18")	4	7	39,5	17	12	15
0800130.060110	1/4"	10 (3/8")	7	7	47	22	12	15
0800130.060207	3/8"	7 (5/18")	4	10	41,5	17	13,5	20
0800130.060210	3/8"	10 (3/8")	6	10	47	22	13,5	20

codice / code / code	G1	DN mm (Inch)	D	D1	H	L(a)	E	L	K
0800130.060112	1/4"	12 (15/32")	7,5	8	48	27	17	10,5	15
0800130.060212	3/8"	12 (15/32")	7,5	10	51,5	25	23	11	20
0800130.060216	3/8"	16 (5/8")	10	10,5	58,5	30	23	10,5	20
0800130.060310	1/2"	10 (3/8")	6	14	52,5	22,5	28	13	22
0800130.060313	1/2"	13 (1/2")	8	14	55,5	26	28	14,5	22
0800130.060316	1/2"	16 (5/8")	10	14	64,5	26	28	14,5	22
0800130.060320	1/2"	20 (25/32")	13	14	64	26	28	14,5	22
0800130.060510	3/4"	10 (3/8")	6	19	50,5	22	31	14,5	19
0800130.060512	3/4"	12 (15/32")	7,5	18	61	27	33	16	27
0800130.060513	3/4"	13 (1/2")	8	18	58,5	26	33	16	27
0800130.060516	3/4"	16 (5/8")	10	14	67	26	33	16	27
0800130.060520	3/4"	20 (25/32")	13	18	67	31	33	16	27
0800130.060525	3/4"	25 (1")	19	19	73,5	37	33	16	27
0800130.060720	1"	20 (25/32")	13	22,5	70	30	41,5	18,5	36
0800130.060722	1"	22 (7/8")	17	24	69,5	37	38,5	14,5	30
0800130.060725	1"	25 (1")	19	22,5	75,5	36	41,5	18,5	36
0800130.060730	1"	30 (1"3/16")	22,5	23	79,5	36	41,5	18,5	36
0800130.060732	1"	32 (1"1/4")	22,5	23	79,5	36	41,5	18,5	36
0800130.060925	1"1/4	25 (1")	19,5	32,5	75	37	47,5	21	41
0800130.060930	1"1/4	30 (1"3/16")	24,5	32,5	81	43	47,5	21	41
0800130.060932	1"1/4	32 (1"1/4")	25,5	32,5	81	43	47,5	21	41
0800130.060935	1"1/4	35 (1"3/8")	29	32,5	81	43	47,5	21	41
0800130.060938	1"1/4	38 (1"1/2")	31	32,5	83	43,5	47,5	21	41
0800130.060940	1"1/4	40 (1"9/16")	32	32,5	83	43,5	47,5	21	41
0800130.061138	1"1/2	38 (1"1/2")	31	38,5	83	43,5	54,5	21	50
0800130.061140	1"1/2	40 (1"9/16")	33	38,5	83	43,5	54,5	21	50
0800130.061150	1"1/2	50 (2")	42	38,5	84,5	44	54,5	21	50
0800130.061150	2"	50 (2")	42	48,5	88,5	44	65	25	60
0800130.061150	2"	60 (2"3/8")	51,5	48,5	91	46,5	65	25	60

**0800138****PORTAGOMMA DIRITTO (0800130)**

con O-ring

**STRAIGHT HOSE NOZZLE (0800130)**

with O-ring

**EMBOUT CANNELÉ DROIT (0800130)**

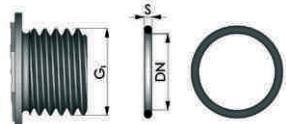
avec joint torique



codice / code / code	G1	DN mm (Inch)
0800138.060313	1/2"	13 (1/2")
0800138.060316	1/2"	16 (5/8")
0800138.060320	1/2"	20 (25/32")
0200138.000512	1/2"	12 (15/32")
0800138.060513	3/4"	13 (1/2")
0800138.060516	3/4"	16 (5/8")
0800138.060520	3/4"	20 (25/32")
0800138.060525	3/4"	25 (1")
0800138.060720	1"	20 (25/32")
0800138.060725	1"	25 (1")
0800138.060730	1"	30 (1"3/16")
0800138.060732	1"	32 (1"1/4")
0800138.060925	1"1/4	25 (1")
0800138.060930	1"1/4	30 (1"3/16")
0800138.060932	1"1/4	32 (1"1/4")
0800138.060935	1"1/4	35 (1"3/8")
0800138.060938	1"1/4	38 (1"1/2")
0800138.060940	1"1/4	40 (1"9/16")
0800138.061138	1"1/2	38 (1"1/2")
0800138.061140	1"1/2	40 (1"9/16")
0800138.061150	1"1/2	50 (2")
0800138.061150	2"	50 (2")
0800138.061150	2"	60 (2"3/8")

**O-ring**

in NBR per i prodotti con i codici:

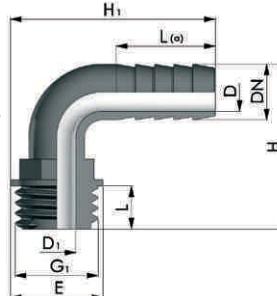


codice / code / code	G1	DN	S
8050123.14	1/2"	17,96	2,62
8053093.14	3/4"	23,47	2,62
8053118.14	1"	29,82	2,62
8054150.14	1"1/4	37,69	3,53
8054175.14	1"1/2	44,04	3,53
8050159.14	2"	55,56	3,53

Su richiesta viene fornito in EPDM e FPM

EPDM and FPM upon request

Fourni en EPDM et FPM à la demande

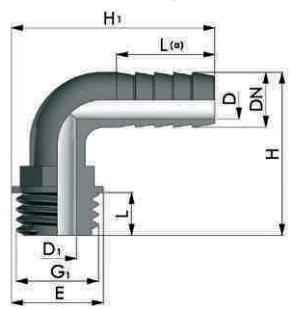
**0800131****PORTAGOMMA CURVO****a 90°**per tubo DN - estremità maschio  
filettata G1**90° ELBOW HOSE NOZZLE**for DN hose with male threaded  
end G1**EMBOUT CANNELÉ****COUDÉ À 90°**pour tuyau DN - extrémité mâle  
filetée G1**\* NEW**

codice / code / code	G1	DN mm (inch)	D	D1	H	H1	L(a)	E	L
0800131.060725	1"	25 (1")	19,5	21	66	81	30	39	14
0800131.060930	1"1/4	30 (1"3/16)	25,5	32,5	73	91	28	47	15,5
0800131.060932	1"1/4	32 (1"1/4)	24,5	32,5	74	91	32	47	15,5
0800131.061138	1"1/2	38 (1"1/2)	33	38,5	85	102	35	53,5	15
0800131.061140	1"1/2	40 (1"9/16)	33	38,5	85	102	35	53,5	15

estremità maschio filettata G1 (L a norma ISO 7/1)  
male threaded end G1 (L as per ISO 7/1)  
extrémité mâle filetée G1 (L selon la norme ISO 7/1)

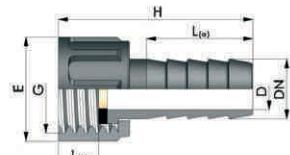
**mod. GOMITO a 90°**

estremità maschio filettata G1 (L a norma ISO 7/1)

**mod. 90° ELBOW**male threaded end G1  
(L as per ISO 7/1)**mod. COUDE à 90°**extrémité mâle filetée G1  
(L selon la norme ISO 7/1)

0800131.060525	3/4"	25 (1")	19,5	19	64	78	30	30,5	14,5
0800131.060730	1"	30 (1"3/16)	24,5	24,5	68	87	28	39	14,5
0800131.060732	1"	32 (1"1/4)	24,5	24,5	69	87	32	39	14,5

0800131.060110	1/4"	10 (3/8")	7	7	44	55	30	19,5	12
0800131.060212	3/8"	12 (15/32")	7	10	43	55	30	21	12
0800131.060312	1/2"	12 (15/32")	7	14	44	57	30	25	13,5
0800131.060313	1/2"	13 (1/2")	7	14	44,5	57	30	25	13,5
0800131.060316	1/2"	16 (5/8")	11	14	47	57	30	25	13,5
0800131.060320	1/2"	20 (25/32")	15	15,5	61	70	33	25	13,5
0800131.060512	3/4"	12 (15/32")	7	19	45	60	30	31	14,5
0800131.060520	3/4"	20 (25/32")	15	19	64	72	33	30,5	14,5
0800131.060522	3/4"	22 (7/8")	17	20	62	78	30	30,5	14,5
0800131.060722	1"	22 (7/8")	17	21	65	80	30	39	14,5

**0800120****PORTAGOMMA DIRITTO**per tubo DN - estremità femmina ghiera mobile filettata G  
con guarnizione piana in EPDM**STRAIGHT HOSE NOZZLE**for DN hose - with female threaded end movable ring nut  
and EPDM flat gasket**EMBOUT CANNELÉ DROIT**pour tuyau DN - extrémité femelle écrou mobile filetée G  
avec joint plat en EPDM

codice / code / code	G	DN mm (inch)	D	H	L(a)	E	L(1)
0800120.060107	1/4"	7 (5/18")	4	38	17	20	8,5
0800120.060209	3/8"	9 (11/32")	5	47	22	23	9,5
0800120.060210	3/8"	10 (3/8")	6	45	22	23	10
0800120.060212	3/8"	12 (5/32")	7,5	47,5	27	23	9,5
0800120.060310	1/2"	10 (3/8")	8	50	25	28	10
0800120.060313	1/2"	13 (1/2")	8,5	49	25	27,5	9,5
0800120.060316	1/2"	16 (5/8")	10	58,5	30,5	27,5	10
0800120.060510	3/4"	10 (3/8")	6	47	22	33	11,5
0800120.060512	3/4"	12 (15/32")	7,5	53,5	27	33	10,5
0800120.060513	3/4"	13 (1/2")	8,5	49,5	25	33	11,5
0800120.060516	3/4"	16 (5/8")	10	56,5	30,5	33	11
0800120.060519	3/4"	19 (3/4")	14,5	62,5	33	33	11
0800120.060520	3/4"	20 (25/32")	13	55,5	30,5	33	11
0800120.060720	1"	20 (25/32")	13	57	30,5	40,5	11,5
0800120.060722	1"	22 (7/8")	17,5	68,5	37	40,5	12
0800120.060725	1"	25 (1")	19	63,5	36	40,5	12
0800120.060920	1"1/4	20 (25/32")	13	61	30,5	51	12,5
0800120.060925	1"1/4	25 (1")	19	63,5	36	51	11,5
0800120.060930	1"1/4	30 (1"3/16)	24	64,5	36	51	11,5
0800120.060932	1"1/4	32 (1"1/4")	24	64,5	36	51	11,5
0800120.061138	1"1/2	38 (1"1/2")	32	81	43	57	12
0800120.061140	1"1/2	40 (1"9/16)	33	82	43	57,5	12
0800120.061550	2"	50 (2")	42	84,5	44	71	12

\*\* fino ad esaurimento scorte

\*\* while stocks last

\*\* jusqu'à épuisement des stocks

\*\*

\*

**0800121****PORTAGOMMA CURVO a 90°**

per tubo DN - estremità femmina ghiera mobile filettata G  
con guarnizione piana in EPDM

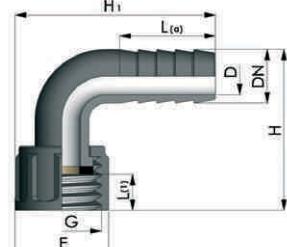
**90° ELBOW HOSE****NOZZLE**

for DN hose - with female  
threaded end movable ring nut  
and EPDM flat gasket

**EMBOUT CANNELÉ****COUDÉ À 90°**

pour tuyau DN - extrémité  
femelle écrou mobile fileté G  
avec joint plat en EPDM

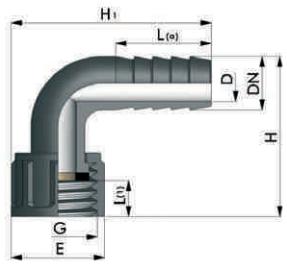
\* NEW



codice / code / code	G	DN mm (inch)	D	H	H1	L(a)	E	L(1)
0800121.060725	1"	25 (1")	19,5	61	82	30	40,5	10
0800121.060925	1"1/4	25 (1")	19,5	65	87	30	51	12
0800121.060930	1"1/4	30 (1"3/16)	24,5	72	94	28	51	12
0800121.060932	1"1/4	32 (1"1/4)	24	74	94	32	51	12
0800121.061138	1"1/2	38 (1"1/2)	33	90	106	35	57,5	11,5
0800121.061140	1"1/2	40 (1"9/16)	33	96	112	35	57,5	11,5
0800121.061550	2"	50 (2")	42,5	98	121	35	71	12,5

**mod. GOMITO a 90°****mod. 90° ELBOW****mod. COUDE à 90°**

\*\* fino ad esaurimento scorte  
\*\* while stocks last  
\*\* jusqu'à épuisement des stocks



0800121.060312	1/2"	12 (15/32")	7	50	59	30	27,5	10,5
0800121.060512	3/4"	12 (15/32")	7	50	61	30	33	11,5
0800121.060516	3/4"	16 (5/8")	11	48	61	30	33	7
0800121.060519	3/4"	19 (3/4")	15,5	33	30	12,5	33	11,5
0800121.060520	3/4"	20 (25/32")	15,5	56	73	33	33	8
0800121.060722	1"	22 (7/8")	17	60	83	30	40,5	10

**0800123****PORTAGOMMA DIRITTO**

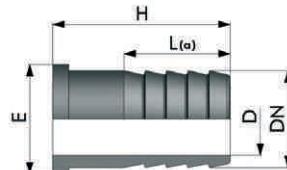
per tubo DN - estremità per ghiera mobile filettata G

**STRAIGHT HOSE NOZZLE**

for DN hoses - threaded end for movable ring nut G

**EMBOUT CANNELÉ DROIT**

pour tuyau DN - extrémité pour écrou mobile fileté G



\* NEW

codice / code / code	G	DN mm (inch)	D	H	L(a)	E	
0800123.060107	1/4"	7 (5/18")	4	28	17	11,5	
0800123.060209	3/8"	9 (11/32")	5	36	22	15	
0800123.060210	3/8"	10 (3/8")	6	33	22	15	
0800123.060212	3/8"	12 (15/32")	7,5	36	27	15	
0800123.060310	1/2"	10 (3/8")	6	33,5	22	18,5	
0800123.060313	1/2"	13 (1 1/2")	8,5	38	25	18,5	
0800123.060316	1/2"	16 (5/8")	10	46,5	30,5	18,5	
0800123.060510	3/4"	10 (3/8")	6	33,5	22	24	
0800123.060512	3/4"	12 (15/32")	7,5	40,5	27	24	
0800123.060513	3/4"	13 (1 1/2")	8,5	35	25	24	
0800123.060516	3/4"	16 (5/8")	10	44	30,5	24	
0800123.060519	3/4"	19 (3/4")	14,5	50	33	24	
0800123.060520	3/4"	20 (25/32")	13	43,5	30,5	24	
0800123.060720	1"	20 (25/32")	13	43,5	30,5	30	
0800123.060725	1"	25 (1")	19	49	36	30	
0800123.060920	1"1/4	20 (25/32")	12,5	46	30,5	38,5	
0800123.060925	1"1/4	25 (1")	19	49	36	38,5	
0800123.060930	1"1/4	30 (1"3/16)	24	49,5	36	38,5	
0800123.060932	1"1/4	32 (1"1/4")	24	49,5	36	38,5	
0800123.061138	1"1/2	38 (1"1/2")	32	66	43,5	44,5	
0800123.061140	1"1/2	40 (1"9/16)	33	67	43,5	44,5	
0800123.061550	2"	50 (2")	42	42	44	56,5	

**0800124****PORTAGOMMA CURVO a 90°**

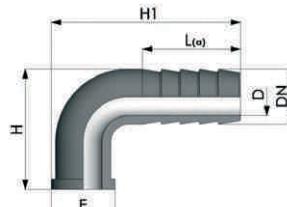
per tubo DN - estremità per ghiera mobile filettata G

**90° ELBOW HOSE NOZZLE**

for DN hoses - threaded end for movable ring nut G

**EMBOUT CANNELÉ COUDÉ À 90°**

pour tuyau DN - extrémité pour écrou mobile fileté G

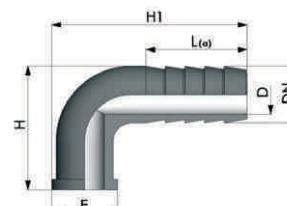


\* NEW

codice / code / code	G	DN mm (inch)	D	H	H1	L(a)	E	
0800124.060725	1"	25 (1")	19,5	49	76	30	30,5	
0800124.060925	1"1/4	25 (1")	19,5	50	80	30	38,5	
0800124.060930	1"1/4	30 (1"3/16)	24,5	58	87	28	38,5	
0800124.060932	1"1/4	32 (1"1/4")	24	58	87	32	38	
0800124.061138	1"1/2	38 (1"1/2")	33	81	95	35	40	
0800124.061140	1"1/2	40 (1"9/16)	33	81	95	35	40	
0800124.061550	2"	50 (2")	42,5	82	112	35	56	

**mod. GOMITO a 90°****mod. 90° ELBOW****mod. COUDE à 90°**

\*\* fino ad esaurimento scorte  
\*\* while stocks last  
\*\* jusqu'à épuisement des stocks



0800124.060312	1/2"	12 (15/32")	7	36	54	30	19	
0800124.060512	3/4"	12 (15/32")	7	36	57	30	24,5	
0800124.060516	3/4"	16 (5/8")	11	38	57	30	24,5	
0800124.060519	3/4"	19 (3/4")	15,5	46	69	33	24	
0800124.060520	3/4"	20 (25/32")	15,5	46	69	33	24	
0800124.060722	1"	22 (7/8")	17	47	76	30	30,5	

**0800122****GHIERA**

con filettatura G per i prodotti con i codici e DN:

**RING NUT**

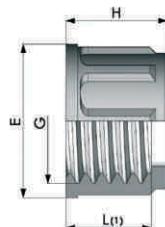
thread G for products with the codes and DN:

**ÉCROU**

avec filet G pour les produits

avec les codes et DN :

0800120, 0800121



codice / code / code	G	DN	H	E	L(1)	
0800122.060101	1/4"	7	15,5	20	13,5	
0800122.060202	3/8"	9,10,12	18	23	15	
0800122.060303	1/2"	10,12,13,16	19	27,5	16	
0800122.060505	3/4"	10,12,13,16,19,20	20,5	33	17	
0800122.060707	1"	20,22,25	21	40,5	18	
0800122.060909	1"1/4	20,25,30,32	23	50,5	18,5	
0800122.061111	1"1/2	38,40	23	55,5	18,5	
0800122.061515	2"	50	23	70	18,5	

con i seguenti codici e DN:

with the following codes and DN:

avec les codes et DN suivants :

0800121.060519, 0800121.060520, 0800121.060725

0800122.060599	3/4"	16	15	33	12,5	
0800122.060599	3/4"	19	15	33	12,5	
0800122.060599	3/4"	20	15	33	12,5	
0800122.060799	1"	25	18	40,5	15	

**0200125****GUARNIZIONE**

piana in EPDM per i prodotti con i codici:

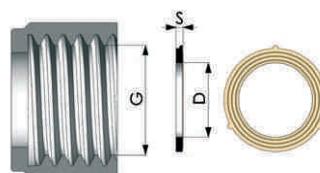
**EPDM FLAT GASKET**

for products with the codes:

**JOINT**

plat en EPDM pour les produits avec les codes :

0800120, 0800121, 0800180



codice / code / code	G Inch (mm)	D	S	
0200125.160101	1/4" (11,4)	5,5	2,5	
0200125.160202	3/8" (14,9)	7,5	2,5	
0200125.160303	1/2" (18,6)	10,5	2,5	
0200125.160505	3/4" (24,1)	15,5	2,5	
0200125.160707	1" (30,2)	21	2,5	
0200125.160909	1"1/4 (39,8)	26,5	2,5	
0200125.161111	1"1/2 (44,8)	32,4	2,5	
0200125.161515	2" (56,6)	42,6	2,5	

**VALVOLE ANTIRIFLUSSO, di fondo, di ritegno YURI® con filettatura GAS, in polipropilene (PP)**

Polypropylene (PP) YURI® BACKFLOW, foot, and CHECK VALVES with GAS threading

CLAPETS DE NON-RETOUR, de pied, de retenue YURI® avec filetage pas du GAZ, en polypropylène (PP)

**0800724****VALVOLA DI FONDO "YURI"**

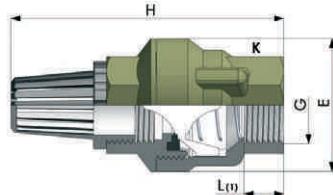
con attacchi femmina filettati G

**"YURI" FOOT VALVE**

with female threaded connections G

**CLAPET DE PIED****"YURI"**

avec raccords femelles filetés G



codice / code / code	G	L(1)	H	E	K	
0800724.070303	1/2"	16	105	40	27	
0800724.070505	3/4"	17	117	47	34	
0800724.070707	1"	18	129	57	41	

**0800704****VALVOLA DI RITEGNO "YURI"**

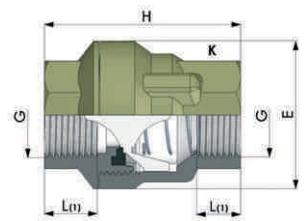
con attacchi femmina filettati G

**"YURI" CHECK VALVE**

with female threaded connections G

**CLAPET DE RETENUE****"YURI"**

avec raccords femelles filetés G



codice / code / code	G	L(1)	H	E	K	
0800704.070303	1/2"	16	62	40	27	
0800704.070505	3/4"	17	68	47	34	
0800704.070707	1"	18	75	57	41	

**VALVOLE DI INTERCETTAZIONE, a sfera autoregistranti "ARIES" con filettatura GAS, in polipropilene (PP)**

Polypropylene (PP) "ARIES" SHUT-OFF VALVES, self-adjusting, GAS threading

VANNE DE SECTIONNEMENT, à bille, autoréglable "ARIES" avec filetage pas du GAZ, en polypropylène (PP)

**0800324****VALVOLA A SFERA**

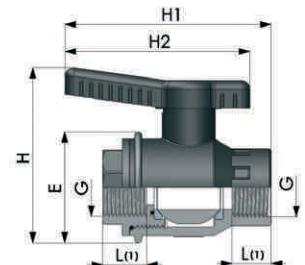
con attacchi femmina filettati G

**BALL VALVE**

with threaded connections G

**VANNE À BILLE**

avec raccords femelles filetés G



codice / code / code	G	L(1)	H	H1	H2	E	
0800324.050303	1/2"	16	78	93	80	49	
0800324.050505	3/4"	19	89	110	95	54	
0800324.050707	1"	22	95	116	105	59	

**RUBINETTI DI REGOLAZIONE con filettatura GAS, in polipropilene (PP)**

STOPCOCK with GAS thread, polypropylene (PP)

ROBINETS DE RÉGLAGE avec filetage pas du GAZ, en polypropylène (PP)

**0800140****RUBINETTO A SPILLO**

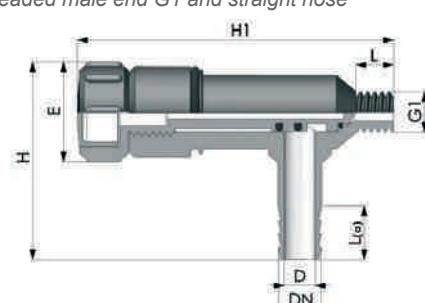
con attacchi: maschio filettato G1 e portagomma diritto per tubo DN

**NEEDLE TAP**

with connections: threaded male end G1 and straight hose nozzle for DN hose

**ROBINET À**  
**POINTEAU**

avec raccords: mâle fileté G1 et embout cannelé droit pour tuyau DN



codice / code / code	G1	DN mm (inch)	D	H	H1	L(a)	E	L
0800140.060316	1/2"	16 (5/8")	10,5	84	125	32,5	38	18
0800140.060520	3/4"	20 (25/32")	15	84	125	32,5	38	18

**0800150**

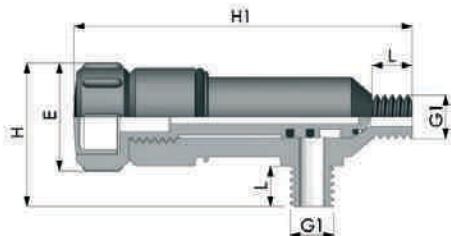
**RUBINETTO A SPILLO**  
 con attacchi: maschio filettato G1

**NEEDLE TAP**

*with connections: threaded male end G1*

**ROBINET À POINTEAU**

*avec raccords : mâle fileté G1*



codice / code / code	G1	H	H1	E	L	
0800150.060303	1/2"	56	124	38	18	
0800150.060505	3/4"	58	124	38	18	

**0800160**

**PROLUNGA PER RUBINETTO**

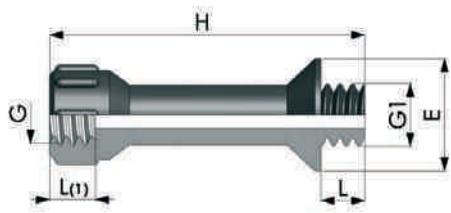
*con attacchi: maschio filettato G1 e femmina filettata G*

**EXTENSION FOR TAP**

*with connections: threaded male end G1 and threaded female end G*

**RALLONGE POUR ROBINET**

*avec raccords : mâle fileté G1 et femelle fileté G*



codice / code / code	G1	G	H	E	L	L(1)	
0800160.060303	1/2"	1/2"	107	33	15,5	16,5	
0800160.060505	3/4"	3/4"	109	33	17,5	18	

**RACCORDI con filettatura GAS e TUBO, in polipropilene (PP)**

Polypropylene (PP) FITTINGS with GAS and TUBE thread

RACCORDS avec filetage pas du GAZ et TUYAU, en polypropylène (PP)

**0400240****TI A 90°**

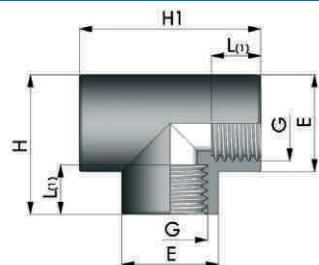
estremità femmina filettata G

**90° TEE**

with female threaded ends G

**TE à 90°**

extrémités femelles filetées G



codice / code / code	G	L(1)	H	H1	E	
0400240.050303	1/2"	16	43	56	29	
0400240.050505	3/4"	19,5	51,5	65,5	35	
0400240.050707	1"	20	61,5	79	43	
0400240.050909	1 1/4"	22,5	73	88,5	57	
0400240.051111	1 1/2"	26	86	106	65	
0400240.051515	2"	30	104	128	81	

**0400180****CALOTTA**

estremità femmina filettata G

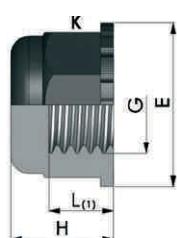
**CAP**

with female threaded end G

**BOUCHON**

extrémité femelle filetée G

PN 6



codice / code / code	G	L(1)	H	E	K	
0400180.050303	1/2"	16	21	32	28	
0400180.050505	3/4"	18	23	38	34	
0400180.050707	1"	18	24	45	40	
0400180.050909	1 1/4"	20	26	57	50	
0400180.051111	1 1/2"	20	30	64	58	
0400180.051515	2"	27	36	75,5	72	
Fornito a lotto minimo Supplied as per minimum quantity / Fourni avec quantité minimum						

**0400230****MANICOTTO**

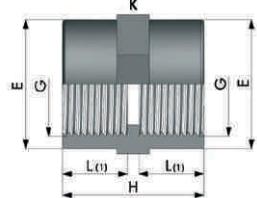
estremità femmina filettata G

**SOCKET**

with female threaded ends G

**MANCHON**

extrémité femelle filetée G



codice / code / code	G	L(1)	H	E	K	
0400230.050303	1/2"	16	35,5	30	30	
0400230.050505	3/4"	19	42	35,5	36	
0400230.050707	1"	22	46,5	43	43	
0400230.050909	1 1/4"	24	53	57,5	58	
0400230.051111	1 1/2"	26,5	58,5	65	70	
0400230.051515	2"	30	67	80,5	83	

**0400200****TAPPO**

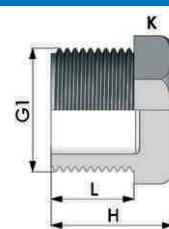
estremità maschio filettata G1

**PLUG**

with male threaded end G1

**BOUCHON**

extrémité mâle filetée G1



codice / code / code	G1	L	H	K	
0400200.050303	1/2"	14	22,5	27	
0400200.050505	3/4"	15	24	34	
0400200.050707	1"	15,5	25	40	
0400200.050909	1 1/4"	20	39	46	
0400200.051111	1 1/2"	20	39	55	
0400200.051515	2"	24	43	64	

**0400210****NIPPLIO**

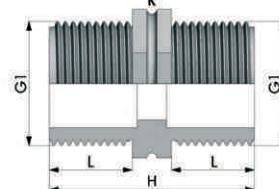
estremità maschio filettata G1

**NIPPLE**

with male threaded ends G1

**MAMELON**

extrémité mâle filetée G1



codice / code / code	G1	L	H	K	
0400210.050303	1/2"	15,5	38	24	
0400210.050505	3/4"	16	39	30	
0400210.050707	1"	18,5	45	36	
0400210.050909	1 1/4"	20	57,5	46	
0400210.051111	1 1/2"	20	57,5	54	
0400210.051515	2"	24	65,5	64	
0400210.051919	2 1/2"	32	81	80	
0400210.052323	3"	39,5	95	92	

**0400218****NIPPLIO**

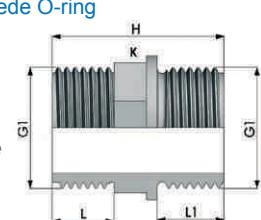
estremità maschio filettata G1 con sede O-ring

**NIPPLE**

male threaded end G1 with place to fit O-ring

**MAMELON**

extrémité mâle filetée G1 avec siège joint torique

**NEW**

codice / code / code	G1	L	L1	H	K	
0400218.050707	1"	16	18,5	47,5	36	

**0400250****GOMITO a 90°**

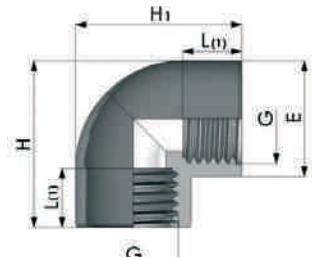
estremità femmina filettata G

**90° ELBOW**

with female threaded ends G

**COUDE à 90°**

extrémités femelles filetées G



codice / code / code	G	L(1)	H	H1	E	
0400250.050303	1/2"	16	42,5	42,5	29	
0400250.050505	3/4"	19,5	50,5	50,5	35	
0400250.050707	1"	20	59	59	43	
0400250.050909	1"1/4	22,5	73	73	57	
0400250.051111	1"1/2	26	85	85	65	
0400250.051515	2"	30,5	104	104	80,5	

**0400252****GOMITO A 90° MASCHIO/FEMMINA**

estremità maschio filettata

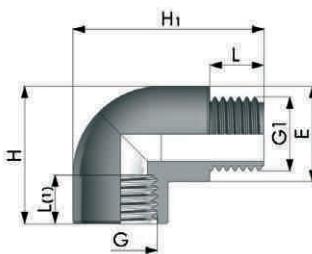
**G1**

estremità femmina filettata G

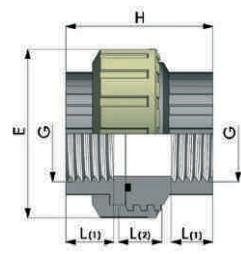
**MALE / FEMALE 90°****ELBOW**with a male threaded G1 and  
a female threaded end G**COUDE À 90° MÂLE/  
FEMELLE**

extrémité mâle filetée G1

extrémité femelle filetée G



codice / code / code	G1	G	L	L(1)	H	H1	E
0400252.050303	1/2"	1/2"	16	16	43	59	29,5
0400252.050505	3/4"	3/4"	19	19,5	50	69	35
0400252.050707	1"	1"	19,5	20	59	79	43
0400252.050909	1"1/4	1"1/4	21	25,5	77,5	80,5	53

**0400290****BOCCHETTONE**con ghiera filettata profilo metrico  
estremità femmina filettata G con  
guarnizione O-ring in NBR**SOCKET UNION**with metric thread ring nut  
female threaded end G NBR O-ring  
gasket**RACCORD UNION**avec écrou fileté profil métrique  
extrémité femelle filetée G avec joint  
torique en NBR

codice / code / code	G	L(1)	L(2)	H	E	
0400290.050303	1/2"	17	22	51,5	53	
0400290.050505	3/4"	18	25	56,5	62	
0400290.050707	1"	20	26	62,5	70	
0400290.050909	1"1/4	22,5	27	69	81	
0400290.051111	1"1/2	25	31	78	89	
0400290.051515	2"	29	35	85,5	105	

**0400212****NIPPLER DI PROLUNGA**

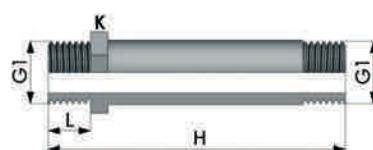
estremità maschio filettata G1

**EXTENSION NIPPLE**

with male threaded ends G1

**MAMELON DE RALLONGE**

extrémité mâle filetée G1



codice / code / code	G1	L	H	K	
0400212.050303	1/2"	20,5	151,5	22	
0400212.050505	3/4"	20,5	151,5	27	
0400212.050707	1"	26,5	161,5	36	

**5100854****TUBO in barre da mt 4 PN 10**

filettabile gas conico secondo ISO 7/1

**PIPE IN 4 M RODS - PN 10**

Can be threaded as taper, in accordance with ISO 7/1

**TUYAU en barres de 4 m PN 10**

filettabile gaz conique selon ISO 7/1

codice / code / code	R Inch (mm)	D	
5100854.290303	1/2" (21,4)	14,5	
5100854.290505	3/4" (26,9)	19	
5100854.290707	1" (33,8)	24	
5100854.290909	1"1/4 (42,5)	31	
5100854.291111	1"1/2 (48,4)	36	
5100854.291515	2" (60,2)	45,5	



**RACCORDI RIDOTTI**

REDUCING FITTINGS

RACCORDS RÉDUITS

**0400211****NIPPLER RIDOTTO**

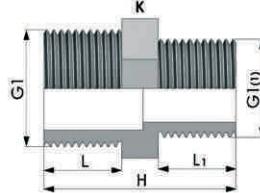
estremità maschio filettata G1 - G1(1)

**REDUCING NIPPLE**

with male threaded ends G1 - G1(1)

**MAMELON RÉDUIT**

extrémité mâle filetée G1 - G1(1)



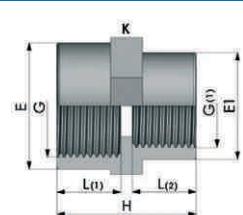
codice / code / code	G1	G1(1)	L	L1	H	K	
0400211.050302	1/2"	3/8"	16	15	37	24	
0400211.050503	3/4"	1/2"	16	15,5	38	27	
0400211.050703	1"	1/2"	18	15,5	51	36	
0400211.050705	1"	3/4"	18	16	40,5	36	
0400211.050905	1 1/4	3/4"	20	16	55	46	
0400211.050907	1 1/4	1"	20	19	56	46	
0400211.051107	1 1/2	1"	20	18,5	56	54	
0400211.051109	1 1/2	1 1/4	20	20	57,5	54	
0400211.051507	2"	1"	24	18	58	63	
0400211.051509	2"	1 1/4	24	20	59	63	
0400211.051511	2"	1 1/2	24	20	61	63	
0400211.051915	2 1/2	2"	32	27,5	76	80	
0400211.052315	3"	2"	37	28	80	92	
0400211.052319	3"	2 1/2	39,5	34,5	91	92	

2"1/2x2"-3"x2"-3"x2"1/2

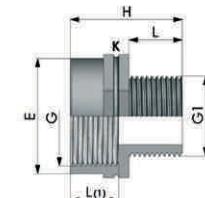
Fornito a lotto minimo

Supplied as per minimum quantity

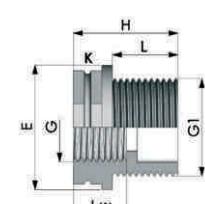
Fourni avec quantité minimum

**0400232****MANICOTTO RIDOTTO**estremità femmina-femmina  
filettate G - G(1)**REDUCING SOCKET**with female-female threaded  
ends G - G(1)**MACHON RÉDUIT**extrémités femelle-femelle  
filetées G - G(1)

codice / code / code	G	G(1)	L(1)	L(2)	H	E	E1	K
0400232.050503	3/4"	1/2"	19,5	16,5	38	36	30	36
0400232.050705	1"	3/4"	22	21	46	43,5	35,5	44
0400232.050907	1 1/4	1"	20	15	44	51	44	52
0400232.051107	1 1/2	1"	20	15	42	60,5	44	61
0400232.051109	1 1/2	1 1/4	20	15	42	60,5	44	61
0400232.051511	2"	1 1/2	23	20	50	75,5	60,5	76

**0400238****RIDUZIONE FEMMINA/MASCHIO**estremità femmina filettata G  
estremità ridotta maschio filettata G1**F/M REDUCER**with female threaded end G  
reducing male threaded end G1**RÉDUCTION FEMELLE/MÂLE**extrémité femelle filetée G  
extrémité réduite mâle filetée G1

codice / code / code	G	G1	L(1)	L	H	E	K	
0400238.050503	3/4"	1/2"	24	18	48	40	34	
0400238.050703	1"	1/2"	18	18	47	43,5	50	
0400238.050705	1"	3/4"	18	22	51	44,5	41	
0400238.050905	1 1/4	3/4"	24	17,5	47	51	52	
0400238.050907	1 1/4	1"	24	20	49	51	52	
0400238.051107	1 1/2	1"	24	20	49	61	61	
0400238.051109	1 1/2	1 1/4	24	22	56	61	61	
0400238.051511	2"	1 1/2	22,5	22	50	76	76	

**0400234****BUSSOLA DI RIDUZIONE**estremità maschio filettata G1 ed  
estremità ridotta femmina filettata G**REDUCING BUSH**with male threaded end G1 and  
reducing female threaded end G**DOUILLE DE RÉDUCTION**extrémité mâle filetée G1 et  
extrémité réduite femelle filetée G

codice / code / code	G1	G	L	L(1)	H	E	K	
0400234.050503	3/4"	1/2"	18	17	33	31	27	
0400234.050703	1"	1/2"	19,5	17	35	41	36	
0400234.050705	1"	3/4"	19,5	19	35	41	36	
0400234.050903	1 1/4	1/2"	21	15	39	49,5	46	
0400234.050905	1 1/4	3/4"	21	16	39	49,5	46	
0400234.050907	1 1/4	1"	21	19	39	49,5	46	
0400234.051105	1 1/2	3/4"	21	16	39	54	50	
0400234.051107	1 1/2	1"	21	19	39	54	50	
0400234.051109	1 1/2	1 1/4	21	21	39	54	50	
0400234.051507	2"	1"	25,5	19	43,5	69	65	
0400234.051509	2"	1 1/4	25,5	21	43,5	69	65	
0400234.051511	2"	1 1/2	25,5	21	43,5	69	65	

**RACCORDI con filettatura GAS**

FITTINGS with GAS thread

RACCORDS avec filetage GAZ

**0400310****ATTACCO PER SERBATOIO MM**

estremità maschio filettata G1 ed una munita di COLLARE di serraggio e GUARNIZIONE piana in EPDM per fissare un PORTAGOMMA DIRITTO o CURVO codice:

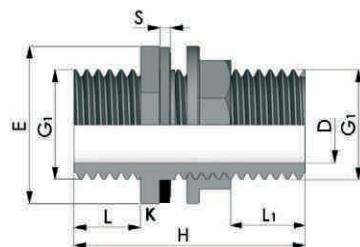
**MM TANK ADAPTOR**

with both male threaded ends G1, one with clamping COLLAR and EPDM flat gasket to fix a STRAIGHT OR CURVED HOSE NOZZLE; code:

**RACCORD POUR RÉSERVOIR MM**

extrémité mâle filetée G1 et extrémité pourvue de COLLIER de serrage et JOINT plat en EPDM pour fixer un EMBOUT CANNÉ DROIT ou COUDÉ code:

0400120 - 0400121



codice / code / code	G1	L	L(1)	D	S	H	E	K
0400310.050303	1/2"	14	23	13	2,5	62	41	38
0400310.050505	3/4"	15	26	18	2,5	65	48	45
0400310.050707	1"	18	29	24	2,5	70	54	50
0400310.050909	1"1/4	20	31	29,5	2,5	75	65	60
0400310.051111	1"1/2	20	31	34,5	2,5	75	70,5	65
0400310.051515	2"	24	36	43,5	2,5	84	86,5	80

Indicato per fissarlo al contenitore con parete di spessore da 1 a 6 mm

Suitable for tank with wall thickness 1 to 6 mm

Apte pour réservoirs avec épaisseur de paroi de 1 à 6 mm

**0400312****ATTACCO PER SERBATOIO M**

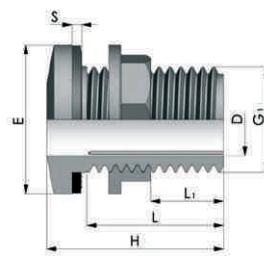
estremità maschio filettata G1 munita di COLLARE di serraggio e GUARNIZIONE piana in EPDM

**M TANK ADAPTOR**

with male threaded end G1 with clamping collar and EPDM flat gasket

**RACCORD POUR RÉSERVOIR M**

extrémité mâle filetée G1 pourvue de COLLIER de serrage et JOINT plat en EPDM



codice / code / code	G1	L	L1	D	S	H	E
0400312.050303	1/2"	38	24,5	13	2,5	49	38
0400312.050505	3/4"	41	27	18	2,5	52	43
0400312.050707	1"	45	30	24	2,5	56	50
0400312.050909	1"1/4	54	40	29,5	2,5	65	57,5
0400312.051111	1"1/2	64	49	34,5	2,5	75	63,5
0400312.051515	2"	80	66	45,5	2,5	91	73

Indicato per fissarlo al contenitore con parete di spessore da 1 a 6 mm

Suitable for tank with wall thickness 1 to 6 mm

Apte pour réservoirs avec épaisseur de paroi de 1 à 6 mm

**0400115****GUARNIZIONE**

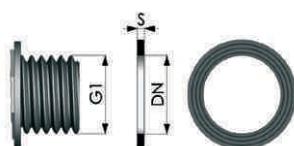
piana in EPDM per i prodotti con i codici:

**FLAT GASKET**

in EPDM for products with the codes:

**JOINT**

plat en EPDM pour les produits avec les codes :

0400310-0400312,  
0400672, 0400670

codice / code / code	G1 Inch (mm)	DN	S
0400115.600303	1/2" (20,9)	21	2,5
0400115.600505	3/4" (26,4)	26,5	2,5
0400115.600707	1" (33,2)	33,3	2,5
0400115.600909	1"1/4 (41,9)	42	2,5
0400115.601111	1"1/2 (47,8)	47,9	2,5
0400115.601515	2" (59,6)	59,7	2,5

**0400309****ATTACCO PER SERBATOIO MM**

estremità maschio filettata G1 ed una m unita di COLLARE di serraggio e GUARNIZIONE piana\* in EPDM per fissare un PORTAGOMMA DIRITTO o CURVO codice:

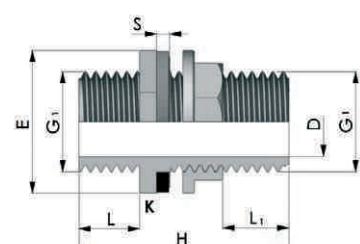
**MM TANK ADAPTOR**

both male threaded ends G1, one with clamping COLLAR and EPDM flat gasket\* to fix a STRAIGHT OR CURVED HOSE NOZZLE; code:

**RACCORD POUR RÉSERVOIR MM**

extrémité mâle filetée G1 et extrémité pourvue de COLLIER de serrage et JOINT plat\* en EPDM pour fixer un EMBOUT CANNÉ DROIT ou COUDÉ code:

0400120 - 0400121



codice / code / code	G1	L	L1	D	S	H	E	K
0400309.050303	1/2"	14	21	13	3,5	62	41	38
0400309.050505	3/4"	15	24	18	3,5	65	48	45
0400309.050707	1"	18	27	24	3,5	70	54	50
0400309.050909	1"1/4	20	29	29,5	4,5	75,5	65	60
0400309.051111	1"1/2	20	29	34,5	4,5	75,5	70,5	65
0400309.051515	2"	24	33	45,5	4,5	84,5	86,5	80

\* garniture épaisse pour compenser, les ondulations della parete del contenitore in plastica di spessore da 4 a 6mm, oppure lo spazio diforme nel fissaggio alla parete circolare del serbatoio.

\* thick gasket to compensate for the waving on the container walls, plastic, 4-6 mm thick; or for deformed space when fixing to the tank round wall.

\* joint épais pour compenser les ondulations de la paroi du récipient en plastique de 4 à 6 mm, ou l'espace différent dans le fixage à la paroi circulaire du récipient.

**NEW**

**0400317****ATTACCO PER SERBATOIO MM**

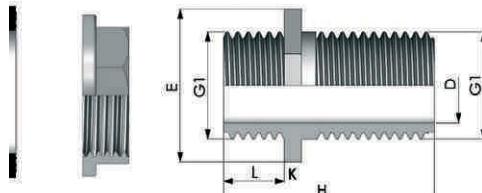
in PP non assemblato (componenti per mod. 0400309)

**MM TANK ADAPTOR**

In PP - not assembled (components for part. 0400309)

**RACCORD POUR RÉSERVOIR MM**

en PP non monté (composants pour mod. 0400309)



codice / code / code	G1	L	D	H	E	K	
0400317.050707	1"	18	24	70	54	50	
0400317.050909	1 1/4"	20	29,5	75,5	65	60	
0400317.051111	1 1/2"	20	34,5	75,5	70,5	65	
0400317.051515	2"	24	45,5	84,5	86,5	80	

**0400318****ATTACCO PER SERBATOIO M**

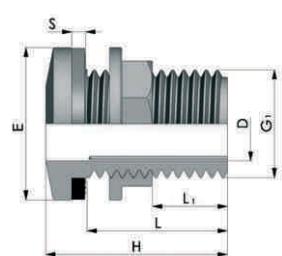
estremità maschio filettata G1 munita di COLLARE di serraggio e GUARNIZIONE piana\* in EPDM

**M TANK ADAPTOR**

with male threaded end G1 with clamping collar and EPDM flat gasket\*

**RACCORD POUR RÉSERVOIR M**

extrémité mâle filetée G1 pourvue de COLLIER de serrage et JOINT plat\* en EPDM



codice / code / code	G1	L	L1	D	S	H	E	
0400318.050303	1/2"	38	19,5	13	3,5	49	38	
0400318.050505	3/4"	41	22	18	3,5	52	43	
0400318.050707	1"	45	28	24	3,5	56	50	
0400318.050909	1 1/4"	54	37	29,5	4,5	65	57,5	
0400318.051111	1 1/2"	64	46	34,5	4,5	75	63,5	
0400318.051515	2"	80	62	45,5	4,5	91	73	

\* guarnizione spessa per compensare le ondulazioni della parete del contenitore in plastica di spessore da 4 a 6mm, oppure lo spazio difforme nel fissaggio alla parete circolare del serbatoio.

\* thick gasket to compensate for the waving on the container walls, plastic, 4-6 mm thick; or for deformed space when fixing to the tank round wall.

\* joint épais pour compenser les ondulations de la paroi du récipient en plastique de 4 à 6 mm, ou l'espace différent dans le fixage à la paroi circulaire du récipient.

**NEW****0400315****ATTACCO PER SERBATOIO**

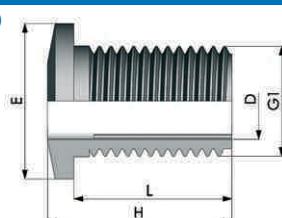
(componente per mod. 0400318-12)

**TANK ADAPTOR**

(component for part. 0400318-12)

**RACCORD POUR RÉSERVOIR**

(composant pour mod. 0400318-12)



codice - code	G1	L	D	H	E	
0400315.050303	1/2"	41,5	13	49	38	
0400315.050505	3/4"	44,5	18	52	43	
0400315.050707	1"	48,5	24	56	50	
0400315.050909	1 1/4"	58,5	29,5	65	57,5	
0400315.051111	1 1/2"	68,5	34,5	75	63,5	
0400315.051515	2"	84,5	45,5	91	73	

**0400116****GUARNIZIONE**

piana in EPDM per i prodotti con i codici:

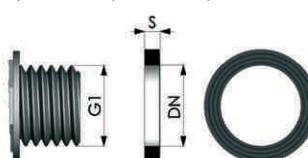
**FLAT GASKET**

in EPDM for products with the codes:

**JOINT**

plat en EPDM pour les produits avec les codes :

0400309, 0400318, 0400673, 0400671, 0400581, 0400584



codice - code	G1 Inch (mm)	DN	S	
0400116.600303	1/2" (20,9)	21	3,5	
0400116.600505	3/4" (26,4)	26,5	3,5	
0400116.600707	1" (33,2)	33,3	3,5	
0400116.600909	1 1/4" (41,9)	41,9	4,5	
0400116.601111	1 1/2" (47,8)	47,9	4,5	
0400116.601515	2" (59,6)	59,7	4,5	

**0400190****COLLARE di serraggio**

con filettatura cilindrica G per i prodotti con i codici:

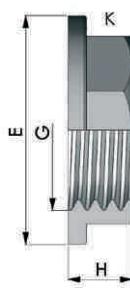
**Clamping COLLAR**

with parallel female thread G for products with the codes:

**COLLIER de serrage**

avec filet cylindrique G pour les produits avec les codes :

0400310, 0400309, 0400312, 0400318



codice - code	G	H	E	K	
0400190.050303	1/2"	15	38	28	
0400190.050505	3/4"	15	43	32	
0400190.050707	1"	14	50	41	
0400190.050909	1 1/4"	15	57	50	
0400190.051111	1 1/2"	15	63	57	
0400190.051515	2"	16	77	70	

**0400170****FILTRO**

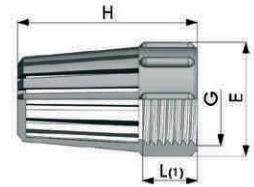
estremità femmina filettata G

**FILTER**

with female threaded end G

**CRÉPINE**

extrémité femelle filetée G



codice / code / code	G	L(1)	H	E	
0400170.050707	1"	17,5	70	43	

**RACCORDI PORTAGOMMA con filettatura GAS, in polipropilene (PP) per tubi flessibili**

*Polypropylene (PP) HOSE NOZZLES with GAS thread for flexible hoses*

**EMBOUTS CANNELÉS** avec filetage pas du GAZ, en polypropylène (PP) pour tuyaux flexibles

0400130	codice / code / code	G1	DN mm (Inch)	D	D1	H	L(a)	E	L	K
<b>PORTAGOMMA DIRITTO per tubo DN</b> estremità maschio filettata G1 (L a norma ISO 7/1) con sede O-ring	0400130.050313	1/2"	13 (1/2")	8	14	55,5	26	28	14,5	22
<b>STRAIGHT HOSE NOZZLE for DN hose</b> with male thread G1 (L ISO 7/1) with place to fit O-ring	0400130.050316	1/2"	16 (5/8")	10	14	64,5	26	28	14,5	22
<b>EMBOUT CANNELÉ DROIT pour tuyau DN</b> extrémité mâle filetée G1 (L selon la tuyau ISO 7/1) avec siège joint torique	0400130.050320	1/2"	20 (25/32")	13	14	64	26	28	14,5	22
***	0400130.050325	1/2"	25 (1")	13,5	14,5	68,5	37	28	14,5	21
	0400130.050510	3/4"	10 (3/8")	6	19	50,5	22	31	14,5	19
	0400130.050512	3/4"	12 (15/32")	7,5	18	61	27	33	16	27
	0400130.050513	3/4"	13 (1/2")	8	18	58,5	26	33	16	27
	0400130.050516	3/4"	16 (5/8")	10	14	67	26	33	16	27
	0400130.050520	3/4"	20 (25/32")	13	18	65	31	33	16	27
	0400130.050525	3/4"	25 (1")	19	19	73,5	37	33	16	27
	0400130.050720	1"	20 (25/32")	13	22,5	70	30	41,5	18,5	36
	0400130.050722	1"	22 (7/8")	17	24	69,5	37	38,5	14,5	30
	0400130.050725	1"	25 (1")	19	22,5	75,5	36	41,5	18,5	36
Fig. 1	0400130.050730	1"	30 (1"3/16)	22,5	23	79,5	36	41,5	18,5	36
***	0400130.050732	1"	32 (1"1/4)	22,5	23	79,5	36	41,5	18,5	36
	0400130.050920	1"1/4	20 (25/32")	13	32,5	72,5	30	47,5	21	41
	0400130.050925	1"1/4	25 (1")	19,5	32,5	75	37	47,5	21	41
	0400130.050930	1"1/4	30 (1"3/16)	24,5	32,5	81	43	47,5	21	41
	0400130.050932	1"1/4	32 (1"1/4)	25,5	32,5	81	43	47,5	21	41
	0400130.050935	1"1/4	35 (1"3/8)	29	32,5	81	43	47,5	21	41
	0400130.050938	1"1/4	38 (1"1/2)	31	32,5	83	43,5	47,5	21	41
	0400130.050940	1"1/4	40 (1"9/16)	32	32,5	83	43,5	47,5	21	41
	0400130.051125	1"1/2	25 (1")	19,5	38,5	75	37	54,5	21	50
	0400130.051138	1"1/2	38 (1"1/2)	31	38,5	83	43,5	54,5	21	50
Fig. 2	0400130.051140	1"1/2	40 (1"9/16)	33	38,5	83	43,5	54,5	21	50
*	0400130.051150	1"1/2	50 (2")	42	38,5	84,5	44	54,5	21	50
	0400130.051150	2"	50 (2")	42	48,5	88,5	44	65	25	60
	0400130.051560	2"	60 (2"3/8)	51,5	48,5	91	46,5	65	25	60
	0400130.051963	2"1/2	63 (2"1/2)	51,5	62,5	135	93,5	81,5	24,5	64
Senza sede O-ring No place to fit O-ring	0400130.052376	3"	76 (3")	65	75	136	94,5	90	25,5	80

Fig. 1

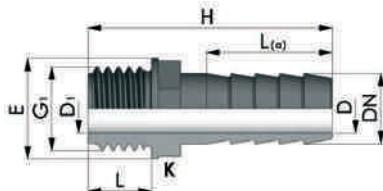


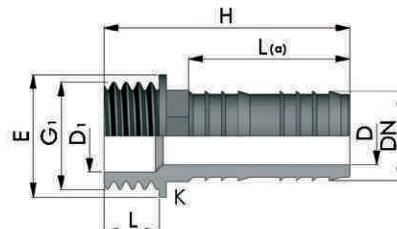
Fig. 1

\*\*\* attualmente senza sede OR

\*\*\* no place to fit O-ring

\*\*\* actuellement sans siège joint torique

Fig. 2



Senza sede O-ring

**Senza sede O-ring**  
*No place to fit O-ring*

*No place to fit O-ring  
Sans siège joint torique*

<b>0400138</b>	<b>codice / code / code</b>	<b>G1</b>	<b>DN mm (Inch)</b>
<b>PORTAGOMMA DIRITTO (0400130)</b> con O-ring in NBR	0400138.050313	1/2"	13 (1/2")
<b>STRAIGHT HOSE NOZZLE (0400130)</b> with NBR O-ring	0400138.050316	1/2"	16 (5/8")
<b>EMBOUT CANNELÉ DROIT (0400130)</b> avec joint torique en NBR	0400138.050320	1/2"	20 (25/32")
* <b>NEW</b>			
* <b>0400138.050325</b>			
* <b>0400138.050512</b>			
* <b>0400138.050513</b>			
* <b>0400138.050516</b>			
* <b>0400138.050520</b>			
* <b>0400138.050525</b>			
* <b>0400138.050720</b>			
* <b>0400138.050725</b>			
* <b>0400138.050730</b>			
* <b>0400138.050732</b>			
* <b>0400138.050920</b>			
* <b>0400138.050925</b>			
* <b>0400138.050930</b>			
* <b>0400138.050932</b>			
* <b>0400138.050935</b>			
* <b>0400138.050938</b>			
* <b>0400138.050940</b>			
* <b>0400138.051125</b>			
* <b>0400138.051138</b>			
* <b>0400138.051140</b>			
* <b>0400138.051150</b>			
* <b>0400138.051550</b>			
* <b>0400138.051560</b>			

**O-ring****O-ring**

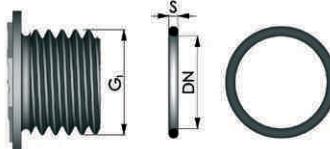
in NBR per i prodotti con i codici:

**O-ring**

made of NBR for products with the codes:

**Joint torique**

en NBR pour les produits avec les codes :

0400130, 0400764,  
0400754, 0400744,  
0400784

codice / code / code	G1	DN	S	
8050123.14	1/2"	17,96	2,62	
8053093.14	3/4"	23,47	2,62	
8053118.14	1"	29,82	2,62	
8054150.14	1"1/4	37,69	3,53	
8054175.14	1"1/2	44,04	3,53	
8050159.14	2"	55,56	3,53	

Su richiesta viene fornito in EPDM

EPDM upon request

Fourni en EPDM à la demande

**0400670****PORTAGOMMA DIRITTO**

per tubo DN - estremità maschio filettata G1 (L a norma ISO 7/1)

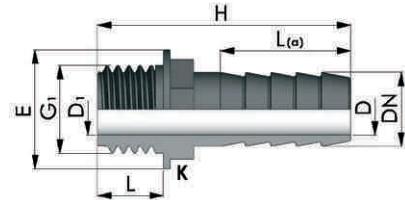
**STRAIGHT HOSE NOZZLE**

for DN hose - with male thread end G1 (L as per ISO 7/1)

**EMBOUT CANNELÉ DROIT**

pour tuyau DN - extrémité mâle filetée G1 (L selon la norme ISO 7/1)

\* NEW



codice / code / code	G1	DN mm (Inch)	D	D1	H	L(a)	E	L	K
0400670.050920	1"1/4	20 (25/32")	13	32,5	72,5	30	55	21	41
* 0400670.050925	1"1/4	25 (1")	19,5	32,5	75	37	55	21	41
* 0400670.050930	1"1/4	30(1"3/16)	24,5	32,5	81	43	55	21	41
0400670.050932	1"1/4	32(1"1/4)	25,5	32,5	81	43	55	21	41
* 0400670.050935	1"1/4	35(1"3/8)	29	32,5	81	43	55	21	41
* 0400670.050938	1"1/4	38(1"1/2)	31	32,5	83	43,5	55	21	41
* 0400670.050940	1"1/4	40(1"9/16)	32	32,5	83	43,5	55	21	41
* 0400670.051138	1"1/2	38(1"1/2)	31	38,5	83	43,5	61,5	21	50
* 0400670.051140	1"1/2	40(1"9/16)	33	38,5	83	43,5	61,5	21	50
* 0400670.051150	1"1/2	50(2")	42	38,5	84,5	44	61,5	21	50

E - battuta ampia per attacco passaparete Indicato per fissarlo alla parete del contenitore metallico di spessore 1 mm

E - large stop for passwall connector. Special to be fixed to metal containers with 1mm-thick walls

E - grande butée pour raccord passe-paroi Indiqué pour le fixage à la paroi du récipient métallique avec épaisseur de 1 mm

**0400673****PORTAGOMMA DIRITTO PASSAPARETE**

per tubo DN - estremità maschio filettata G1

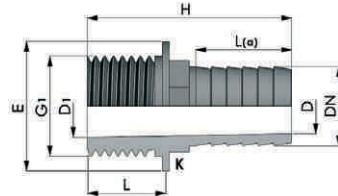
**PASS THROUGH STRAIGHT HOSE NOZZLE**

for DN hose - with male threaded end G1

**EMBOUT CANNELÉ PASSE-PAROI**

pour tuyau DN - extrémité mâle filetée G1

NEW



codice / code / code	G1	DN mm (Inch)	D	D1	H	L(a)	E	L	K
0400673.050730	1"	30(1"3/16)	22,5	23,5	78,5	36	46	22	36
0400673.050732	1"	32(1"1/4)	22,5	23,5	78,5	36	46	22	36

Si valutano richieste di altre misure

Requests for other sizes are considered

Nous évaluons demandes pour d'autres mesures

**PORTAGOMMA DIRITTO PASSAPARETE**

codice 0400673 con COLLARE di serraggio e GUARNIZIONE piana\* in EPDM

**PASS THROUGH STRAIGHT HOSE NOZZLE**

code 0400673 with a clamping collar and EPDM flat Gasket\*

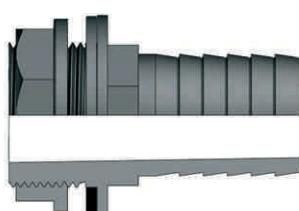
**EMBOUT CANNELÉ****PASSE-PAROI**

code 0400673 avec collier de serrage et joint plat en EPDM\*

Es. mod. assemblato

Ex. mod. assembled

Ex. mod. monté



\* guarnizione spessa per compensare, le ondulazioni della parete del contenitore in plastica di spessore da 4 a 6mm, oppure lo spazio difforme nel fissaggio alla parete circolare del serbatoio

\* thick gasket to compensate for the waving on the container walls, plastic, 4-6 mm thick; or for deformed space when fixing to the tank round wall

\* joint épais pour compenser les ondulations de la paroi du récipient en plastique de 4 à 6 mm, ou l'espace différent dans le fixage à la paroi circulaire du récipient

**PORTAGOMMA DIRITTO PASSAPARETE**

codice 0400673 con 2 GUARNIZIONI piana\* in EPDM codice 0400116 e PORTAGOMMA DIRITTO codice 0400806

**PASS THROUGH STRAIGHT HOSE NOZZLE**

code 0400673 with two EPDM flat Gaskets\* code 0400116 and

**STRAIGHT HOSE NOZZLE** code 0400806**EMBOUT CANNELÉ PASSE-PAROI**

code 0400673 avec 2 JOINTS plats\* en EPDM

code 0400116

et EMBOUT

**CANNELÉ DROIT**

code 0400806

Es. mod. assemblato

Ex. mod. assembled

Ex. mod. monté



\* guarnizione spessa per compensare, le ondulazioni della parete del contenitore in plastica di spessore da 4 a 6mm, oppure lo spazio difforme nel fissaggio alla parete circolare del serbatoio

\* thick gasket to compensate for the waving on the container walls, plastic, 4-6 mm thick; or for deformed space when fixing to the tank round wall

\* joint épais pour compenser les ondulations de la paroi du récipient en plastique de 4 à 6 mm, ou l'espace différent dans le fixage à la paroi circulaire du récipient

**0400131****PORTAGOMMA CURVO a 90°**

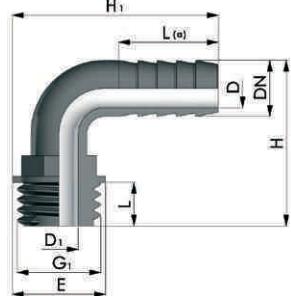
per tubo DN - estremità maschio filettata G1

**90° ELBOW HOSE NOZZLE**

for DN hose with male threaded end G1

**EMBOUT CANNELÉ****COUDÉ À 90°**

pour tuyau DN - extrémité mâle filetée G1



\* NEW

estremità maschio filettata G1 (L a norma ISO 7/1)

male thread G1 (L as per ISO 7/1)

extrémité mâle filetée G1 (L selon la norme ISO 7/1)

**mod. GOMITO a 90°**

estremità maschio filettata G1 (L a norma ISO 7/1)

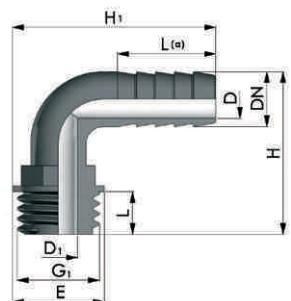
**mod. 90° ELBOW**

with male thread G1 (L as per ISO 7/1)

**mod. COUDE à 90°**

extrémité mâle filetée G1

(L selon la norme ISO 7/1)



codice / code / code	G1	DN mm (Inch)	D	D1	H	H1	L(a)	E	L
0400131.050725	1"	25 (1")	19,5	19,5	66	81	30	39	14,5
0400131.050930	1"1/4	30 (1"3/16)	25,5	32,5	73	91	28	47	15,5
0400131.050932	1"1/4	32 (1"1/4)	24,5	32,5	74	91	32	47	15,5
0400131.051138	1"1/2	38 (1"1/2)	33	38,5	85	102	35	53,5	15
0400131.051140	1"1/2	40 (1"9/16)	33	38,5	85	102	35	53,5	15

**0400672****PORTAGOMMA CURVO a 90°**

per tubo DN - estremità maschio filettata G1 (L a norma ISO 7/1)

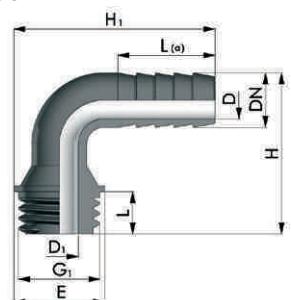
**90° ELBOW HOSE NOZZLE**

for DN hose - with male thread end G1 (L as per ISO 7/1)

**EMBOUT CANNELÉ COUDÉ À 90°**

pour tuyau DN - extrémité mâle filetée G1 (L selon la norme ISO 7/1)

\* NEW



codice / code / code	G1	DN mm (Inch)	D	D1	H	H1	L(a)	E	L
----------------------	----	--------------	---	----	---	----	------	---	---

Si valutano richieste di misure come il prodotto con il seguente codice 0400131

Requests for sizes similar to products under code 0400131 are considered

Nous évaluons demandes pour des mesures comme le produit avec le code suivant 0400131

- \* E - battuta ampia per attacco passaparete Indicato per fissarlo alla parete del contenitore metallico di spessore 1 mm
- \* E - large stop for passwall connector. Special to be fixed to metal containers with 1mm-thick walls
- \* E - grande butée pour raccord passe-paroi Indiqué pour le fixage à la paroi du récipient métallique avec épaisseur de 1 mm

**0400671****PORTAGOMMA CURVO a 90° PASSAPARETE**

per tubo DN - estremità maschio filettata G1

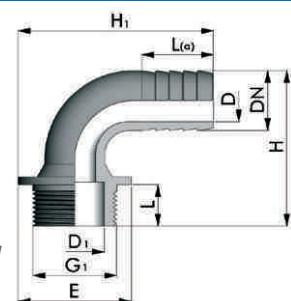
**PASS THROUGH 90°****ELBOW HOSE NOZZLE**

for DN hose - with male threaded end G1

**EMBOUT CANNELÉ COUDÉ À 90° PASSE-PAROI**

pour tuyau DN - extrémité mâle filetée G1

\* NEW



codice / code / code	G1	DN mm (Inch)	D	D1	H	H1	L(a)	E	L
----------------------	----	--------------	---	----	---	----	------	---	---

0400671.050732	1"	32 (1"1/4)	24,5	24,5	80	91,5	30	46	22
----------------	----	------------	------	------	----	------	----	----	----

Si valutano richieste

Other requests are considered

Nous évaluons demandes

**PORTAGOMMA CURVO a 90° PASSAPARETE**

codice 0400671 con COLLARE di serraggio e GUARNIZIONE piana\* in EPDM codice 0400116

**PASS THROUGH 90° ELBOW HOSE NOZZLE**

code 0400671 with a clamping

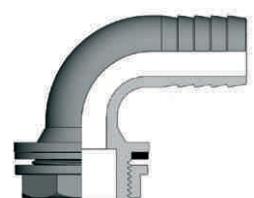
collar and EPDM flat

Gasket code 0400116

**EMBOUT CANNELÉ COUDÉ À 90° PASSE-PAROI**

code 0400671 avec COLLIER de serrage et JOINT plat\* en EPDM

code 0400116



\* guarnizione spessa per compensare le ondulazioni della parete di spessore da 4 a 6mm oppure lo spazio difforme nel fissaggio alla parete circolare del serbatoio

\* thick gasket to compensate for the waving on the container walls, 4-6 mm thick; or for deformed space when fixing to the tank round wall

\* joint épais pour compenser les ondulations de la paroi de 4 à 6 mm, ou l'espace différent dans le fixage à la paroi circulaire du récipient

Es. mod. assemblato

Ex. mod. assembled

Ex. mod. monté

**0400120****PORTAGOMMA DIRITTO**

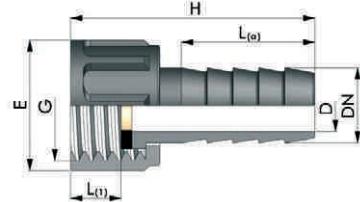
per tubo DN - estremità femmina ghiera mobile filettata G con guarnizione piana in EPDM

**STRAIGHT HOSE NOZZLE**

for DN hose - with female threaded end movable ring nut and EPDM flat gasket

**EMBOUT CANNELÉ DROIT**

pour tuyau DN - extrémité femelle écrou mobile fileté G avec joint plat en EPDM



\* NEW

codice / code / code	G	DN mm (Inch)	D	H	L(a)	E	L(1)	
0400120.050313	1/2"	13 (1/2")	8,5	49	25	27,5	9,5	
0400120.050316	1/2"	16 (5/8")	10	58,5	30,5	27,5	10	
0400120.050512	3/4"	12 (15/32")	7,5	53,5	27	33	10,5	
0400120.050513	3/4"	13 (1/2")	8,5	49,5	25	33	11,5	
0400120.050516	3/4"	16 (5/8")	10	56,5	30,5	33	11	
0400120.050519	3/4"	19 (3/4")	14,5	62,5	33	33	11	
0400120.050520	3/4"	20 (25/32")	13	55,5	30,5	33	11	
0400120.050719	1"	19 (3/4")	12	57	30,5	40,5	11,5	
0400120.050720	1"	20 (25/32")	13	57	30,5	40,5	11,5	
0400120.050722	1"	22 (7/8")	17,5	68,5	37	40,5	12	
0400120.050725	1"	25 (1")	19	63,5	36	40,5	12	
0400120.050920	1"1/4	20 (25/32")	13	61	30,5	51	12,5	
0400120.050925	1"1/4	25 (1")	19	63,5	36	51	11,5	
0400120.050930	1"1/4	30 (1"3/16")	24	64,5	36	51	11,5	
0400120.050932	1"1/4	32 (1"1/4")	24	64,5	36	51	11,5	
0400120.051138	1"1/2	38 (1"1/2")	32	81	43	57	12	
0400120.051140	1"1/2	40 (1"9/16")	33	82	43	57,5	12	
0400120.051550	2"	50 (2")	42	84,5	44	71	12	

\*

**0400806****PORTAGOMMA DIRITTO**

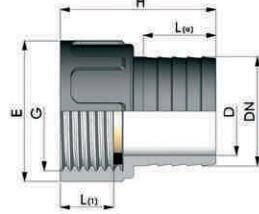
per tubo DN - estremità femmina ghiera fissa filettata G con guarnizione piana in EPDM

**STRAIGHT HOSE NOZZLE**

for DN hose - with female threaded end fixed ring nut G and EPDM flat gasket

**EMBOUT CANNELÉ DROIT**

pour tuyau DN - extrémité femelle écrou fixe fileté G avec joint plat en EPDM



codice / code / code	G	DN mm (Inch)	D	H	L(a)	E	L(1)	
0400806.050320	1/2"	20 (25/32")	15,5	44	25	27	8,5	
0400806.050730	1"	30 (1"3/16")	24	48	25	40	12,5	

Si valutano richieste di altre misure

Requests for other sizes are considered

Nous évaluons demandes pour d'autres mesures

**0400121****PORTAGOMMA CURVO a 90°**

per tubo DN - estremità femmina ghiera mobile filettata G con guarnizione piana in EPDM

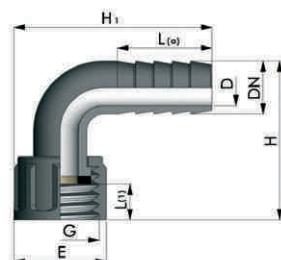
**90° ELBOW HOSE NOZZLE**

for DN hose with female threaded end movable ring nut and EPDM flat gasket

**EMBOUT CANNELÉ****COUDÉ À 90°**

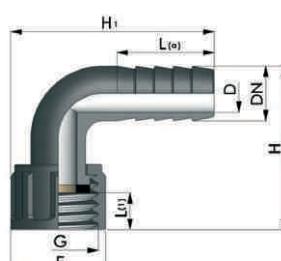
pour tuyau DN - extrémité femelle écrou mobile fileté G avec joint plat en EPDM

\* NEW



codice / code / code	G	DN mm (Inch)	D	H	H1	L(a)	E	L(1)
0400121.050725	1"	25 (1")	19,5	61	82	30	40,5	10
0400121.050925	1"1/4	25 (1")	19,5	65	87	30	51	12
0400121.050930	1"1/4	30 (1"3/16")	24,5	72	94	28	51	12
0400121.050932	1"1/4	32 (1"1/4")	24	74	94	32	51	12
0400121.051138	1"1/2	38 (1"1/2")	33	90	106	35	57,5	11,5
0400121.051140	1"1/2	40 (1"9/16")	33	96	112	35	57,5	11,5
0400121.051550	2"	50 (2")	42,5	98	121	35	71	12,5

\*

**mod. GOMITO a 90°****mod. 90° ELBOW****mod. COUDE à 90°**

0400121.050312	1/2"	12 (15/32")	7	50	59	30	27,5	10,5
0400121.050512	3/4"	12 (15/32")	7	50	61	30	33	11,5
0400121.050516	3/4"	16 (5/8")	11	48	61	30	33	7
0400121.050520	3/4"	20 (25/32")	15,5	56	73	33	33	8
0400121.050722	1"	22 (7/8")	17	60	83	30	40,5	10

**0200125****GUARNIZIONE**

piana in EPDM per i prodotti con i codici:

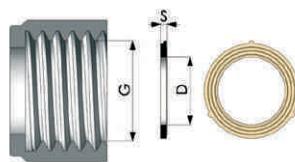
**FLAT GASKET**

in EPDM for products with the codes:

**JOINT**

plat en EPDM pour les produits avec les codes :

0400120, 0400121, 0400806,  
 0400801, 0400803, 0400791,  
 0400774, 0400760, 0400750,  
 0400811, 0400812, 0400740,  
 0400582, 0400583



codice / code / code	G Inch (mm)	D	S	
0200125.160303	1/2" (18,6)	10,5	2,5	
0200125.160505	3/4" (24,1)	15,5	2,5	
0200125.160707	1" (30,2)	21	2,5	
0200125.160909	1"1/4 (39,8)	26,5	2,5	
0200125.161111	1"1/2 (44,8)	33,3	2,5	
0200125.161515	2" (56,6)	43	2,5	

**0400604****MANICOTTO PORTAGOMMA**

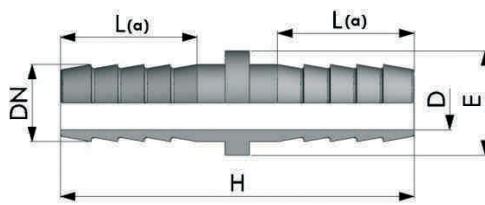
per tubo DN

**HOSE NOZZLE UNION**

for DN hose

**MANCHON CANNELÉ**

pour tuyau DN



codice / code / code	DN mm (Inch)	D	H	L(a)	E	
0400604.052020	20 (25/32")	15	80	30	27,5	
0400604.052525	25 (1")	19	90	37	33,5	
0400604.053030	30 (1"3/16)	24	98	43	38,5	
0400604.054040	40 (1"9/16)	33	102	40,5	49,5	

## RACCORDI PORTAGOMMA GRADINATI con filettatura GAS, in polipropilene (PP) per tubi flessibili

Polypropylene (PP) STEPPED HOSE NOZZLES with GAS thread for flexible hoses

EMBOUTS CANNELÉS EN GRADINS avec filetage pas du GAZ, en polypropylène (PP) pour tuyaux flexibles

### 0400801

#### PORTAGOMMA GRADINATO DIRITTO

per tubo DN-DN(1) - estremità femmina ghiera fissa filettata G con guarnizione piana in EPDM

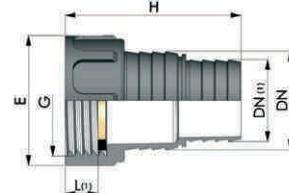
##### STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE

for DN-DN(1) hoses - with female threaded end fixed ring nut G and EPDM flat gasket

##### EMBOUT CANNELÉ EN

##### GRADINS DROIT

pour tuyau DN-DN(1) - extrémité femelle écrou fixe fileté G avec joint plat en EPDM



codice / code / code	G	DN mm (Inch)	DN(1) mm (Inch)	E	H	L(1)	
0400801.054MK000	1"	30 (1"3/16)	25 (1")	40	63,5	13	
0400801.055PN000	1"1/4	38 (1"1/2)	32 (1"1/4)	50	68,5	19	

Si valutano richieste di altre misure

Requests for other sizes are considered

Nous évaluons demandes pour d'autres mesures

### 0400803

#### PORTAGOMMA GRADINATO DIRITTO

per tubo DN-DN(1)-DN(2) - estremità femmina ghiera fissa filettata G con guarnizione piana in EPDM

##### STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE

for DN-DN(1)-DN(2) hoses - with female threaded end fixed ring nut G and EPDM flat gasket

##### EMBOUT CANNELÉ EN GRADINS DROIT

pour tuyau DN-DN(1)-DN(2) - extrémité femelle écrou fixe fileté G avec joint plat en EPDM

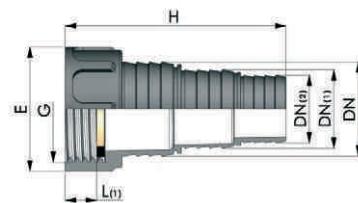
codice / code / code	G	DN mm (Inch)	DN(1) mm (Inch)	DN(2) mm (Inch)	E	H	L(1)
0400803.054QNK00	1"	40 (1"9/16)	32 (1"1/4)	25 (1")	40	89,5	15
0400803.055OMK00	1"1/4	35 (1"3/8)	30 (1"3/16)	25 (1")	50,5	93	19
0400803.057WPN00	1"1/2	50 (2")	38 (1"1/2)	32 (1"1/4)	56,5	98,5	19
0400803.056WQN00	1"1/2	50 (2")	40 (1"9/16)	32 (1"1/4)	56,5	98,5	19

Si valutano richieste di altre misure

Requests for other sizes are considered

Nous évaluons demandes pour d'autres mesures

\* NEW



### 0400791

#### PORTAGOMMA UNIVERSALE GRADINATO DIRITTO

per tubo DN - fileto G1 - DN(1) - estremità femmina ghiera fissa filettata G con guarnizione piana in EPDM

##### UNIVERSAL STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE

for DN hoses - thread (G1) - DN(1) hoses - female threaded end fixed ring nut G and EPDM flat gasket

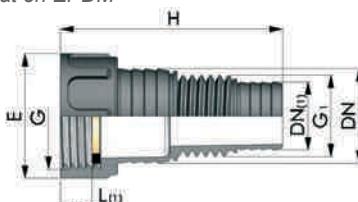
##### EMBOUT CANNELÉ UNIVERSEL EN GRADINS DROIT

pour tuyau DN - filet G1 - DN(1) - extrémité femelle écrou fixe fileté G avec joint plat en EPDM

codice / code / code	G	DN mm (Inch)	G1	DN(1) mm (Inch)	E	H	L(1)
----------------------	---	--------------	----	-----------------	---	---	------

Si valutano richieste  
Other requests are considered  
Nous évaluons demandes

\* NEW



### 0400760

#### PORTAGOMMA GRADINATO DIRITTO

per tubo DN-DN(1) - estremità femmina ghiera mobile filettata G con guarnizione piana in EPDM

##### STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE

for DN-DN(1) hoses - with female threaded end movable ring nut G and EPDM flat gasket

##### EMBOUT CANNELÉ EN

##### GRADINS DROIT

pour tuyau DN-DN(1) - extrémité femelle écrou mobile fileté G avec joint plat en EPDM

codice / code / code	G	DN mm (Inch)	DN(1) mm (Inch)	E	H	L(1)	
0400760.054KI000	1"	25 (1")	20 (25/32")	40,5	64	12	
0400760.055NK000	1"1/4	32 (1"1/4)	25 (1")	50,5	69	15	



**0400750****PORTAGOMMA GRADINATO DIRITTO**

per tubo DN-DN(1)-DN(2) - estremità femmina ghiera mobile filettata G con guarnizione piana in EPDM

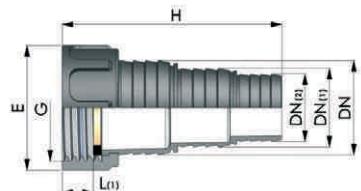
**STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE**

for DN-DN(1)-DN(2) hoses - with female threaded end movable ring nut G and EPDM flat gasket

**EMBOUT CANNELÉ****EN GRADINS DROIT**

pour tuyau DN-DN(1)-DN(2) - extrémité femelle écrou mobile fileté G avec joint plat en EPDM

\* NEW



codice / code / code	G	DN mm (Inch)	DN(1) mm (Inch)	DN(2) mm (Inch)	E	H	L(1)
0400750.054KID00	1"	25 (1")	20 (25/32")	13 (1/2")	40,5	93	15
0400750.055KGC00	1"1/4	25 (1")	18 (23/32")	12 (15/32")	50,5	93,5	16
0400750.056QNK00	1"1/2	40 (1"9/16)	32 (1"1/4)	25 (1")	55,5	93,5	16
* 0400750.057WPN00	2"	50 (2")	38 (1"1/2)	32 (1"1/4)	70	93,5	13

Si valutano richieste di altre misure

Requests for other sizes are considered

Nous évaluons demandes pour d'autres mesures

**0400774****PORTAGOMMA UNIVERSALE GRADINATO DIRITTO**

per tubo DN - filetto G1 - DN(1) - estremità femmina ghiera mobile filettata G con guarnizione piana in EPDM

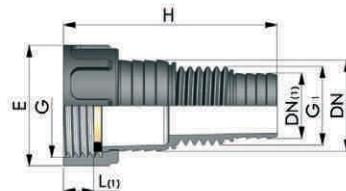
**UNIVERSAL STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE**

for DN hoses - thread (G1) - DN(1) hoses - with female threaded movable ring nut G and EPDM flat gasket

**EMBOUT CANNELÉ UNIVERSEL****EN GRADINS DROIT**

pour tuyau DN - filet G1 - DN(1) - extrémité femelle écrou mobile fileté G avec joint plat en EPDM

NEW



codice / code / code	G	DN mm (Inch)	G1	DN(1) mm (Inch)	E	H	L(1)
----------------------	---	--------------	----	-----------------	---	---	------

Si valutano richieste

Other requests are considered

Nous évaluons demandes

**0400811****PORTAGOMMA UNIVERSALE GRADINATO CURVO**

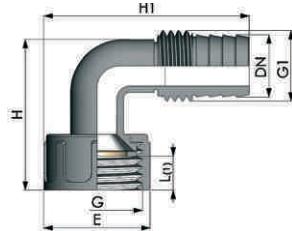
per tubo DN - filetto G1 - estremità femmina ghiera mobile filettata G con guarnizione piana in EPDM

**UNIVERSAL STEPPED ELBOW HOSE NOZZLE**

for DN hose - thread G1 - with female threaded movable ring nut G and EPDM flat gasket

**EMBOUT CANNELÉ UNIVERSEL EN GRADINS COUDÉ**

pour tuyau DN - filet G1 - extrémité femelle écrou mobile fileté G avec joint plat en EPDM



codice / code / code	G	DN mm (Inch)	G1	E	H	H1	L(1)
0400811.0543K000	1"	25 (1")	3/4"	40,5	56	83	9,5
0400811.0553K000	1"1/4	25 (1")	3/4"	50,5	68	88	12

Si valutano richieste di altre misure

Requests for other sizes are considered

Nous évaluons demandes pour d'autres mesures

**0400812****PORTAGOMMA UNIVERSALE GRADINATO CURVO**

per tubo DN - filetto G1 - estremità femmina ghiera mobile filettata G con guarnizione piana in EPDM

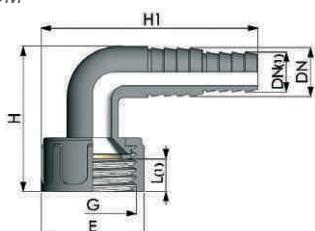
**UNIVERSAL STEPPED ELBOW HOSE NOZZLE**

for DN hose - thread G1 - with female threaded movable ring nut G and EPDM flat gasket

**EMBOUT CANNELÉ UNIVERSEL EN GRADINS COUDÉ**

pour tuyau DN - filet G1 - extrémité femelle écrou mobile fileté G avec joint plat en EPDM

NEW



codice / code / code	G	DN mm (Inch)	DN(1) mm (Inch)	E	H	L(1)	H1
----------------------	---	--------------	-----------------	---	---	------	----

Si valutano richieste

Other requests are considered

Nous évaluons demandes

**0400764****PORTAGOMMA GRADINATO DIRITTO**

per tubo DN-DN(1)  
 estremità maschio filettata G1 con sede O-ring

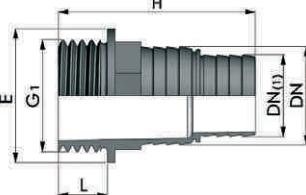
**STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE**

for DN-DN(1) hoses male threaded end G1 with place to fit O-ring

**EMBOUT CANNELÉ EN****GRADINS DROIT**

pour tuyau DN-DN(1)

étrémité mâle filetée G1 avec  
 siège joint torique

**NEW**

codice / code / code	G1	DN mm (Inch)	DN(1) mm (Inch)	E	H	L	
0400764.056PN000	1"1/2	38 (1"1/2)	32 (1"1/4)	58	79	21	

**0400765****PORTAGOMMA GRADINATO DIRITTO (0400764)**

con O-ring in NBR

**STEPPED STRAIGHT HOSE (0400764)**

with NBR O-ring

**EMBOUT CANNELÉ****EN GRADINS DROIT**

(0400764)

avec joint torique en NBR



codice / code / code	G1	DN mm (Inch)	DN(1) mm (Inch)				
0400765.056PN000	1"1/2	38 (1"1/2)	32 (1"1/4)				

Tutte le misure G1 e DN del codice 0400764 che saranno valutate  
 All G1 and DN sizes for code 0400764 that are considered  
 Toutes les dimensions G1 et DN du code 0400764 qui seront évaluées

**0400754****PORTAGOMMA GRADINATO DIRITTO**

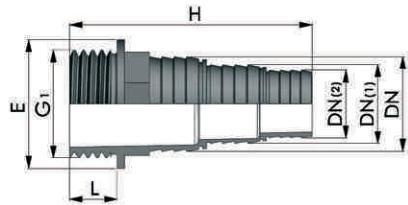
per tubo DN-DN(1)-DN(2) - estremità maschio filettata G1  
 con sede O-ring

**STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE**

for DN-DN(1)-DN(2) hoses - with male threaded end G1  
 with place to fit O-ring

**EMBOUT CANNELÉ EN GRADINS DROIT**

pour tuyau DN-DN(1)-DN(2) - extrémité mâle filetée G1  
 avec siège joint torique

**NEW**

codice / code / code	G1	DN mm (Inch)	DN(1) mm (Inch)	DN(2) mm (Inch)	E	H	L
0400754.052HDB00	1/2"	19 (3/4")	13 (1/2")	10(3/8")	27	97	14,5
0400754.053KHD00	3/4"	25 (1")	19 (3/4")	13(1/2")	32,5	98,5	16
0400754.053KID00	3/4"	25 (1")	20 (25/32")	13 (1/2")	32,5	98,5	16
0400754.053QNK00	3/4"	40 (1"9/16)	32 (1"1/4)	25 (1")	32,5	98,5	16
0400754.054NKH00	1"	32 (1"1/4)	25 (1")	19(3/4")	40	101	18,5
0400754.055OMK00	1"1/4	35 (1"3/8)	30 (1"3/16)	25 (1")	47	103,5	21
0400754.055PNK00	1"1/4	38 (1"1/2)	32 (1"1/4)	25 (1")	47	103,5	21
0400754.056PNK00	1"1/2	38 (1"1/2)	32 (1"1/4)	25 (1")	54	103,5	21

Si valutano richieste di altre misure  
 Requests for other sizes are considered  
 Nous évaluons demandes pour d'autres mesures

**0400755****PORTAGOMMA GRADINATO DIRITTO (0400754)**

con O-ring in NBR

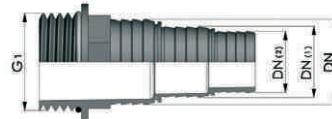
**STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE (0400754)**

with NBR O-ring

**EMBOUT CANNELÉ EN****GRADINS DROIT**

(0400754)

avec joint torique en NBR



codice / code / code	G1	DN mm (Inch)	DN(1) mm (Inch)	DN(2) mm (Inch)			
0400755.052HDB00	1/2"	19 (3/4")	13 (1/2")	10(3/8")			
0400755.053KHD00	3/4"	25 (1")	19 (3/4")	13(1/2")			
0400755.053QNK00	3/4"	40 (1"9/16)	32 (1"1/4)	25 (1")			
0400755.054NKH00	1"	32 (1"1/4)	25 (1")	19(3/4")			
0400755.055OMK00	1"1/4	35 (1"3/8)	30 (1"3/16)	25 (1")			
0400755.055PNK00	1"1/4	38 (1"1/2)	32 (1"1/4)	25 (1")			
0400755.056PNK00	1"1/2	38 (1"1/2)	32 (1"1/4)	25 (1")			

Tutte le misure G1 e DN del codice 0400754 che saranno valutate  
 All G1 and DN sizes for code 0400754 that are considered  
 Toutes les dimensions G1 et DN du code 0400754 qui seront évaluées

**0400766****PORTAGOMMA GRADINATO DIRITTO**

per tubo DN-DN(1) - filetto G1(1) - estremità maschio filettata G1  
 con sede O-ring

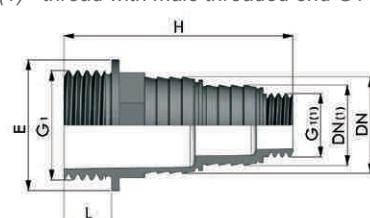
**STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE**

for DN-DN(1) hoses - G1(1) - thread with male threaded end G1  
 with place to fit O-ring

**EMBOUT CANNELÉ****EN GRADINS DROIT**

pour tuyau DN-DN(1) -  
 filet G1(1) - extrémité  
 mâle filetée G1

avec siège joint torique



codice / code / code	G1	DN mm (Inch)	DN(1) mm (Inch)	G1(1)	E	H	L	
0400766.055NL300	1"1/4	33 (1"5/16)	27 (1"1/16)	3/4"	47	96,5	21	

Si valutano richieste di altre misure  
 Requests for other sizes are considered  
 Nous évaluons demandes pour d'autres mesures

**0400768****PORTAGOMMA GRADINATO DIRITTO (0400766)**

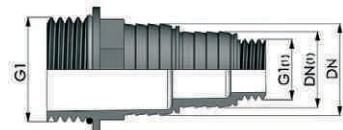
con O-ring in NBR

**STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE (0400766)**

with NBR O-ring

**EMBOUT CANNELÉ EN GRADINS DROIT (0400766)**

avec joint torique en NBR



codice / code / code	G1	DN mm(Inch)	DN(1) mm(Inch)	G1(1)	
0400768.055NL300	1"1/4	33 (1"5/16)	27 (1"1/16)	3/4"	

Tutte le misure G1 e DN del codice 0400766 che saranno valutate  
All G1 and DN sizes for code 0400766 that are considered  
Toutes les dimensions G1 et DN du code 0400766 qui seront évaluées

**0400744****PORTAGOMMA GRADINATO DIRITTO**per tubo DN-DN(1)-DN(2) DN(3) - estremità maschio filettata G1  
con sede O-ring**STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE**for DN-DN(1)-DN(2)-DN(3) hoses -with male threaded end G1  
with place to fit O-ring**EMBOUT CANNELÉ EN GRADINS DROIT**pour tuyau DN-DN(1)-DN(2) DN(3) - extrémité mâle filetée G1  
avec siège joint torique

codice / code / code	G1	DN mm(Inch)	DN(1) mm(Inch)	DN(2) mm(Inch)	DN(3) mm(Inch)	E	H	L
----------------------	----	-------------	----------------	----------------	----------------	---	---	---

	Si valutano richieste Other requests are considered Nous évaluons demandes
--	--

**0400745****PORTAGOMMA GRADINATO DIRITTO (0400744)**

con O-ring in NBR

**STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE (0400744)**

with NBR o-ring

**EMBOUT CANNELÉ EN GRADINS DROIT (0400744)**

avec joint torique en NBR

codice / code / code	G1	DN mm(Inch)	DN(1) mm(Inch)	DN(2) mm(Inch)	DN(3) mm(Inch)	
----------------------	----	-------------	----------------	----------------	----------------	--

	Tutte le misure G1 e DN del codice 0400744 che saranno valutate All G1 and DN sizes for code 0400744 that are considered Toutes les dimensions G1 et DN du code 0400744 qui seront évaluées
--	---

**0400784****PORTAGOMMA UNIVERSALE GRADINATO DIRITTO**per tubo - fileto G1(1) - DN - fileto G1(2) -DN(1) - estremità  
maschio filettata G1 con sede O-ring**UNIVERSAL STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE**for DN - DN(1) hoses, thread (G1(1) -G1(2)) - male threaded end  
(G1) with place to fit O-ring**EMBOUT CANNELÉ UNIVERSEL EN GRADINS DROIT**pour tuyau - filet G1(1) - DN - filet G1(2) -DN(1) - extrémité mâle  
filetée G1 avec siège joint torique

codice / code / code	G1	G1(1)	DN mm(Inch)	G1(2)	DN(1) mm(Inch)	E	H	L
----------------------	----	-------	-------------	-------	----------------	---	---	---

	Si valutano richieste Other requests are considered Nous évaluons demandes
--	--

**0400785**

codice / code / code	G1	G1(1)	DN mm(Inch)	G1(2)	DN(1) mm(Inch)	E	H	L
----------------------	----	-------	-------------	-------	----------------	---	---	---

**PORTAGOMMA UNIVERSALE GRADINATO DIRITTO**  
 (0400784) con O-ring in NBR

**UNIVERSAL STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE**  
 (0400784) with NBR O-ring

**EMBOUT CANNELÉ UNIVERSEL EN GRADINS DROIT**  
 (0400784) avec joint torique en NBR



Tutte le misure G1 e DN del codice 0400784 che saranno valutate  
 All G1 and DN sizes for code 0400784 that are considered  
 Toutes les dimensions G1 et DN du code 0400784 qui seront évaluées

**0400740**

codice / code / code	G	DN mm(Inch)	DN(1) mm(Inch)	DN(2) mm(Inch)	DN(3) mm(Inch)	E	H	L(1)
----------------------	---	-------------	----------------	----------------	----------------	---	---	------

**PORTAGOMMA GRADINATO DIRITTO**

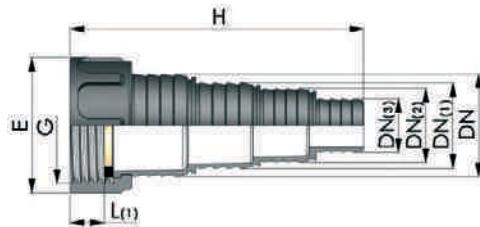
per tubo DN-DN(1)-DN(2) DN(3) - estremità femmina ghiera mobile filettata G con guarnizione piana in EPDM

**STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE**

for DN-DN(1)-DN(2) DN(3) - hoses with female threaded movable ring nut G and EPDM flat gasket

**EMBOUT CANNELÉ EN GRADINS DROIT**

pour tuyau DN-DN(1)-DN(2) DN(3) - extrémité femelle écrou mobile fileté G avec joint plat en EPDM



Si valutano richieste  
 Other requests are considered  
 Nous évaluons demandes

**RACCORDI PORTAGOMMA GRADINATI con filettatura GAS, in poliestere (PS) per tubi flessibili**

Polystyrene (PS) STEPPED HOSE NOZZLES with GAS thread for flexible hoses

EMBOUTS CANNELÉS EN GRADINS avec filetage pas du GAZ, en polyester (PS) pour tuyaux flexibles

**1400760**

codice / code / code	G	DN mm (Inch)	DN(1) mm (Inch)	E	H	L(1)	
1400760.464KI000	1"	25 (1")	20 (25/32")	40,5	64	12	
1400760.465NK000	1"1/4	32 (1"1/4")	25 (1")	50,5	69	15	

**PORTAGOMMA GRADINATO DIRITTO**

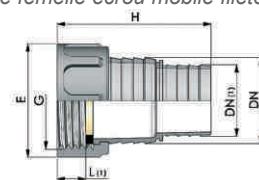
per tubo DN-DN(1) - estremità femmina ghiera mobile filettata G con guarnizione piana in EPDM

**STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE**

for DN-DN(1) hoses - with female threaded movable ring nut G and EPDM flat gasket

**EMBOUT CANNELÉ EN GRADINS DROIT**

pour tuyau DN-DN(1) - extrémité femelle écrou mobile fileté G avec joint plat en EPDM



Si valutano richieste  
 Other requests are considered  
 Nous évaluons demandes

Colore: porta gomma trasparente, ghiera nera  
 Colour: transparent hose nozzle, black nut  
 Couleur : embout cannelé transparent, écrou noir

**1400750**

codice / code / code	G	DN mm (Inch)	DN(1) mm (Inch)	DN(2) mm (Inch)	E	H	L(1)
1400750.464KID00	1"	25 (1")	20 (25/32")	13(1/2")	40,5	93	15
1400750.466QNK00	1"1/2	40 (1"9/16")	32 (1"1/4")	25 (1")	55,5	93,5	16

**PORTAGOMMA GRADINATO DIRITTO**

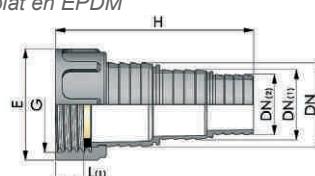
per tubo DN-DN(1)-DN(2) - estremità femmina ghiera mobile filettata G con guarnizione piana in EPDM

**STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE**

for DN-DN(1)-DN(2) hoses - with female threaded movable ring nut G and EPDM flat gasket

**EMBOUT CANNELÉ EN GRADINS DROIT**

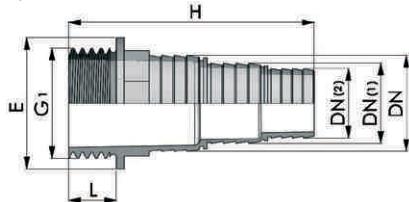
pour tuyau DN-DN(1)-DN(2) - extrémité femelle écrou mobile fileté G avec joint plat en EPDM



Si valutano richieste  
 Other requests are considered  
 Nous évaluons demandes

Colore: porta gomma trasparente, ghiera nera  
 Colour: transparent hose nozzle, black nut  
 Couleur : embout cannelé transparent, écrou noir

**NEW**

**1400754****PORTAGOMMA GRADINATO DIRITTO**per tubo DN-DN(1)-DN(2) - estremità maschio filettata G1  
con sede O-ring**STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE**for DN-DN(1)-DN(2) hoses - male threaded end G1 with place  
to fit O-ring**EMBOUT CANNELÉ EN GRADINS DROIT**pour tuyau DN-DN(1)-DN(2) - extrémité mâle filetée G1  
avec siège joint torique**NEW**

codice / code / code	G1	DN mm (Inch)	DN(1) mm (Inch)	DN(2) mm (Inch)	E	H	L
1400754.464NKH00	1"	32 (1"1/4)	25 (1")	19(3/4")	40	101	18,5
1400754.465OMK00	1"1/4	35 (1"3/8)	30 (1"3/16)	25 (1")	46	103,5	21
1400754.465PNK00	1"1/4	38 (1"1/2)	32 (1"1/4)	25 (1")	49,5	103,5	21
1400754.466PNK00	1"1/2	38 (1"1/2)	32 (1"1/4)	25 (1")	54	103,5	21

Si valutano richieste

Other requests are considered

Nous évaluons demandes

Colore: porta gomma trasparente

Colour: transparent hose nozzle

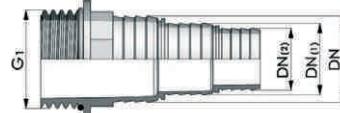
Couleur : embout cannelé transparent

**1400755****PORTAGOMMA GRADINATO DIRITTO (0400754)**

con O-ring in NBR

**STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE (0400754)**

with NBR O-ring

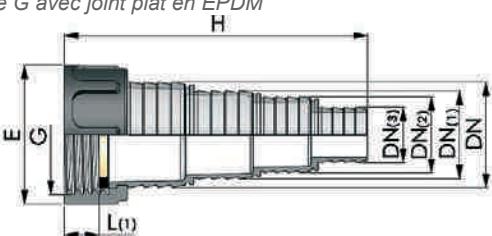
**EMBOUT CANNELÉ EN GRADINS DROIT (0400754)**  
avec joint torique en NBR

codice / code / code	G1	DN mm (Inch)	DN(1) mm (Inch)	DN(2) mm (Inch)	E	H	L
1400755.464NKH00	1"	32 (1"1/4)	25 (1")	19(3/4")			
1400755.465OMK00	1"1/4	35 (1"3/8)	30 (1"3/16)	25 (1")			
1400755.465PNK00	1"1/4	38 (1"1/2)	32 (1"1/4)	25 (1")			
1400755.466PNK00	1"1/2	38 (1"1/2)	32 (1"1/4)	25 (1")			

Tutte le misure G1 e DN del codice 0400754 che saranno valutate

All G1 and DN sizes for code 0400754 that are considered

Toutes les dimensions G1 et DN du code 0400754 qui seront évaluées

**1400740****PORTAGOMMA GRADINATO DIRITTO**per tubo DN-DN(1)-DN(2) DN(3) - estremità femmina ghiera  
mobile filettata G con guarnizione piana in EPDM**STEPPED STRAIGHT HOSE NOZZLE**for DN-DN(1)-DN(2) DN(3) - hoses with female threaded movable  
ring nut G and EPDM flat gasket**EMBOUT CANNELÉ EN GRADINS DROIT**pour tuyau DN-DN(1)-DN(2) DN(3) - extrémité femelle écrou  
mobile fileté G avec joint plat en EPDM

codice / code / code	G	DN mm(Inch)	DN(1) mm(Inch)	DN(2) mm(Inch)	DN(3) mm(Inch)	E	H	L(1)
0400740.050707	1"	18	129	57	41			

Si valutano richieste

Other requests are considered

Nous évaluons demandes

Colore: porta gomma trasparente, ghiera nero

Colour: transparent hose nozzle, black nut

Couleur : embout cannelé transparent, écrou noir

**VALVOLE ANTIRIFLUSSO, di fondo, di ritegno YURI® con filettatura GAS, in polipropilene (PP)**

Polypropylene (pp) YURI® BACKFLOW , foot end CHECK VALVES with GAS thread

CLAPETS DE NON-RETOUR, de pied, de retenue YURI® avec filetage pas du GAZ, en polypropylène (PP)

**0400721****VALVOLA DI FONDO "YURI"**

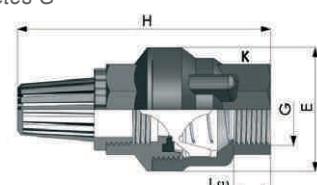
con attacchi femmina filettati G

**"YURI" FOOT VALVE**

with female threaded connections G

**CLAPET DE PIED "YURI"**

avec raccords femelles filetés G



codice / code / code	G	L(1)	H	E	K			
0400721.050707	1"	18	129	57	41			

**0400701****VALVOLA DI RITEGNO "YURI"**

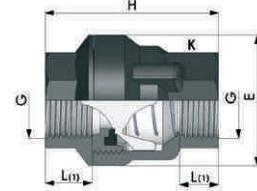
con attacchi femmina filettati G

**"YURI" CHECK VALVE**

with female threaded connections G

**CLAPET DE RETENUE "YURI"**

avec raccords femelles filetés G



codice / code / code	G	L(1)	H	E	K	
0400701.050707	1"	18	75	57	41	

**0400703****VALVOLA DI RITEGNO "YURI" MASCHIO/FEMMINA**

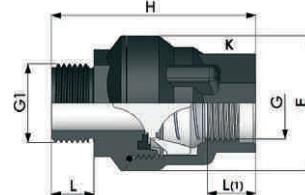
con attacchi: femmina filettato G e maschio filettato G1, con sede O-ring

**"YURI" CHECK VALVE**

with female G and male G1 threaded connections, with place to fit O-ring

**CLAPET DE RETENUE****"YURI" MÂLE/FEMELLE**

avec raccords : femelle fileté G et mâle fileté G1, avec siège joint torique



codice / code / code	G	G1	L	L(1)	H	E	K	
0400703.050707	1"	1"	18	23	91	57	41	

**VALVOLE DI INTERCETTAZIONE a sfera autoregistranti e monoghiera "ARIES" con filettatura GAS, in polipropilene (PP) - vedi linea 2000**

SHUT-OFF VALVES polypropylene (PP) and "ARIES" ball valves, self-adjusting and with one ring nut , GAS threading - see 2000 line  
VANNE DE SECTIONNEMENT, à bille autoréglable et avec un seul écrou et "ARIES" avec filetage pas du GAZ, en polypropylène (PP) - voir ligne 2000

**VALVOLE DI INTERCETTAZIONE a cilindro con filettatura GAS, in polipropilene (PP)**

SHUT-OFF VALVES: polypropylene (PP) cylinder valve with GAS thread

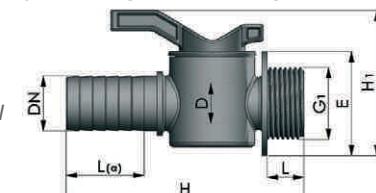
VANNE DE SECTIONNEMENT, cylindrique, avec filetage pas du GAZ, en polypropylène (PP)

**0400581****VALVOLA A CILINDRO**

con attacchi: maschio filettato G1 passaparete e porta gomma diritto per tubo DN

**CYLINDER VALVES**

with connections: male thread pass through G1 and straight hose nozzle for DN hose



codice / code / code	G1	DN mm(Inch)	D	H	H1	L(a)	E	L
0400581.050720	1"	20(25/32")	18,5	108	66	30	48	17
0400581.050725	1"	25(1")	18,5	110	66	36	48	17

Si valutano richieste di altre misure: da 3/4" a 1"1/4 e DN da 20 a 30 mm  
Requests for other sizes are considered: from 3/4" to 1"1/4, and DN from 20 to 30 mm  
Nous évaluons demandes pour d'autres mesures : de 3/4" à 1"1/4 et DN de 20 à 30 mm

Indicata per scarico fissata al contenitore con parete piana di spessore da 1 a 6 mm  
Special for discharge, to be fixed to containers with 1-6mm-thick flat walls  
Indiquée pour décharge, à fixer au récipient avec paroi plate avec épaisseur de 1 à 6 mm

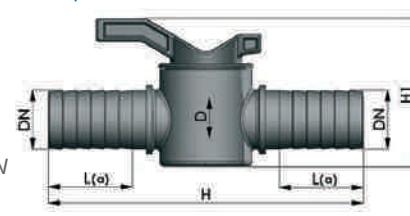
**0400587****VALVOLA A CILINDRO**

con attacchi porta gomma diritto per tubo DN

**CYLINDER VALVES**

with connection hose

nozzle for DN hose



codice / code / code	DN mm(Inch)	D	H	H1	L(a)
----------------------	-------------	---	---	----	------

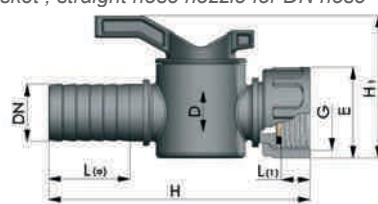
Si valutano richieste di misure: DN da 20 a 30 mm  
Requests for other sizes are considered: DN from 20 to 30 mm  
Nous évaluons demandes pour d'autres mesures : DN de 20 à 30 mm

**0400582****VALVOLA A CILINDRO**

con attacchi: femmina ghiera mobile (a incastro) filettata G e guarnizione piana in EPDM e portagomma diritto per tubo DN

**CYLINDER VALVES**

with connections: female threaded movable mortised ring nut G (press fit) ,and EPDM flat gasket , straight hose nozzle for DN hose



codice / code / code	G	DN mm(Inch)	D	H	H1	L(a)	E	L(1)
0400582.050720	1"	20(25/32")	18,5	115	63	30	40,5	12
0400582.050725	1"	25(1")	18,5	118	63	36	40,5	12

Si valutano richieste di altre misure: da 1" a 1"1/2 e DN da 20 a 30 mm  
Requests for other sizes are considered: from 1" to 1"1/2, and DN from 20 to 30 mm  
Nous évaluons demandes pour d'autres mesures : de 1" à 1"1/2 et DN de 20 à 30 mm

Indicata per scarico  
Special for discharge  
Indiquée pour décharge

**NEW**

**0400584****VALVOLA A CILINDRO**

con attacchi: maschio filettato G1 passa parete e porta gomma a stringere diritto per tubo DN mod. BDFASTpress

**CYLINDER VALVES**

with connections: male threaded G1 pass through and straight hose nozzle for DN hoses, model BDFAST press

**VANNE****CYLINDRIQUE**

avec raccords : mâle fileté G1 passe-paroi et embout cannelé à serrer droit pour tuyau DN mod. BDFASTpress

**NEW**

codice / code / code	G1	DN mm (Inch)	D	H	H1	E	L
0400584.050725	1"	25(1")	18,5	112	66	48	17

Si valutano richieste di altre misure: da 1" a 1"1/4 e DN da 20 a 25 mm

Requests for other sizes are considered: from 1" to 1"1/4, and DN from 20 to 25 mm

Nous évaluons demandes pour d'autres mesures : de 1" a 1"1/4 et DN de 20 à 25 mm

Indicata per scarico fissata al contenitore con parete piana di spessore da 1 a 6 mm

Special for discharge, to be fixed to containers with 1-6 mm-thick flat walls

Indiquée pour décharge, à fixer au récipient avec paroi plate avec épaisseur de 1 à 6 mm

**0400583****VALVOLA A CILINDRO**

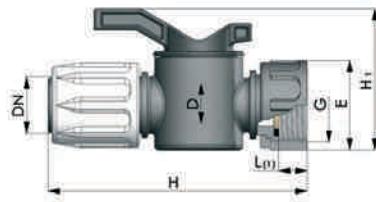
con attacchi: femmina ghiera mobile (a incastro) filettata G con guarnizione piana in EPDM e porta gomma a stringere diritto per tubo DN mod BDFAST press

**CYLINDER VALVES**

with connections: female threaded end movable ring nut G (press fit), and EPDM flat gasket, straight hose nozzle for DN hoses, model BDFAST press

**VANNE CYLINDRIQUE**

avec raccords : femelle écrou mobile (à encastrement) fileté G avec joint plat en EPDM et embout cannelé à serrer droit pour tuyau DN mod BDFAST press

**NEW**

codice / code / code	G	DN mm (Inch)	D	H	H1	E	L(1)
0400583.050725	1"	25(1")	18,5	118	63	45	14

Si valutano richieste di altre misure: da 1" a 1"1/2 e DN da 20 a 25 mm

Requests for other sizes are considered: from 1" to 1"1/2, and DN from 20 to 25 mm

Nous évaluons demandes pour d'autres mesures : de 1" a 1"1/2 et DN de 20 à 25 mm

Indicata per scarico

Special for discharge

Indiquée pour décharge

**0400585****VALVOLA A CILINDRO**

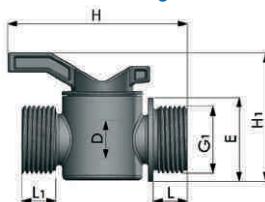
con attacchi maschio filettati G1, uno con sede O-ring

**CYLINDER VALVE**

with male threaded connections G1, one with place to fit O-ring

**VANNE CYLINDRIQUE**

avec raccords mâles filetés G1, un avec siège joint torique

**NEW**

codice / code / code	G1	D	H	H1	E	L	L(1)

Si valutano richieste di misure: 1", 3/4", 1/2"

Requests for other sizes are considered: 1", 3/4", 1/2"

Nous évaluons demandes pour d'autres mesures: 1", 3/4", 1/2"

Indicata per scarico

Special for discharge

Indiquée pour décharge

**0400586****VALVOLA A CILINDRO**

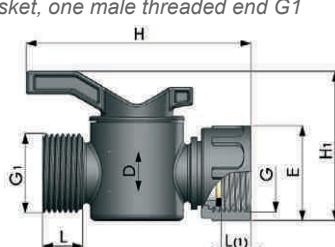
con attacchi: femmina ghiera mobile (a incastro) filettata G con guarnizione piana in EPDM e l'altro maschio filettato G1

**CYLINDER VALVE**

with connections: one female threaded end movable ring nut G (press fit), with EPDM flat gasket, one male threaded end G1

**VANNE CYLINDRIQUE**

avec raccords : femelle écrou mobile (à encastrement) fileté G avec joint plat en EPDM et l'autre mâle fileté G1

**NEW**

codice / code / code	G1	G	D	H	H1	E	L	L(1)

Si valutano richieste di misure: 1"x1", 3/4"x3/4", 1/2"x 1/2"

Requests for other sizes are considered: 1"x1", 3/4"x3/4", 1/2"x 1/2"

Nous évaluons demandes pour d'autres mesures: 1"x1", 3/4"x3/4", 1/2"x 1/2"

Indicata per scarico

Special for discharge

Indiquée pour décharge

**RACCORDI con filettatura GAS, in polipropilene (PP)**

Polypropylene (PP) FITTINGS with GAS thread

RACCORDS avec filetage pas du GAZ, en polypropylène (PP)

**0700240****TI A 90°**

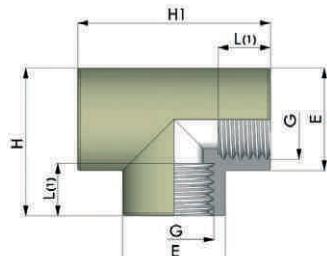
estremità femmina filettata G

**90° TEE**

with female threaded ends G

**TE à 90°**

extrémités femelles filetées G



codice / code / code	G	L(1)	H	H1	E	
0700240.070202	3/8"	14	36	46,5	24	
0700240.070303	1/2"	16	43	56	29	
0700240.070505	3/4"	19,5	51,5	65,5	35	
0700240.070707	1"	20	61,5	79	43	
0700240.070909	1"1/4	22,5	73	88,5	57	
0700240.071111	1"1/2	26	86	106	65	
0700240.071515	2"	30	104	128	81	

**0700180****CALOTTA**

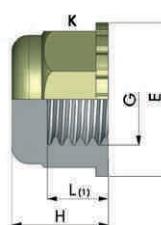
estremità femmina filettata G

**CAP**

with female threaded end G

**BOUCHON**

extrémité femelle filetée G



codice / code / code	G	L(1)	H	E	K	
0700180.070202	3/8"	16	19	26,5	23	
0700180.070303	1/2"	16	21	32	28	
0700180.070505	3/4"	18	23	38	34	
0700180.070707	1"	18	24	45	40	
0700180.070909	1"1/4	20	26	57	50	
0700180.071111	1"1/2	20	30	64	58	
0700180.071515	2"	27	36	75,5	72	

**0700230****MANICOTTO**

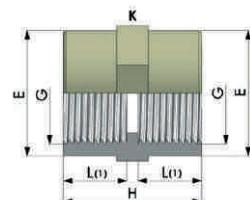
estremità femmina filettata G

**SOCKET**

with female threaded ends G

**MANCHON**

extrémités femelles filetées G



codice / code / code	G	L(1)	H	E	K	
0700230.070202	3/8"	15	33,5	24,5	25	
0700230.070303	1/2"	16	35,5	30	30	
0700230.070505	3/4"	19	42	35,5	36	
0700230.070707	1"	22	46,5	43	43	
0700230.070909	1"1/4	24	53	57,5	58	
0700230.071111	1"1/2	26,5	58,5	65	70	
0700230.071515	2"	30	67	80,5	83	

**0700200****TAPPO**

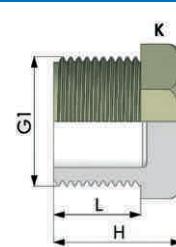
estremità maschio filettata G1

**PLUG**

with male threaded end G1

**BOUCHON**

extrémité mâle filetée G1



codice / code / code	G1	L	H	K	
0700200.070202	3/8"	13,5	21	22	
0700200.070303	1/2"	13	21,5	27	
0700200.070505	3/4"	15	24	34	
0700200.070707	1"	15,5	25	40	
0700200.070909	1"1/4	20	39	46	
0700200.071111	1"1/2	20	39	55	
0700200.071515	2"	24	43	64	

**0700250****GOMITO a 90°**

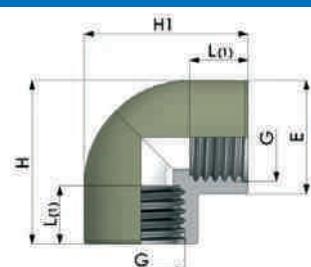
estremità femmina filettata G

**90° ELBOW**

with female threaded ends G

**COUDE à 90°**

extrémités femelles filetées G



codice / code / code	G	L(1)	H	H1	E	
0700250.070202	3/8"	15,5	36	36	24,5	
0700250.070303	1/2"	16	42,5	42,5	29	
0700250.070505	3/4"	19,5	50,5	50,5	35	
0700250.070707	1"	20	59	59	43	
0700250.070909	1"1/4	22,5	73	73	57	
0700250.071111	1"1/2	26	85	85	65	
0700250.071515	2"	30,5	104	104	80,5	

**0700210****NIPPLIO**

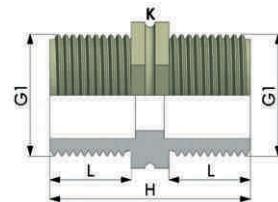
estremità maschio filettata G1

**NIPPLE**

with male threaded ends G1

**MAMELON**

extrémité mâle filetée G1



codice / code / code	G1	L	H	K	
0700210.070202	3/8"	15	36	20	
0700210.070303	1/2"	15,5	38	24	
0700210.070505	3/4"	16	39	28	
0700210.070707	1"	18	43	36	
0700210.070909	1"1/4	20	57,5	46	
0700210.071111	1"1/2	20	57,5	54	
0700210.071515	2"	24	65,5	64	

**0700290****BOCCHETTONE**

con ghiera filettata profilo metrico

estremità femmina filettata G con guarnizione O-ring in FPM

**SOCKET UNION**

with metric thread ring nut

female threaded end G FPM

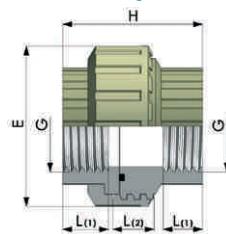
O-ring gasket

**RACCORD UNION**

avec écrou fileté metrique

femelle fileté G

et joint torique en FPM



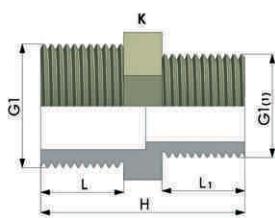
codice / code / code	G	L(1)	L(2)	H	E	
0700290.070303	1/2"	17	22	51,5	53	
0700290.070505	3/4"	18	25	56,5	62	
0700290.070707	1"	20	26	62,5	70	
0700290.070909	1"1/4	22,5	27	69	81	
0700290.071111	1"1/2	25	31	78	89	
0700290.071515	2"	29	35	85,5	105	

**RACCORDI RIDOTTI****REDUCING FITTINGS****RACCORDS RÉDUITS****0700211****NIPPLER RIDOTTO**estremità maschio filettata  
G1-G1(1)**REDUCING NIPPLE**

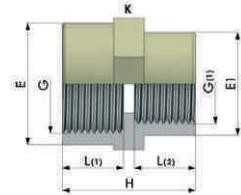
with male threaded ends G1-G1(1)

**MAMELON RÉDUIT**

extrémité mâle filetée G1 - G1(1)



codice / code / code	G1	G1(1)	L	L1	H	K	
0700211.070302	1/2"	3/8"	16	15	37	24	
0700211.070503	3/4"	1/2"	16	15,5	38	27	
0700211.070705	1"	3/4"	18	16	39,5	36	
0700211.070907	1"1/4	1"	20	19	56	46	
0700211.071107	1"1/2	1"	20	18,5	56	54	
0700211.071109	1"1/2	1"1/4	20	20	57,5	54	
0700211.071511	2"	1"1/2	24	20	61	63	

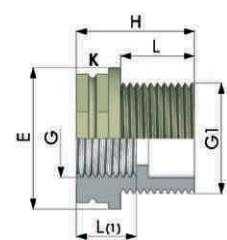
**0700232****MANICOTTO RIDOTTO**estremità femmina-femmina  
filettate G-G(1)**REDUCING SOCKET**with female-female threaded  
ends G-G(1)**MANCHON RÉDUIT**extrémités femelle-femelle  
filetées G - G(1)

codice / code / code	G	G(1)	L(1)	L(2)	H	E	E1	K
0700232.070503	3/4"	1/2"	19,5	16,5	38	36	30	36
0700232.070705	1"	3/4"	22	21	46	43,5	35,5	44

**0700234****BUSSOLA DI RIDUZIONE**estremità maschio filettata G1  
estremità ridotta femmina filettata G**REDUCING BUSH**with male threaded end G1  
reducing female threaded end G**DOUILLE DE RÉDUCTION**

extrémité mâle filetée G1

extrémité réduite femelle filetée G



codice / code / code	G1	G	L	L(1)	H	E	K	
0700234.070201	3/8"	1/4"	10	10	20	20	17	
0700234.070302	1/2"	3/8"	16	15	26,5	28	25	
0700234.070503	3/4"	1/2"	18	17	33	31	27	
0700234.070705	1"	3/4"	19,5	19	35	41	36	
0700234.070907	1"1/4	1"	21	19	39	49,5	46	
0700234.071109	1"1/2	1"1/4	21	21	39	54	50	
0700234.071511	2"	1"1/2	25,5	21	43,5	69	65	

**RACCORDI per saldatura nel bicchiere, in polipropilene (PPH)**

Polypropylene (PPH) FITTINGS for polyfusion welding

RACCORDS pour soudure dans l'embout, en polypropylène (PPH)

**0700245****TI A 90°**

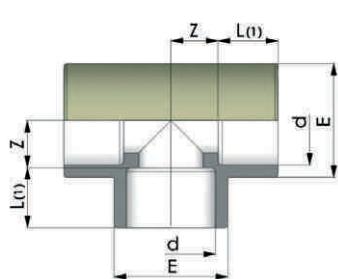
per saldatura nel bicchiere

**90° TEE**

for socket welding

**TE à 90°**

pour soudure dans l'embout



codice / code / code	d	L(1)	Z	E	
0700245.071616	16	15	9,5	23	
0700245.072020	20	14,5	13,5	30	
0700245.072525	25	16	16,5	36	
0700245.073232	32	18	21,5	43,5	
0700245.074040	40	21	22,5	53,5	
0700245.075050	50	24	27,5	66	
0700245.076363	63	28,5	34	82	

**0700195****COLLARE D'APPOGGIO**

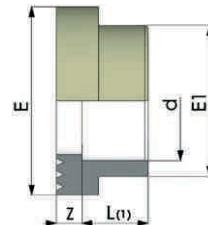
per saldatura nel bicchiere e sede striata da impiegare con flange libere secondo DIN 16962-12

**FLANGE ADAPTOR**

for socket welding with striped seat to be used for flanges (DIN 16962-12)

**COLLIER DE SUPPORT**

pour soudure dans l'embout et siège strié à utiliser avec brides libres selon DIN 16962-12



codice / code / code	d	L(1)	Z	E	E1
0700195.072020	20	17,5	3	45	27
0700195.072525	25	19,5	3	58	33
0700195.073232	32	22	3	68	41
0700195.074040	40	23,5	3,5	78	50
0700195.075050	50	26,5	4	88	61
0700195.076363	63	30	4	102	76

**0700295****BOCCHETTONE**

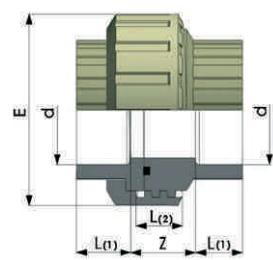
con ghiera filettata profilo metrico per saldatura nel bicchiere con garnizione O-ring in FPM

**SOCKET UNION**

with metric thread ring nut for socket welding with FPM O-ring gasket

**RACCORD UNION**

avec écrou fileté profil métrique pour soudure dans l'embout avec joint torique en FPM



codice / code / code	d	L(1)	Z	L(2)	E
0700295.072020	20	14,5	22,5	22	53
0700295.072525	25	16	24,5	25	62
0700295.073232	32	18	26,5	26	70
0700295.074040	40	20,5	28	27	81
0700295.075050	50	24	29	31	89
0700295.076363	63	27,5	30,5	35	105

**0700236****RIDUZIONE MF**

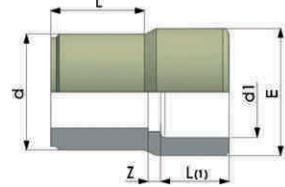
per saldatura nel bicchiere, d maschio, d1 ridotto femmina

**REDUCING SOCKET**

for socket welding male d, female reduced d1

**RÉDUCTION MF**

pour soudure dans l'embout, d mâle, d1 réduit femelle



codice / code / code	d	d1	L	L(1)	Z	E
0700236.072016	20	16	15	20	4	24,5
0700236.072520	25	20	16	20	5	30
0700236.073220	32	20	22	25	3	30
0700236.073225	32	25	19	25	3	35,5
0700236.074025	40	25	20	25	10	36
0700236.074032	40	32	24	18	11	45
0700236.075032	50	32	20	22	17	55
0700236.075040	50	40	28	21	9	55
0700236.076332	63	32	22	30	18	45
0700236.076340	63	40	24	28	17	56
0700236.076350	63	50	32	23,5	12	70

**0700255****GOMITO a 90°**

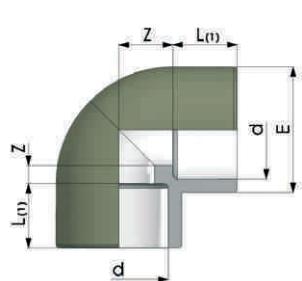
per saldatura nel bicchiere

**90° ELBOW**

for socket welding

**COUDE à 90°**

pour soudure dans l'embout



codice / code / code	d	L(1)	Z	E
0700255.072020	20	14,5	13,5	30,5
0700255.072525	25	16	17	36
0700255.073232	32	18	20	43,5
0700255.074040	40	21	21,5	53,5
0700255.075050	50	24,5	27	66,5
0700255.076363	63	28	34	83

**0700265****GOMITO a 45°**

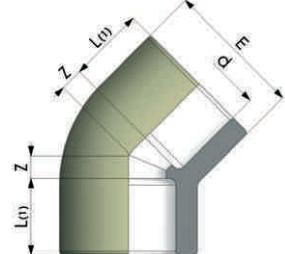
per saldatura nel bicchiere

**45° ELBOW**

for socket welding

**COUDE à 45°**

pour soudure dans l'embout



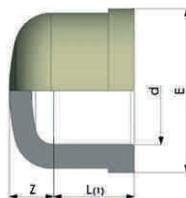
codice / code / code	d	L(1)	Z	E
0700265.071616	16	16	3	23
0700265.072020	20	17	4	29
0700265.072525	25	16	7	34
0700265.073232	32	18	9	43
0700265.074040	40	21	11,5	53
0700265.075050	50	24	13,5	66
0700265.076363	63	28	15,5	82

**0700185****CALOTTA**

estremità per saldatura nel bicchiere

**CAP**

with ends for socket welding

**BOUCHON**extrémité pour soudure  
dans l'embout

codice / code / code	d	L(1)	Z	E	
0700185.071616	16	13	9	26,5	
0700185.072020	20	14,5	11	31,5	
0700185.072525	25	16	12	37,5	
0700185.073232	32	18	12	45	
0700185.074040	40	20,5	13	55,5	
0700185.075050	50	23,5	16	68	
0700185.076363	63	27,5	19	84,5	

**0700235****MANICOTTO**

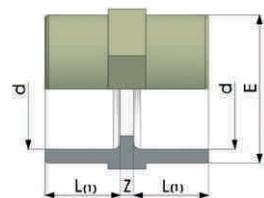
per saldatura nel bicchiere

**SOCKET**

for socket welding

**MANCHON**

pour soudure dans l'embout



codice / code / code	d	L(1)	Z	E	
0700235.071616	16	13	7	23	
0700235.072020	20	15	5,5	30	
0700235.072525	25	16	9	36	
0700235.073232	32	18	10,5	43	
0700235.074040	40	21	11,5	53,5	
0700235.075050	50	24	11	59	
0700235.076363	63	27	13	81	

**RACCORDI di PASSAGGIO filettatura GAS/saldatura nel bicchiere, in polipropilene (PPH)**

Polypropylene (PPH) ADAPTOR FITTINGS, polyfusion welding to GAS thread

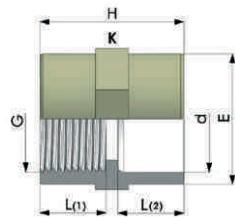
RACCORDS de PASSAGE avec filetage pas du GAZ/soudure dans l'embout, en polypropylène (PPH)

**0700237****MANICOTTO DI PASSAGGIO**estremità femmina-femmina, filettata G e l'altra per saldatura  
nel bicchiere**ADAPTOR SOCKET**

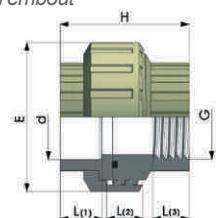
with one end for socket welding and one with female threaded end G

**MANCHON DE PASSAGE**

avec une estremité pour soudure dans l'embout et une filetée femelle G



codice / code / code	G	d	L(1)	L(2)	H	E	K	
0700237.070320	1/2"	20	16	16	35,5	30	30	
0700237.070525	3/4"	25	18	20	42	36	36	
0700237.070732	1"	32	20	22	47	43	43	
0700237.070940	1"1/4	40	20	24	54	58	58	
0700237.071150	1"1/2	50	23	26	59	66	70	
0700237.071563	2"	63	27	31	67	81	83	

**0700296****BOCCHETTONE DI PASSAGGIO**con ghiera filettata profilo metrico - estremità femmina-femmina,  
filettata G e l'altra per saldatura nel bicchiere con guarnizione  
O-ring in FPM**ADAPTOR SOCKET**with metric thread ring - nut with one female thread G and one female  
end for socket welding with FPM O-ring gasket**MANCHON DE PASSAGE**avec écrou fileté profil métrique extrémité femelle-femelle, filetée G et  
l'autre pour soudure dans l'embout

codice / code / code	G	d	L(1)	L(2)	L(3)	H	E	
0700296.070320	1/2"	20	14,5	22	17	51,5	53	
0700296.070525	3/4"	25	16	25	18	56,5	62	
0700296.070732	1"	32	18	26	20	62,5	70	
0700296.070940	1"1/4	40	20,5	27	22,5	69	81	
0700296.071150	1"1/2	50	24	31	25	77	89	
0700296.071563	2"	63	27,5	35	29	85,5	105	

## RACCORDI PORTAGOMMA con filettatura GAS, in polipropilene (PP) per tubi flessibili

Polypropylene (PP) HOSE NOZZLES with GAS thread for flexible hose

EMBOUTS CANNELÉS avec filetage pas du GAZ, en polypropylène (PP) pour tuyaux flexibles

### 0700130

#### PORTAGOMMA DIRITTO

per tubo DN - estremità maschio filettata G1

#### STRAIGHT HOSE NOZZLE

for hose DN - with male threaded end G1

#### EMBOUT CANNELÉ DROIT

pour tuyau DN - extrémité mâle filetée G1

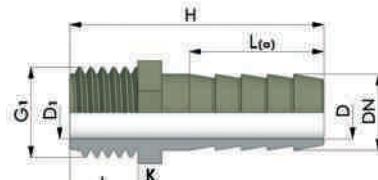


Figura 1

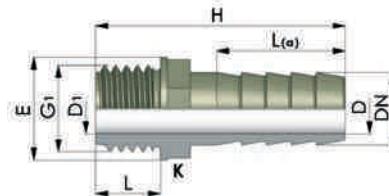


Figura 2

codice / code / code	G1	DN mm (inch)	D	D1	H	L(a)	E	L	K
0700130.070112	1/4"	12 (15/32")	7,5	8	48	27	12	15	15
0700130.070216	3/8"	16 (5/8")	10	10,5	58,5	30	23	10,5	20

0700130.070320	1/2"	20 (25/32")	13	14	65	30,5	28	15	22
0700130.070525	3/4"	25 (1")	19	19	73,5	37	33	16	27
0700130.070730	1"	30 (1"3/16)	22,5	23	79,5	36	41,5	18,5	36
0700130.070940	1"1/4	40 (1"9/16)	32	32,5	83	43,5	47,5	21	41
0700130.071150	1"1/2	50 (2")	42	38,5	84,5	44	54,5	21	50
0700130.071560	2"	60 (2"3/8)	51,5	48,5	91	46,5	65	25	60

### 0700120

#### PORTAGOMMA DIRITTO

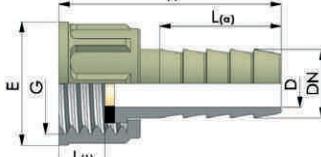
per tubo DN - estremità femmina ghiera mobile filettata G con guarnizione piana in EPDM

#### STRAIGHT HOSE NOZZLE

for hose DN - with female threaded movable ring nut and EPDM flat gasket

#### EMBOUT CANNELÉ DROIT

pour tuyau DN - extrémité femelle écrou mobile fileté G avec joint plat en EPDM



codice / code / code	G	DN mm (inch)	D	H	L(a)	E	L(1)	
0700120.070212	3/8"	12 (5/32")	7,5	47,5	27	23	9,5	
0700120.070316	1/2"	16 (5/8")	10	58,5	30,5	27,5	10	
0700120.070520	3/4"	20 (25/32")	13	55,5	30,5	33	11	
0700120.070725	1"	25 (1")	19	63,5	36	40,5	12	
0700120.070930	1"1/4	30 (1"3/16)	24	64,5	36	51	11,5	
0700120.071140	1"1/2	40 (1"9/16)	33	82	43	57,5	12	
0700120.071550	2"	50 (2")	42	84,5	44	71	12	

### 0200125

#### GUARNIZIONE

piana in EPDM per i prodotti con i codici:

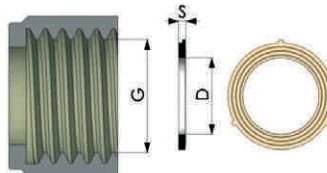
#### EPDM FLAT GASKET

for products with the codes:

#### JOINT

plat en EPDM pour les produits avec les codes :

0700120, 0700180



codice / code / code	G Inch (mm)	D	S	
0200125.160202	3/8" (14,9)	7,5	2,5	
0200125.160303	1/2" (18,6)	10,5	2,5	
0200125.160505	3/4" (24,1)	15,5	2,5	
0200125.160707	1" (30,2)	24	2,5	
0200125.160909	1"1/4 (38,9)	26,5	2,5	
0200125.161111	1"1/2 (44,8)	33,3	2,5	
0200125.161515	2" (56,6)	43	2,5	

## VALVOLE DI INTERCETTAZIONE, a sfera autoregistranti "ARIES" con filettatura GAS, in polipropilene (PP)

Polypropylene (PP) "ARIES" SHUT-OFF VALVES, self-adjusting, GAS threading

VANNE DE SECTIONNEMENT, à bille, autoréglable "ARIES" avec filetage pas du GAZ, en polypropylène (PP)

### 0700325

#### VALVOLA A SFERA

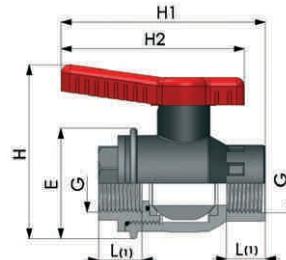
con attacchi femmina filettati G

#### BALL VALVE

with threaded connections G

#### VANNE À BILLE

avec raccords femelles filetés G



codice / code / code	G	L(1)	H	H1	H2	E	
0700325.050303	1/2"	16	78	93	80	49	
0700325.050505	3/4"	19	89	110	95	54	
0700325.050707	1"	22	95	116	105	59	

**VALVOLE DI INTERCETTAZIONE, a sfera autoregistranti "ARIES" con filettatura GAS, in polipropilene (PP)**

Polypropylene (PP) "ARIES" SHUT-OFF VALVES, self-adjusting, GAS threading

VANNE DE SECTIONNEMENT, à bille, autoréglable "ARIES" avec filetage pas du GAZ, en polypropylène (PP)

**0300408****VALVOLA A SFERA**

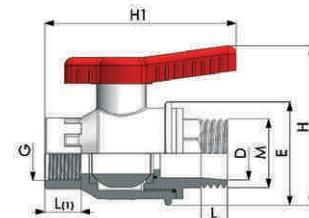
con attacchi: femmina filettato G e maschio filettato profilo metrico M

**BALL VALVE**

with connections: female thread G and male metric thread M

**VANNE À BILLE**

avec raccords : femelle fileté G et mâle fileté profil métrique M



codice / code / code	G	D	M	L(1)	L	H	H1	E
0300408.080320	1/2"	20	M29x1,75	16	10	78	93	49
0300408.080525	3/4"	25	M36x3	19	14	89	110	54
0300408.080730	1"	30	M42x3	22	14	96	125	59

**0300412****VALVOLA A SFERA**

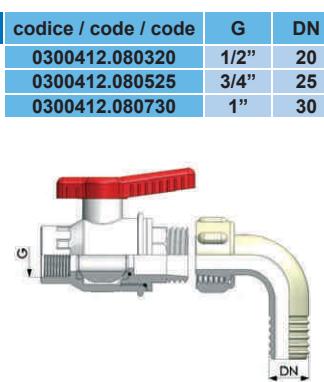
codice 0300408 con attacco maschio filettato profilo metrico M munito di PORTA GOMMA CURVO a 90° per tubo DN codice 0200040

**BALL VALVE**

code 0300408 with male metric thread M and elbow fitting for hose DN code 0200040

**VANNE À BILLE**

code 0300408 avec connexion filetée mâle profil métrique M pourvu de EMBOUT CANNELÉ COUDÉ à 90° pour tuyau DN code 0200040

**0300413****VALVOLA A SFERA**

codice 0300408 con attacco maschio filettato profilo metrico M munito di RACCORDO CURVO a 90° con riempibottiglie codice 0300390

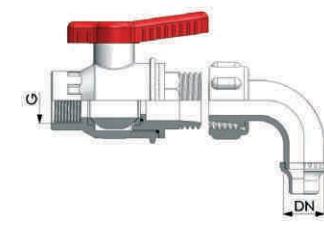
**BALL VALVE**

code 0300408 with male metric thread M and 90° elbow with bottle filler connection 0300390

**VANNE À BILLE**

code 0300408 avec connexion filetée mâle profil métrique M pourvu de RACCORD COUDÉ à 90° avec raccord pour remplissage bouteilles code 0300390

codice / code / code	G	DN
0300413.080320	1/2"	20
0300413.080525	3/4"	25
0300413.080730	1"	30

**0300428****VALVOLA A SFERA**

con attacchi: maschio filettato G1 munito di COLLARE di serraggio e GUARNIZIONE piana\* in EPDM

PASSAPARETE e maschio filettato profilo metrico M

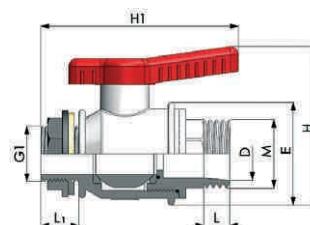
**BALL VALVE**

with male thread G1 with clamping collar, flat gasket and in EPDM pass through and male metric thread M

**VANNE À BILLE**

avec raccords : mâle fileté G1 pourvu de COLLIER de serrage et JOINT plat\* en EPDM

PASSE-PAROI et mâle fileté profil métrique M



codice / code / code	G1	D	M	L	L1	H	H1	E
0300428.080320	1/2"	20	M29x1,75	10	22	80	104	49
0300428.080525	3/4"	25	M36x3	14	23	89	120	54
0300428.080730	1"	30	M42x3	14	30	96	135	59

**0300418****PASSAPARETE lungo**

Pass through long - PASSE-PAROI long

codice / code / code	G1	DN	M
0300418.080730	1"	30	M42x3

**0300432****VALVOLA A SFERA**

codice 0300428 con attacco maschio filettato profilo metrico M munito di PORTA GOMMA CURVO a 90° per tubo DN codice 0200040

**BALL VALVE**

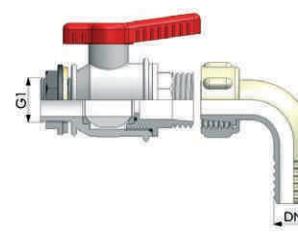
code 0300428 with male metric thread M and 90° elbow fitting for hose DN code 0200040

**VANNE À BILLE**

code 0300428 avec connexion mâle fileté profil métrique M pourvu de EMBOUT CANNELÉ COUDÉ à 90° pour tuyau DN code 0200040

codice / code / code	G1	DN
0300432.080320	1/2"	20
0300432.080525	3/4"	25
0300432.080730	1"	30

codice / code / code	G1	DN
0300433.080320	1/2"	20
0300433.080525	3/4"	25
0300433.080730	1"	30

**0300433****VALVOLA A SFERA**

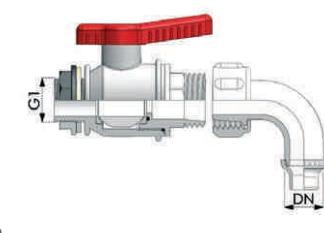
codice 0300428 con attacco maschio filettato profilo metrico M munito di RACCORDO CURVO a 90° con riempibottiglie codice 0300390

**BALL VALVE**

code 0300428 with male metric thread M and 90° elbow with bottle filler connection 0300390

**VANNE À BILLE**

code 0300428 avec connexion mâle fileté profil métrique M pourvu de RACCORD COUDÉ à 90° avec raccord pour remplissage bouteilles code 0300390

**0300422****PASSAPARETE lungo**

Pass through long - PASSE-PAROI long

codice / code / code	G1	DN
0300422.080730	1"	30

codice / code / code	G1	DN
0300423.080730	1"	30

**PASSAPARETE lungo**

Pass through long - PASSE-PAROI long

## RACCORDI in polipropilene (PP) per le VALVOLE a SFERA

Polypropylene (PP) fittings for ball valves

RACCORDS en polypropylène (PP) pour les VANNES à BILLE

### 0300380

#### CALOTTA

estremità femmina con accoppiamento conico filettata femmina  
 profilo metrico M per i prodotti con i codici:

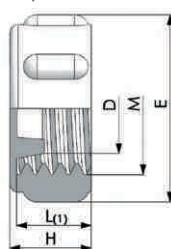
#### CAP

female metric thread M and taper connection for products with  
 the codes:

#### BOUCHON

extrémité femelle avec jonction conique  
 filetée femelle profil métrique M  
 pour les produits avec les codes :

0300408, 0300428



codice / code / code	D	M	L(1)	H	E	
0300380.082525	25	M36x3	15,5	20	48	
0300380.083030	30	M42x3	16,5	21	54	
0300380.084040	40	M52x3	18	23	64	

### 0300390

#### RACCORDO CURVO a 90°

con riempibottiglie DN

estremità maschio con accoppiamento conico e ghiera mobile  
 filettata profilo metrico M per i prodotti con i seguenti codici:

#### 90° ELBOW FITTING

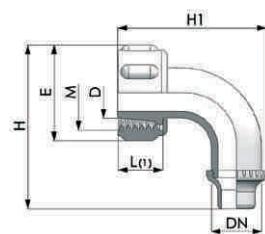
with bottle filler DN male end with taper connection and ring nut with  
 metric thread M for products with the codes:

#### RACCORD COUDÉ à 90°

avec raccord pour remplissage bouteilles DN

extrémité mâle avec jonction conique et écrou mobile fileté profil  
 métrique M pour les produits  
 avec les codes :

0300408, 0300428



codice / code / code	D	DN	M	L(1)	H	H1	E	
0300390.082020	20	20	M29x1,75	11,5	75	56	40	
0300390.082525	25	25	M36x3	16	84	62	49	
0300390.083030	30	30	M42x3	17	94	72	55	
0300390.084040	40	40	M52x3	19,5	125	90	64	

### 0300392

#### RACCORDO CURVO a 90°

con riempibottiglie DN

estremità maschio filettata G1 per i prodotti con i codici:

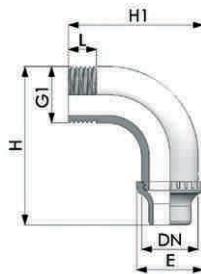
#### 90 ° ELBOW FITTING

bottle filler connection male  
 threaded end G1 for products with  
 the codes:

#### RACCORD COUDÉ à 90°

avec raccord pour remplissage  
 bouteilles DN extrémité mâle  
 filetée G1 pour les produits  
 avec les codes :

0200320



codice / code / code	G1	DN	L	H	H1	E	
0300392.080320	1/2"	20	14	65	55	23	

### 0300520

#### FILTRO VINACCIA

estremità femmina d per i prodotti con i seguenti codici:

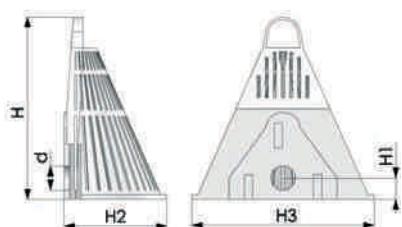
#### MARC FILTER

with female connection d for products with the codes:

#### FILTRE À LIÉ

extrémité femelle d  
 pour les produits  
 avec les codes :

0300418. 080320



codice / code / code	d	H	H1	H2	H3	
0300520.120707	33,5	220	30	105	176	

**0300318****ATTACCO PER SERBATOIO M**

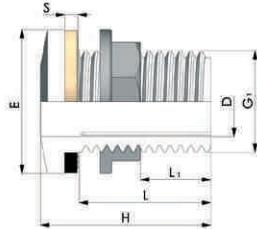
estremità maschio filettata G1 munita di COLLARE di serraggio e GUARNIZIONE piana\* in EPDM

**M TANK ADAPTOR**

with male threaded end G1 with a clamping collar and EPDM flat gasket\*

**RACCORD POUR RÉSERVOIR M**

extremité mâle filetée G1 avec collier de serrage et joint plat en EPDM\*



codice / code / code	G1	L	L(1)	D	S	H	E	
0300318.080303	1/2"	38	19,5	13	3,5	49	38	
0300318.080505	3/4"	41	22	18	3,5	52	43	
0300318.080707	1"	45	28	24	3,5	56	50	
0300318.080909	1"1/4	54	37	29,5	4,5	65	57,5	
0300318.081111	1"1/2	64	46	34,5	4,5	75	63,5	
0300318.081515	2"	80	62	45,5	4,5	91	73	

\* guarnizione spessa per compensare le ondulazioni della parete del contenitore in plastica di spessore da 4 a 6mm, oppure lo spazio differente nel fissaggio alla parete circolare del serbatoio

\* thick gasket to compensate for the waviness on the container walls, plastic, 4-6 mm thick; or for deformed space when fixing to the tank round wall

\* joint épais pour compenser les ondulations de la paroi du récipient en plastique de 4 à 6 mm, ou l'espace différent dans le fixage à la paroi circulaire du récipient

**0300116****GUARNIZIONE**

piana in EPDM per i prodotti con i seguenti codici:

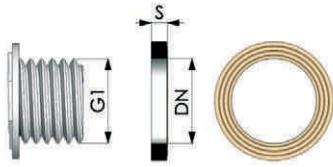
**EPDM FLAT GASKET**

for products with the codes:

**JOINT PLAT EN EPDM**

pour produits avec les codes suivantes

0300428, 0300432, 0300433, 0300418, 0300422, 0300423,  
0300318



codice / code / code	G1 inch (mm)	DN	S	
0300116.160303	1/2" (20,9)	21	3,5	
0300116.160505	3/4" (26,4)	26,5	3,5	
0300116.160707	1" (33,2)	33,3	3,5	
0300116.160909	1"1/4 (41,9)	41,9	4,5	
0300116.161111	1"1/2 (47,8)	47,9	4,5	
0300116.161515	2" (59,6)	59,7	4,5	

**SERVIZIO SPEDIZIONI - SHIPPING SERVICE - SERVICE EXPÉDITIONS**

La politica dell'azienda è di garantire sempre la tutela dello standard qualitativo dei prodotti tramite, imballi conformi ai requisiti richiesti per ogni tipo trasporto.

*The Company policy aims at constantly protecting product quality by means of suitable packages for the different types of transportation*

*La politique de l'entreprise est de garantir toujours la protection du standard de qualité des produits à l'aide d'emballages conformes aux exigences de chaque type de transport.*



# IMBALLAGGI - *PACKAGING - EMBALLAGE*

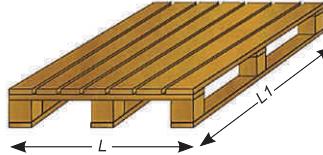
## Dimensioni scatole - *Box size - Dimensions des boîtes*



## DIMENSIONI - SIZE - DIMENSIONS

<b>TIPO / TYPE / TYPE</b>	<b>L cm</b>	<b>L1 cm</b>	<b>H cm</b>
S010	19	19	24
S020	38	19	24
S040	39	39	24
S065	39	39	39
S095	59	39	39

EURO PALLETS



TIPO / TYPE / TYPE	L cm	L1 cm
EURO marcati/ <i>mark/mark</i> ISPM - 15 FAO	80	120

## NOTE

## GARANZIA DEI PRODOTTI

La Bucchi s.r.l., è in possesso di una copertura assicurativa di primaria compagnia, relativa ad una Polizza di Responsabilità Civile Prodotti.

La Bucchi S.r.l. garantisce i propri prodotti per un periodo di dodici mesi, dalla data di consegna del materiale. Nel quadro di questa garanzia la Bucchi S.r.l. si impegna al risarcimento dei danni arrecati a persone o cose, riconducibili provatamente a difetti di fabbricazione, sino alla concorrenza massima di EURO 1.032.913,80.

Ulteriori rivendicazioni non sono riconosciute. La garanzia predetta ha come presupposto la responsabilità del fornitore e il rispetto da parte dell'acquirente delle istruzioni tecniche riconosciute e in particolare dei criteri per l'installazione/utilizzo dei prodotti a regola d'arte e secondo le raccomandazioni sulle condizioni d'esercizio indicate nel presente catalogo tecnico della Bucchi S.r.l.

Nei casi in cui vengano: assemblati raccordi con altri prodotti aventi filettature con passi diversi rispetto a quelli Bucchi, utilizzati dei materiali deteriorati dall'incuria e dalla negligenza (scalfitture, schiacciamenti, stocaggi in luoghi inadatti, ecc), le sopramenzionate garanzie perdono la loro validità.

## Istruzioni per la richiesta d'intervento

In caso di guasto, deve essere data la possibilità alla Bucchi S.r.l. di ispezionare i difetti al fine di eliminarli entro pochi giorni, prima che questi vengano rimossi ed eventuali danni vengano fatturati da un installatore o da terzi.

In questi casi è necessario che ci venga inviato un telefax con copia al rappresentante di zona contenente:

- luogo e data di installazione
- marchio di identificazione dei prodotti
- tipo di guasto riscontrato
- informazioni sulle condizioni di esercizio (pressione e temperatura)
- nome e recapito dell'eventuale impresa che ha effettuato l'impianto

Dopo il ricevimento della richiesta di intervento, la Bucchi provvederà ad inviare un suo incaricato per fare l'ispezione. Nel caso in cui il guasto rientri nelle condizioni di GARANZIA, passerà la pratica alla Compagnia Assicuratrice, la quale provvederà al risarcimento dei danni, dopo averne ispezionato e quantificato il danno.

Qualora il guasto non rientri nelle condizioni della GARANZIA, la Bucchi addeberà al richiedente il costo della perizia e di tutte le spese sostenute per gli accertamenti.

Nonostante l'attenzione accurata data alla realizzazione di questo catalogo ed i controlli effettuati, potrebbe essere sfuggito qualche errore. Ce ne scusiamo e Vi invitiamo a segnalarci le Vostre osservazioni. I dati e le caratteristiche dei prodotti qui riportati si devono intendere a titolo indicativo. La Bucchi s.r.l. si riserva il diritto di apportare nei propri prodotti tutte le modifiche che riterrà opportune per logiche tecniche e commerciali.

## WARRANTY

*Bucchi S.r.l. products are covered by a leading insurance company Civil Liability Policy.*

*Bucchi S.r.l. products are guaranteed for a twelve months period. Warranty coverage begins from product delivery date. On the basis of this warranty, Bucchi S.r.l. will compensate with up to a maximum of Euro 1.032.913,80 for damages to individuals or objects that are proved to be related to manufacturing defects. No additional claims will be acknowledged.*

*The aforesaid warranty implies the supplier is responsible for the supply of technical instructions for the product and that the buyer must follow them strictly, especially with regard to workmanlike product installation /use criteria that must be applied in accordance to the operating conditions supplied by Bucchi S.r.l. in this technical manual.*

*Should fittings be assembled with other products having a thread pitch differing from the one of Bucchi's products or if products in use have deteriorated due to carelessness or negligence (grazes, crushing, storage in unsuitable places, etc.) the aforesaid warranty terms will not be valid.*

## Instructions for Requesting Assistance

*In case of product failure, Bucchi S.r.l. must be given the opportunity to inspect any defects in order to eliminate damage within a few days and before it is removed or repair costs are invoiced by an installation technician or third party.*

*Should failure occur, a fax supplying the following information must be sent to us and to the area agent:*

- place and installation date
- product identification mark
- kind of failure experienced
- data regarding operating conditions (pressure and temperature)
- name and address of the company that installed the system (if applicable).

*Upon receipt of the Request for Assistance, Bucchi will send its own technician to inspect the failure. Should failure pertain to WARRANTY terms, Bucchi will send the relevant documents to the Insurance Company. The Insurance Company will compensate for the damage after inspecting and quantifying same. Should the failure not pertain to WARRANTY terms, Bucchi will charge the applicant with the costs born for damage appraisal and any expenditure incurred to establish the cause of the failure.*

*Despite the care taken in drawing up this catalogue and subsequent controls, some errors may have occurred. We apologize in advance and invite you to send us your comments.*

*Data and characteristics of the products mentioned above are purely for information purposes.*

*Bucchi S.r.l. reserves the right to modify products at will to fulfil technical and sales requirements.*

## GARANTIE DES PRODUITS

*Bucchi s.r.l. dispose d'une assurance d'une compagnie de premier plan relative à une Police de Responsabilité Civile Produits.*

*Bucchi s.r.l. garantit ses produits pour une durée de douze mois, à compter de la date de livraison du matériel. Dans le cadre de cette garantie, Bucchi s.r.l. s'engage à dédommager les dommages causés aux personnes ou aux choses, dus à des défauts de fabrication, à concurrence de EUROS 1.032.913,80. Les revendications pour des sommes plus élevées ne seront pas reconnues. La garantie en question a comme condition la responsabilité du fournisseur et le respect par l'acheteur des instructions techniques reconnues et en particulier des critères d'installation/ utilisation des produits selon les règles de l'art et selon les recommandations sur les conditions de fonctionnement indiquées dans le présent catalogue technique de Bucchi s.r.l.*

*Dans les cas où des raccords sont assemblés avec d'autres produits ayant un filetage avec des pas différents par rapport à ceux de Bucchi, des matériaux détériorés par la négligence sont utilisés (rayures, érasements, stockages dans des lieux inappropriés, etc.), les garanties indiquées ci-dessus perdent leur validité.*

## Instructions pour la demande d'intervention

*En cas de panne, le client doit fournir la possibilité à Bucchi s.r.l. d'inspecter les défauts en vue de les éliminer dans un délai de quelques jours, avant qu'ils soient éliminés et les éventuels dommages facturés par un installateur ou par des tiers.*

*Dans ces cas, il est nécessaire de nous envoyer un fax avec une copie au représentant de zone contenant:*

- lieu et date d'installation
- marque d'identification des produits
- type de défaut constaté
- informations sur les conditions de fonctionnement (pression et température)
- nom et adresse de l'entreprise qui a effectué l'installation

*Après la réception de la demande d'intervention, Bucchi enverra un technicien pour faire l'inspection. Si le défaut rentre dans les conditions de GARANTIE, le dossier sera transmis à la Compagnie d'Assurance, qui procédera au dédommagement des dommages, après avoir inspecté et quantifié le dommage.*

*Si le défaut ne rentre pas dans les conditions de la GARANTIE, Bucchi facturera au demandeur le coût de l'expertise et tous les frais supportés pour les contrôles.*

*Malgré l'attention réservée à la réalisation de ce catalogue et les contrôles effectués, il est possible que nous avons commis quelque faute. Nous nous excusons et nous vous demandons de nous signaler Vos remarques à ce propos. Les données et les caractéristiques des produits ci mentionnés sont entendus à titre indicatif.*

*Bucchi s.r.l. se réserve le droit d'apporter aux propres produits toutes les modifications qu'estimera nécessaires pour des logiques techniques et commerciales.*





**BUCCHI**  
Fittings for  
plastic pipes and systems

**BUCCHI S.r.l.**

48022 LUGO Ravenna - Italy  
Sede Legale/Offices: Via Bonsi, 57  
Tel. 0039 0545 901001 r.a.  
Fax 0039 0545 32232 - 0039 0545 212385

E-mail: [bucchi@bucchi.it](mailto:bucchi@bucchi.it) - Internet: [www.bucchi.it](http://www.bucchi.it)